

Le Charlevoisien

lecharlevoisien.com • vol. 21 n° 37 • Le mercredi 19 octobre 2016 • 48 pages

Un Charlevoisien à la conquête de l'Ontario

Éric Savard achète 40 cliniques



Solution pour
FONDACTIONS
Une technologie
GARANTIE
Techniciens
certifiés
techno PIEUX inc.

GRAND SPÉCIAL
de fin de saison
Daniel Gaudreault

Grosneur P1,
120.\$
du pieu

D'autres spéciaux aussi en vigueur
Informez-vous !

49, rang Sainte-Marie,
Les Éboulements • 418.635.2255 •
418.635.6915 • technopieux.com

Gilles Dufour
Courtier immobilier agréé
**RÉSIDENTIEL
ET COMMERCIAL**
Cell.: **665-5047**
viacapitale
CHARLEVOIX

**FRANCO
MOTEURS**
RBQ 2754-4998-75
PUITS ARTÉSIENS
S.E.F. RBQ 1187-8931-91
**POMPE À EAU
TRAITEMENT D'EAU**
418 439-5415

**HYUNDAI
JR
Thibeault**
Baie-Saint-Paul
909, Mgr-de-Laval,
Baie-Saint-Paul
418.435.2379
HYUNDAI
Steve Tremblay
Conseiller aux ventes
stremblay@hyundai
charlevoix.com
Cell.: 418.633.6148

**Un chantier
colossal**

Pages 6 et 7



**SALON
CARREFOUR
AFFAIRES**

**AVEZ-VOUS RÉSERVÉ
VOTRE KIOSQUE
POUR LE 2 DÉCEMBRE?**

UN ÉVÈNEMENT SIGNÉ

**LA CHAMBRE DE
COMMERCE
DE CHARLEVOIX**

SADC Société
d'aide au développement
de la collectivité
CHARLEVOIX
CÔTE-DE-BEAUPRÉ
ÎLE D'ORLÈANS

NOUVEAU PROGRAMME ENCAISSE TA BOURSE

TU ES AUX ÉTUDES À TEMPS PLEIN NIVEAU
PROFESSIONNEL, COLLÉGIAL OU UNIVERSITAIRE?

CE NOUVEAU PROGRAMME EST POUR TOI!

INSCRIS-TOI SANS TARDER AU
WWW.ENCAISSETABOURSE.COM



25 000\$ EN BOURSES D'ÉTUDES À GAGNER

- NIVEAU UNIVERSITAIRE
6 X 1 500 \$
- NIVEAUX COLLÉGIAL
ET PROFESSIONNEL
12 X 1 000 \$
- PRIX DE PARTICIPATION
16 X 250 \$

ACCUMULE DES COUPONS TOUT AU LONG DE L'ANNÉE POUR
AUGMENTER TES CHANCES DE GAGNER! UN MINIMUM DE 3 COUPONS
EST NÉCESSAIRE POUR PARTICIPER.

- › Participe à nos activités jeunesse | 3 coupons
- › Viens rencontrer un conseiller | 1 coupon
- › Fais faire ton plan financier jeunesse | 3 coupons
- › Aime la page Facebook de ta caisse | 1 coupon
- › Réfère un ami qui n'est pas membre Desjardins | 2 coupons
- › Participe à l'assemblée générale de ta caisse | 3 coupons
- › Adhère à un nouveau produit Desjardins | 1 coupon
- › Dépose une demande de bourse à la Fondation Desjardins | 1 coupon




Remise des bourses le **20 octobre 2017** lors d'un événement spécial
au Domaine Forget en compagnie des humoristes Mathieu Cyr et
Stéphane Bélanger.

TU AS DES QUESTIONS?

Tu trouveras toutes les réponses au www.encaissetabourse.com
Tu peux aussi communiquer avec l'une des caisses participantes :

Caisse de Charlevoix-Est	418 665-4443
Caisse du Fleuve et des Montagnes (Charlevoix)	418 435-2228
Caisse populaire de l'Île-aux-Coudres	418 438-2555

Suis-nous sur facebook 

 **Desjardins**

La Vue passe dans les ligues majeures

La Vue voit grand. Le réseau de cliniques d'optométrie fondé par Éric Savard vient de se porter acquéreur d'Optique Laurier. La transaction de plusieurs millions est l'une des plus importantes des 20 dernières années dans ce domaine. Elle fera de la compagnie de l'optométriste originaire de Petite-Rivière-Saint-François un joueur majeur.

Par Dave Kidd

C'est David qui achète Goliath. Avant cette acquisition, La Vue possédait 17 cliniques. Du haut de ses 5 ans, elle acquiert une compagnie implantée depuis un quart de siècle. La transaction concerne 16 cliniques d'optométrie de Montréal et 24 autres en Ontario. « Notre modèle d'affaires a séduit », dit-il pour expliquer ce qui a permis la transaction qu'il « n'a jamais hésité à faire ».

« Je compte faire de La Vue un succès aussi grand que le Groupe Jean Coutu. Ma compagnie deviendra elle aussi un des fleurons du Québec. Les Québécois ont du talent et ils possèdent les moyens

de le développer partout dans le monde », dit-il pour contrecarrer le discours voulant que la Belle Province ne fasse que perdre le contrôle des compagnies nées ici.

Le siège social de La Vue sera à Québec, à Place Fleur de Lys pour être précis. L'équipe de direction comptera des professionnels dans plusieurs champs d'activité « de façon à pouvoir réagir rapidement. S'il faut changer la publicité, on n'attendra pas trois semaines, donne-t-il en exemple. Nous serons des leaders », poursuit-il.

Dans un an, le groupe devrait figurer parmi les 500 entreprises du pays avec un chiffre d'affaires de plus de 50 M \$. La Vue comptera 450 employés, dont 70 optométristes et ophtalmologistes. « Mon plus grand compétiteur, c'est moi. J'innove sans cesse pour demeurer en avant », affirme l'optométriste de 38 ans qui a pris des risques bien calculés depuis le début de sa carrière. « Tout est une question de confiance. Si tu fais une bonne job, ça marche. Il ne faut pas se demander pourquoi ça ne fonctionne pas, mais rester à la page », ajoute-t-il



Éric Savard vient de propulser son entreprise vers l'avenir.

L'acquisition d'Optique Laurier permettra aussi la réalisation de plusieurs projets de développement pour La Vue sans changer la philosophie de l'entreprise. « Des exclusivités et des meilleurs produits aux meilleurs prix ont fait notre succès. Plus la taille

de l'entreprise est importante, plus c'est facile pour elle d'obtenir des escomptes et d'offrir les meilleurs prix », mentionne le p.-d.g.

Le Dr Éric Savard, unique actionnaire de La Vue, n'a pas l'intention

de ralentir le rythme. « Ma formidable équipe et la confiance des clients rendent tout ça possible. Je m'émerveille encore lorsqu'un client entre dans une clinique pour un examen et repart avec un de nos produits », termine Éric Savard.

Fibrotek décolle

(DK) Fibrotek s'organise pour honorer le contrat, évalué à plusieurs millions de dollars, visant la fabrication de pièces d'automobiles. Ce contrat donnera des ailes à l'entreprise du parc industriel de Clermont ainsi qu'à la région avec la création d'une centaine d'emplois.

L'entreprise est habituellement discrète sur ses affaires. Elle évolue dans une industrie où le secret est aussi important que la précision. Ce récent contrat, bien que majeur, n'a pas délié la langue du PDG de Fibrotek pour autant. Luc Tremblay indique « que le recrutement de travailleurs va bien » et qu'il réfléchit à « d'autres projets ».



Photo archives

Un contrat de cette envergure demande de nombreux ajustements pour la production et de l'aide externe. Selon nos informations, la députée Caroline Simard s'est démenée afin que le gouvernement

Couillard donne du carburant à Fibrotek pour lui permettre d'optimiser son potentiel. « Nous ne sommes pas encore rendus à l'annonce », dit la députée qui ne nie pas « avoir travaillé fort ».

La députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré et les ministères québécois connaissent bien l'entreprise. Fibrotek a reçu au moins deux aides financières du gouvernement pour son développement et la formation de travailleurs au cours des deux dernières années. Le gouvernement Marois était aussi intervenu pour l'acquisition d'équipements.

Cette percée de Fibrotek se veut une bouffée d'air frais pour le secteur manufacturier de la région qui a été malmené depuis cinq ans.

Il faut remonter plus de 20 ans pour retrouver un projet ou un investissement qui a créé au moins 100 emplois d'un coup dans la MRC de Charlevoix-Est. C'était en 1994 lorsque le Casino de Charlevoix a ouvert ses portes.

Voyages Paradis
ULTI-CROISIÈRE
Carlson Wagonlit
1 877 327-0911
Pour vous servir : Marie-Josée, Louise, Suzanne, Nermina
Voyages Paradis
8875, Boul. Henri Bourassa, Québec
Titulaire d'un permis du Québec

Benoît Côté
comptable professionnel agréé
LA MALBAIE
249, rue John-Nairne, Bureau 120,
La Malbaie, (Qc) G5A 1M4
Téléphone: 418 665 4465
Télécopieur: 418 665 3815
BAIE-SAINT-PAUL
2, rue de L'Usine, Bureau 201
Baie-Saint-Paul (Qc) G3Z 1Y1
Téléphone: 418 435 7666
Télécopieur: 418 435 6783
www.benoitcotecpa.com

Steve Tremblay et Julie Couture
propriétaires
BIJOUTERIE SÉNÉCHAL
SPECIALISÉS
EN RÉPARATION
ET CRÉATION
DE BIJOUX
ACHAT DE
VIEIL OR
418.665.2122 • 281, rue Saint-Étienne La Malbaie

ELECTROLUX
MARCEL GIRARD
ASPIRATEUR CENTRAL ET CHARIOTS
RÉPARATION
DE TOUTES MARQUES
Service sans frais à domicile
268, Principale, Saint-Hilarion
457-3420

AssurExperts
Alain GAUTHIER
Courtier en assurance de dommages
GAUTHIER & ASSOCIÉS INC.
Cabinet en assurance de dommages
AUTO | HABITATION | ENTREPRISE | AGRICOLE
C.P. 10, Clermont (Québec) G4A 1K1
418 439-0777
Télec. : 1 855 262-1083 | Cell. : 418 665-5274
alain.gauthier@assurancegauthier.ca

TREMBLAY BOIS MIGNAULT LEMAY
AVOCATS S.E.N.C.R.L.
MAINTENANT À BAIE SAINT-PAUL
M^e Yves Boudreault / M^e Francis Fortin
11, rue
St-Jean-Baptiste
Local 206
PRENEZ
RENDEZ-VOUS
Affaires
Civil
Immobilier
Travail
Municipal
1 800 807-9966 www.tremblaybois.qc.ca

Nouveau poste d'Hydro-Québec à Baie-Saint-Paul

C'est maintenant terminé

Plus de 200 personnes se sont présentées au nouveau poste de transformation hydroélectrique en haut de la côte de Pérou lors la journée portes ouvertes organisée par la société d'État, samedi dernier.

Par Gilles Fiset

Le poste de la côte de Pérou est désormais opérationnel et bientôt il remplacera les deux anciennes unités de transformation, une à Baie-Saint-Paul et l'autre à Saint-Hilarion. Mais quelques vérifications devront être faites avant. « Au cours des prochaines semaines, on va procéder à la mise en service du poste et on va s'assurer, par des tests, que l'énergie transite afin que l'on termine l'opération complète le 1^{er} novembre prochain », explique Pascale Bolduc, chef de projet pour Hydro-Québec.

Le maire de Baie-Saint-Paul, Jean Fortin, était présent à cette cérémonie



Rénald Marier, maire de Saint-Hilarion, Jean Fortin, maire de Baie-Saint-Paul, Yann Perreault, chef d'installation pour Hydro-Québec.

protocolaire ayant pour but de souligner la fin des travaux. « Quarante-deux millions \$, c'est quand même un gros projet pour Charlevoix. Il y a eu des retombées ici et il va y en avoir encore », dit-il, en parlant du démantèlement de l'ancien poste situé près du centre commercial Le Village. « Le poste de Baie-Saint-Paul va être démantelé, c'est une amélioration

importante dans ce secteur », explique-t-il.

« On commencera le démantèlement des deux anciens postes, soit ceux de Saint-Hilarion et de Baie-Saint-Paul, au printemps 2017 pour achever les travaux en 2018 », énonce Mme Bolduc.

400 000 \$ pour Baie-Saint-Paul

La société d'État versera 400 000 \$ soit 1% du coût du projet à la municipalité. « Ça fait partie de notre programme de mise en valeur à Hydro-Québec. On fait ça pour tous nos projets d'impor-



Plus de 200 personnes ont visité le nouveau poste d'Hydro-Québec en haut de la côte de Pérou.

tance. Comme la construction de ce poste a coûté 42 millions \$, on remet 400 000 \$ à la collectivité », explique Yann Perreault, chef d'installation à Hydro-Québec.

Le maire Fortin songe à inclure ces 400 000 \$ aux montants recueillis auprès de partenaires pour aller de l'avant avec le projet de passerelle dans le secteur du Boisé du quai. « On aimerait pouvoir l'inclure là parce que si on y ajoutait 1,5 million \$, on aurait presque 2 millions \$ d'argent de partenaires provenant du privé et du public pour faire la passerelle », affirme le maire. « Sinon, il y a d'autres projets intéressants en aménage-

ment public », ajoute-t-il.

Quant au terrain qui deviendra vacant à la suite du démantèlement du poste, Baie-Saint-Paul pourrait être intéressée à l'acquérir. « C'est certain qu'il peut y avoir de l'intérêt, mais tout dépend des modalités. C'est clair que c'est un terrain stratégique qui a un potentiel commercial. Il faudra faire l'analyse selon ce que l'on veut comme aménagement dans ce secteur », énonce le maire. La ville devra attendre avant de mettre la main sur le terrain puisque la société d'État doit d'abord l'offrir aux différents ministères qui ont priorité pour en faire l'acquisition.

Achat Local
lecharlevoisien.com CHARLEVOIX
Voyez nos capsules vidéo sur l'achat local !

Acheter dans Charlevoix, c'est créer des emplois !

NOS PARTENAIRES

Caricature

avec Métyvié



HISTOIRE DE PÊCHE

J'ai gagné ma présidence!

J'ai perdu ma chefferie!

J'ai perdu la face!

Métyvié
18/10/2016
www.metyvie.com

Communications modernisées

Le Service incendie de Baie-Saint-Paul modernise ses communications. Depuis dimanche, il utilise l'application Survi Mobil développée par la Centrale d'appels d'urgence Chaudière-Appalaches (CAUCA).

Par Dave Kidd

Depuis des années, les pompiers étaient rejoints avec un message sur téléavertisseur. La technologie permettait aussi de les alerter via un téléphone intelligent. Le nouveau système installé permettra à un pompier de confirmer sa présence ou son absence en appuyant dans la case appropriée sur son téléphone.

Le système de CAUCA ne s'arrête pas là. Survi Mobile affichera toutes les données relatives à l'intervention, et ce avant même l'arrivée du premier pompier à la caserne. Le jumelage avec Google Street View permet de voir la résidence où l'on se dirige sur un écran qui se



L'application a été développée par CAUCA dans les derniers mois.

trouve dans la caserne. « Le nombre de pompiers qui ont répondu à l'appel, leur arrivée à la caserne ainsi que les véhicules et membres déjà sur les lieux seront aussi affichés grâce au système GPS. Tout cela en temps réel », précise le directeur du service Alain Gravel.

Le Service incendie de Baie-Saint-Paul a aussi participé au dévelop-

pement de l'application durant la dernière année. « Le pompier recevra le message de trois façons. L'application ouvrira. S'il ne répond pas, il recevra un texto 30 secondes plus tard. Enfin, si la centrale n'obtient toujours pas de réponse, un appel téléphonique sera fait », explique le chef.

Alain Gravel voit bien des avanta-



Les pompiers auront toute l'information avant de se mettre en route.

ges pour cette application, qu'il qualifie de « tendance dans le milieu de l'incendie », surtout pour la gestion des effectifs en temps réel. Baie-Saint-Paul disposait déjà d'un système pour la garde qui était facile d'utilisation.

La Ville a investi 1 200\$ pour l'acquisition du logiciel développé par CAUCA. Elle doit aussi acquitter des frais mensuels de 7 \$ par

téléphone branché au système. C'est le même coût qu'un téléavertisseur. Les pompiers ne seront pas obligés de s'acheter un téléphone. L'ancien système (téléavertisseur) est maintenu.

Le Service incendie de Baie-Saint-Paul compte 37 membres incluant les deux cadres.

Une réussite

Plus de 250 personnes ont visité la caserne # 1 du Service incendie de La Malbaie dans le cadre de la semaine de prévention des incendies.

Le directeur du service, Mario Savard, affirme que l'événement est une réussite. "La dernière activité "portes ouvertes" remontait à plusieurs années. 99 enfants sont montés à bord d'un camion pour une sortie sur le chemin du Golf », dit-il.

Le service incendie de La Malbaie lance une campagne pour faire baisser le nombre d'alarmes non fondées. « Un dépliant sera envoyé aux installateurs de systèmes afin qu'ils programment un délai de 90 secondes qui permettrait aux occupants d'une résidence de communiquer avec la centrale dans le cas d'une fausse alarme. Cela éviterait des déplacements inutiles », a expliqué le chef Savard.



La caserne #1 ouvrait ses portes depuis longtemps (Photo:Bernard Otis)

Paul Warren acquitté

(DK) Paul Warren a été acquitté des accusations d'entrave à la justice qui pesaient contre lui. C'est le verdict prononcé plus tôt cette semaine par la juge Hélène Bouillon.

Le ministère public plaidait qu'il avait tenté d'influencer un témoin dans l'affaire de la présumée course de rue qui a fait deux morts et deux blessés graves le 4 juillet 2008, dans laquelle serait impliqué

son fils Anthony. Le jeune homme doit subir son procès en janvier prochain.

M^e Sébastien Émond, Directeur des poursuites criminelles et pénales, ne commente pas le verdict de la juge Bouillon. La Couronne dispose de 30 jours pour interjeter appel.

Dans une autre affaire, David Houde, 32 ans, de La Malbaie, qui avait plaidé coupable en septembre à des accusations de vols de narcotiques à l'Hôpital de La Malbaie, s'est vu imposer une sentence suspendue avec une ordonnance de probation pour 2 ans, un suivi de 18 mois et 75 heures de travaux communautaires.

En parler, c'est se libérer!
Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel
CALACS de CHARLEVOIX
665-2999
En parler, c'est se libérer! www.calacscharlevoix.com

AL-ANON / ALATEEN CHARLEVOIX
Tél.: 418 439-2525
Site internet: www.al-anon-quebec-est.org

BOUCHERIE EXCEL NATURE
321, rue St-Édouard, St-Urbain
Produits et services de première qualité
Dépeçage d'animaux sauvages et de ferme • Chambre froide • Congélation • Emballage sous vide • Saucisses
Dany Girard
418 633-7869

La coop de l'arbre
Services en arboriculture
Élagage - émondage
Abattage - démontage
Essouchement - déchetage
Tailles spécialisées
Voyez tous nos services à
www.coopdelarbre.org
418.633.6574



Un chantier colossal

Les travaux de réfection de la côte à Matou, à Saint-Urbain, progressent normalement. Depuis le début septembre, EJD Construction Inc. s'affaire à déplacer des centaines de milliers de tonnes de matériel pour aménager les deux nouvelles voies en direction ouest.

Par Dave Kidd

Le contrat de 10,3 M\$ vise à refaire 2,2 km de route. Les travaux, impressionnants, ne passent pas inaperçus. La montagne ressemble à un gigantesque « carré de sable » grouillant de gros camions. « C'est un chantier standard. Il n'y a pas de grand défi technique. Tout se déroule normalement depuis six semaines », indique cependant Guillaume Dufour, ingénieur de la compagnie.

Avant d'envoyer les pelles mécaniques et les camions de 36 à 50 tonnes sur le site, six hectares de forêt ont été coupés. « 520 000 mètres cubes de matériel seront déplacés. C'est l'équivalent de 65 000 voyages de camion 10 roues », illustre l'ingénieur.

Le matériel dont il parle a été éteudu en montagne. Il sera graduellement récupéré avec l'avancement des travaux. Deux sites de disposition des matériaux excédentaires au chantier recevront au total entre 350 000 et 400 000 mètres cubes de sable. Les sites sont visibles de la route et ne deviendront pas une cicatrice dans le paysage. Une fois les travaux complétés, ils



seront remis en état. « La CPTAQ a donné son autorisation. Un agronome s'assure du respect de l'entente et effectue un suivi. Le couvert végétal sera remplacé et des arbres seront plantés », confirme Guillaume Dufour.

Ceux qui croyaient que les travaux allaient surtout se faire à coup de

bâtons de dynamite étaient dans l'erreur. Seulement 6 000 mètres de roc ont été dynamités. Les pelles mécaniques ont coupé une partie de la montagne pour permettre l'aménagement de la nouvelle route. Elles ont retiré jusqu'à 30 mètres de hauteur sur la partie la plus élevée de la montagne.

Essentiellement, le projet permettra de faire passer cette portion de la route 138 de 3 à 4 voies. Les deux nouvelles voies vers l'ouest passeront plus au nord que les existantes. Elles seront séparées sur une distance d'environ 600 mètres. L'écart le plus important entre les voies atteindra 100 pieds dans sa portion la plus éloignée.

La phase 1-A sera réalisée jusqu'au congé des Fêtes. « Au printemps, on entamera la phase 1-B. Elle prévoit que les deux nouvelles voies seront pavées pour la Saint-Jean-Baptiste. Fin octobre, les deux premières couches d'asphalte sur les voies en direction est doivent aussi être faites. Printemps 2018, il restera une couche d'asphalte à poser sur les quatre voies et la plantation de végétaux », conclut Guillaume Dufour.

**DES SOIRÉES
COMME
NULLE PART
AILLEURS**

**CASINO
CHARLEVOIX**

**SPECTACLES
GRATUITS**

21
octobre

**GABRIEL
GUIMOND**

22
octobre

MONOCHROME

PAR PUR PLAISIR

CASINOCARLEVOIX.CA 18+

LA LUMIÈRE AU BOUT DU TUNNEL!

Problèmes de dettes ? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.

LEBLOND ASSOCIÉS INC.
SYNDIC ET GESTIONNAIRE

6, RUE RACINE 1-877-525-4641
Baie-Saint-Paul Sur rendez-vous seulement

Le Charlevoisien

45, boul. Raymond-Mailloux,
Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2
Téléphone: 418-435-0220
Télécopieur: 418-435-3349
pub@charlevoix.net

53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, G5A 1L8
Téléphone: 418-665-1299
Télécopieur: 418-665-2051

EN
ÉDITIONS NORDHOUES 2007 INC.

Service de l'information:
emaltais@lecharlevoisien.com

© Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

ÉDITEURS
FONDATEURS
Charles Warren
Guy Charlebois

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Simon Warren

DIRECTEUR
INFORMATION
Eric Maltais

REPRÉSENTANT(E)S
PUBLICITAIRES
France Massicotte
Olivier Mailloux-Maltais

ADJOINTES
ADMINISTRATIVES
Josey Picard
Sylvie Boulianne

CARICATURISTE
Métyvié

JOURNALISTES
Emélie Bernier
Gilles Fiset
Dave Kidd

MISE EN PAGE
Nancy Boivin
Francine Castonguay

CORRECTION
Véronique Tanguay
CONSEILLER WEB
Claude Boulet

DISTRIBUTION
Le Charlevoisien
IMPRESSION
Progrès du Saguenay
Tirage 16 400
exemplaires

lecharlevoisien.com

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos QUÉBEC** Financé par le gouvernement du Canada | **Canada**



Ce contrat procure du travail à une vingtaine de personnes.



100 pieds (30 mètres) sépareront les voies en direction est et ouest sur la portion la plus large



Le travail de Daniel Lavoie évolue. Les coordonnées de la zone à excaver sont envoyées par l'arpenteur.



Guillaume Dufour, ingénieur, et Alain Dufour, surintendant, de la compagnie EJD Construction inc.

« 520 000 mètres cubes de matériel seront déplacés. C'est l'équivalent de 65 000 voyages de camion 10 roues »
— Guillaume Dufour



Les sites de disposition des matériaux excédentaires seront remis en état après les travaux

COSTUMIÈRE RACHELLE BOUCHARD

LOCATION DE COSTUME
ADULTE : 35 \$
ENFANTS : 15 \$
ACCESSOIRES INCLUS

Lundi au vendredi de 16 h à 21 h
Samedi et dimanche de 10 h à 16 h

698, CH. DU GOL. LA MALBAIE
418 324-4819

Clinique Stéphane Côté
Denturologiste

GRATUIT
Évaluation & nettoyage | Service à domicile | Réparation en 1 heure | Financement sans intérêt

Prothèse partielle | Prothèse complète | Prothèse sur implant

1114, boul. Mgr-de-Laval, Baie-Saint-Paul
418 435-3484

208, rue John-Nairne La Malbaie
418 665-6859

SUR RENDEZ-VOUS

Salon Quatre Saisons Fleuriste

121, boul. Notre-Dame, Clermont • 418-439-2441

ACCESSOIRES ET GARNITURES D'HALLOWEEN POUR L'INTÉRIEUR ET L'EXTÉRIEUR

Rabais de **50% 60% 70%**

BEAU CHOIX sur costumes de toutes sortes

Location 10\$ enfants
20\$ adultes

PORTE OUVERTE Mardi 25 octobre pour nos **10 ans** Tupperware

viacapitale CHARLEVOIX

Élise D. Savard
Courtier immobilier
Via Capitale Rive-Sud*

Agence immobilière
940, rue Du Sault, Saint-Romuald (Cq) G5W 5M6
Tél : 418 839-0001 / Fax : 418 839-8600
eliseds@videotron.ca
www.viacapitalevendu.com

* Franchisé autonome et indépendant de Via Capitale, franchiseur

PRIX RÉVISÉ

45, rue de la Réserve, Saint-Aimé-des-Lacs
Magnifique résidence...15 pièces. Coin de paradis avec accès au lac. Boisé à l'arrière et terrain paysagé. Salon, coin salle à manger et cuisine à aire ouverte. Vue imprenable sur le lac. À l'étage, 3 chambres à l'étage et 2 au rez-de-chaussée avec salles de bain complètes. Quais, ponton, kayaks et autres inclus. A voir! Propriété qui mérite votre attention.

NOUVEAU PRIX

69 MONTÉE TOURLOGNON Baie-Saint-Paul,
Grande propriété de 4 chambres et 2 salles de bain. Grand terrain boisé et aménagé! Proximité de tous les services! Beaucoup de potentiel! Beau cachet! Une visite vous convaincra!!

79 Rue de la Grève, La Malbaie Cap à L'Aigle
Résidence centenaire vendue meublée (voir la liste des meubles avec l'agent d'immeuble). Cette résidence comprend cuisine, salle à manger, salon, boudoir, 3 chambres à l'étage, salle de bain complète, douche indépendante. Beau terrain paysager, serre, atelier, garage. Une vue sur le fleuve, près de tous les services

*Promenade Petit chemin fleuve et fjord***Baie Sainte-Catherine veut amasser 70 000 \$**

La promenade panoramique Petit chemin Fleuve et Fjord de Baie-Sainte-Catherine, jadis appelée Promenade du littoral, a franchi un pas de plus vers sa réalisation, le week-end dernier, alors que l'ensemble des politiciens de Charlevoix et des gens d'affaires ont participé à la randonnée sur le fleuve visant à supporter le lancement de la campagne de financement dont l'objectif avoué du maire Donald Kenny est de recueillir 70 000 \$.

Par **Éric Maltais**

Les promoteurs de ce projet, qui se divise en deux volets, la promenade et l'acquisition de la propriété de Pointe-aux-Alouettes, doivent donc amasser du financement afin de confirmer au gouvernement qu'il correspond à un besoin exprimé par le milieu dans sa quête de subventions.

Ainsi pour l'occasion, le président des

Croisières AML, Yan Hamel, les députées Sylvie Boucher et Caroline Simard, ainsi que les maires Michel Couturier, Dominic Tremblay et le préfet Sylvain Tremblay ont participé à cette croisière-bénéfice, sous la présidence d'honneur d'Evan Price, président de la levée de fonds, arrière-arrière-arrière-petit-fils de William Price, dit le père du Saguenay.

Pour Marc Bertrand, chargé de projet au profit de Baie-Sainte-Catherine, il devient de plus en plus important de parler de ce projet puisque les frères de la congrégation du Séminaire de Chicoutimi devraient vendre bientôt la propriété de la Pointe-aux-Alouettes, site historique marquant la signature de la Grande Alliance, ce traité marquant la première entente en Amérique du Nord entre les Canadiens français et les Amérindiens.

« Samuel de Champlain écrit une page d'histoire par la création de la Ville de

Québec mais ce n'est pas son plus grand accomplissement. C'est la relation qu'il a bâtie avec les Autochtones qui est son plus grand fait d'arme », a rappelé Evan Price, dont l'ancêtre faisait équipe avec le Groupe des 21 qui est parti de Clermont pour coloniser le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Il s'agit donc d'un projet à valeur historique sur un terrain convoité. « Il faut redonner à Charlevoix la place qui lui revient. C'est important pour notre MRC car nous sommes la 3^e destination la plus courue en province, après Montréal et Québec. On a ici le potentiel de trois parcs nationaux, en plus d'une reconnaissance patrimoniale de l'Unesco. Le fait que la première entente internationale avec les Amérindiens ait été signée ici nous permet de souhaiter que la prochaine le soit aussi », a lancé le préfet Tremblay, faisant ainsi un clin d'œil à la députée fédérale Sylvie Boucher, qui a avoué candidement



Philippe Lavoie, Caroline Simard, Evan Price et Donald Kenny, en plein cœur du sujet.

qu'elle travaillerait en ce sens.

Pour Caroline Simard, députée provinciale : « On fait cheminer ce projet depuis 2014 avec les gens d'ici. Nous souhaitons une entente bientôt. Le gouvernement est prêt à procéder pour faire l'acquisition de la Pointe-aux-Alouettes et transmettre la gestion de ce territoire à la MRC qui en aura la gestion ».

Le maire Donald Kenny approuve cette démarche. « J'ai parlé à l'abbé Robert Simard au cours des derniers jours. La communauté doit donner une valeur réelle à la propriété avant de la vendre au gouvernement, mais elle doit aussi considérer les travaux à effectuer sur celle-ci. Je pense que le dossier va connaître un dénouement positif bientôt. Du moins nous l'espérons », a affirmé le maire.

*Fusions des Offices municipaux d'habitation***Couturier veut le siège social à La Malbaie**

(EM) Parce qu'elle compte 56 unités de logements sur son territoire, La Malbaie souhaite que la fusion des Offices municipaux d'habitation (OMH) de La Malbaie, de Clermont et de Saint-Siméon mène à la création d'une corporation indépendante qui aura pignon sur rue en son sein plutôt que de léguer cette gestion à la MRC.

Pour le maire Michel Couturier, cette position survient en réponse à la Commission de révision permanente des programmes du gouvernement du Québec qui a invité la Société d'habitation du Québec (SHQ) à trouver des solutions afin d'améliorer la performance de son réseau. La SHQ souhaite que les regroupements se réalisent de façon volontaire et sur la base de consensus établis entre les parties concernées. Les OMH de Clermont et de Saint-Siméon ont respectivement 40 et 10 logements. « Nous ne partons pas de débat, nous donnons simplement notre indication. Ainsi, 90% du déficit est absorbé par le gouvernement et les municipalités paient 10%. Cette situation restera la même et on gardera les compétences dans une structure indépendante », a confié M. Couturier.

Par cette résolution le conseil de La Malbaie s'adresse au gouvernement et aux parties concernées pour confirmer sa position contre une déclaration de compétence de la MRC de Charlevoix-Est en matière de gestion du logement social et contre la création par la MRC d'un office

régional d'habitation. La Malbaie souhaite que le siège de direction

du regroupement des OMH se situe chez elle, à proximité du plus grand

nombre de logements disponibles à la clientèle déjà desservie afin de ne

pas perdre les services de soutien déjà offerts.



PRÉVOST
Audioprothésistes



On est fait
pour s'entendre

Nos services :

- Prothèses auditives
- Laboratoire de réparation
- Visite à domicile
- Service d'audiologie en privé
- Acouphènes

HORAIRE 2016

HÔPITAL DE LA MALBAIE

303, rue St-Étienne • 418 665.1750 • 1 800 363.561

Mai	24	Octobre	11 - 25
Juin	7 - 21	Novembre	8 - 22
Septembre	13 - 27	Décembre	6 - 20

HORAIRE 2016

LA MALBAIE CLINIQUE

342, rue St-Étienne 1 800 363.561

Mai	17 - 31	Septembre	6 - 20
Juin	14 - 28	Octobre	4 - 16
Juillet	12 - 26	Novembre	1 - 15 - 29
Août	9 - 23	Décembre	13

www.prevostaudio.com

Feu vert aux Bâtisseurs

(EM) Parce que 49 personnes inscrites sur la liste référendaire du secteur de l'Ancienne poulette grise avaient expédié un avis écrit à la ville indiquant qu'elles renonçaient à la tenue d'un référendum au sujet d'une modification au règlement, La Malbaie n'est plus tenue de tenir le registre puisque la majorité indiquée était de 43.

Cette annonce a été faite lors de la dernière assemblée du conseil par M^e Caroline Tremblay, directrice générale et greffière de la Ville. Au 11 octobre, 14 personnes avaient manifesté leur opposition et le nombre requis pour tenir un référendum était de 19. Ce règlement

touchait des résidents d'une partie de la rue St-Étienne et du boulevard Kane, de même que l'ensemble des résidences de la rue St-Philippe.

Le règlement en 3^e lecture est donc adopté. « Je salue l'intervention des gens. Il s'agit d'un beau projet et je crois qu'il y a de la place pour ce genre de résidence à La Malbaie », a souligné le maire Michel Couturier.

Il reste maintenant à procéder aux analyses de terrain, un sujet que le promoteur, Pierre Michaud, avait soulevé lors de la rencontre d'information à laquelle une trentaine de personnes avaient assisté cet automne.

Une borne électrique

La Malbaie fera une demande de financement au Fonds de développement des territoires de la MRC de Charlevoix-Est afin d'obtenir de l'argent pour le projet de borne électrique à rechargement rapide.

Ce genre d'équipement, selon le maire, coûte 50 000 \$ et Hydro-Québec assume 50% des coûts. La Ville a accepté de faire un partenariat avec le Restaurant Mikes, alors que cet équipement sera installé dans son stationnement, en plus de défrayer la moitié de l'autre 50%. Ainsi, les frais seront répartis à

son de 25% pour Mikes, 25% pour La Malbaie et 50% pour Hydro-Québec.

Le chargement des batteries électriques prendra 30 minutes plutôt que six heures, faisant dire au maire qu'il est grand temps que sa ville offre cette possibilité aux passants.

100 000 \$ pour les terrains

Dans le dossier de la vente des propriétés de la Pharmacie Jean Coutu (PJC) à l'homme d'affaires Daniel Poirier, la Ville a adopté une résolution afin de se porter acquéreur des deux terrains de la rue Vincent au coût de 100 000 \$. Par cette acqui-

sition, la Ville entend aménager des espaces de stationnements.

Une clause prévoit aussi que le terrain entre la PJC et Le Mercier sera transféré à M. Poirier, qui devra garder cet accès accessible à une voie piétonnière. Avec cette transaction, la Ville complète les transactions qu'elle avait anticipées afin de mener à bien le dossier de la revitalisation du centre-ville.

Des actions pour 2017 devraient donc se retrouver lors de la présentation des grandes lignes du prochain budget, qui devraient être rendues publiques en décembre prochain.

PASSEZ À MIEUX, PASSEZ À MAZDA

MEILLEUR ACHAT DANS 5 CATÉGORIES SELON LE GUIDE DE L'AUTO 2017.

**Mazda
CX-5 SKYACTIV
GX 2016.5**

LE GUIDE
DE L'AUTO
2017

MEILLEUR ACHAT
VUS COMPACTS
(MOINS DE 40 000\$)

259\$⁰⁰/MOIS

ÉQUIVAUT À
60\$⁰⁰/SEM. | **0\$ COMPTANT**
LOCATION 60 MOIS

INCLUANT LE RABAI CONQUÊTE/FIDÉLITÉ
DE 500 \$* À LA SIGNATURE



Modèle GT illustré

**Mazda3
SKYACTIV
G 2016**

1500\$
de rabais* à l'achat au comptant
sur les modèles Mazda3 2016

164\$⁰⁰/MOIS

ÉQUIVAUT À
38\$⁰⁰/SEM. | **0\$ COMPTANT**
LOCATION 48 MOIS

INCLUANT LE RABAI CONQUÊTE
DE 700 \$* À LA SIGNATURE



Modèle GT illustré

LE GUIDE
DE L'AUTO
2016

MEILLEUR ACHAT
VOITURES COMPACTES

SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS

JUSQU'À

700\$*

DE RABAI
À LA SIGNATURE

OU

4

PNEUS D'HIVER
SANS FRAIS†

JUSQU'À CONCURRENCE DE 700 \$

**0% AU FINANCEMENT
À L'ACHAT**‡



GARANTIE

ILLIMITÉE
SUR LE KILOMÉTRAGE

MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE OFFERTE DE SÉRIE

VROUM-VROUM

*Offre valable pour la location au mois d'une Mazda3 SKYACTIV G 2016 (D4GK66AA00) de base neuve, ce qui équivaut à 48 paiements mensuels de 164\$, avec acompte de 0\$ (incluant le rabais du concessionnaire de 1750\$ et le rabais conquête de 700\$ à la signature). Offre valable pour la location au mois d'un Mazda CX-5 SKYACTIV GX 2016.5 (NVXX66AA50) de base neuve, ce qui équivaut à 60 paiements mensuels de 259\$, avec acompte de 0\$ (incluant le rabais du concessionnaire de 2100\$ et le rabais conquête/fidélité de 500\$ à la signature). L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12\$ (incluant les frais d'agent pour l'inscription), sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08\$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. †L'offre est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent un modèle Mazda 2016, 2016.5 ou 2017 neuf sélectionné, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 1^{er} et le 31 octobre 2016. Le rabais fidélité de 500\$ s'applique à tous les modèles. Le rabais conquête varie selon le modèle: 700\$ sur toutes les Mazda3 et Mazda3 Sport 2016, toutes les Mazda6 2016 et tous les Mazda CX-3 2016 ou 500\$ sur tous les CX-5 2016 et 2016.5, toutes les Mazda5 2016 et 2017, toutes les MX-5 2016 et 2017 et tous les CX-9 2016. Le rabais sera déduit du prix négocié avant l'application des taxes. L'offre du rabais fidélité s'adresse aux clients qui (i) échangent leur véhicule Mazda contre un autre. L'offre du rabais conquête s'adresse aux clients qui: (i) possèdent ou louent actuellement un véhicule de marque concurrente; et à ceux (ii) qui ne possèdent ni ne louent actuellement de véhicule. Toutes les marques et tous les modèles de véhicules sont admissibles à cette offre. Des documents prouvant l'admissibilité à cette offre seront exigés. Cette offre ne peut être combinée à l'offre de 4 pneus d'hiver sans frais. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. ‡L'offre de 4 pneus d'hiver sans frais est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent un modèle Mazda 2016, 2016.5 ou 2017 neuf sélectionné, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 1^{er} et le 31 octobre 2016. L'offre varie selon le modèle: 700\$ sur toutes les Mazda3 et Mazda3 Sport 2016, toutes les Mazda6 2016 et tous les Mazda CX-3 2016 ou 500\$ sur tous les CX-5 2016 et 2016.5, toutes les Mazda5 2016 et 2017, toutes les MX-5 2016 et 2017 et tous les CX-9 2016. Ce rabais sera déduit du prix de vente des pneus avant l'application des taxes. Les jantes, les frais d'installation, d'alignement et de balancement, les taxes ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont en sus. Les pneus illustrés le sont à titre indicatif seulement. Cette offre ne peut être combinée au rabais de conquête/fidélité. L'offre est monnayable et transférable. Détails chez votre concessionnaire Mazda. †Le taux annuel de financement à l'achat de 0% est offert pour les modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs sélectionnés. L'offre exclut les modèles MX-5 et CX-9 2016 et CX-3 et Mazda6 2017. Les modalités varient selon le modèle. Exemple de financement pour un montant de 18 000\$: avec un acompte de 0\$, les 48 mensualités sont de 375\$, les frais de crédit sur une période de 48 mois, de 0\$ et l'obligation totale de financement, de 18 000\$. Taxes, immatriculation et assurance en sus. ‡Le rabais de 1500\$ (déduit du prix négocié avant taxes) est offert à l'achat au comptant seulement de tous les modèles Mazda3 2016 neufs en stock. Cette offre s'applique aux véhicules qui sont vendus, immatriculés et livrés entre le 1^{er} et le 31 octobre 2016. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre. **Veuillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 1^{er} au 31 octobre 2016 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.



Desjardins lance *Encaisse ta bourse*

Les trois caisses Desjardins de Charlevoix ont l'intention de conserver leur clientèle jeunesse. Elles ont uni leurs efforts pour lancer le concours *Encaisse ta bourse*. 25 000 \$ seront attribués au hasard à des étudiants des niveaux universitaire, collégial et professionnel.

Par Dave Kidd

Les dirigeants des caisses de Charlevoix ont constaté que la poursuite des études à l'extérieur de la région entraînait la perte de jeunes membres. Pour contrer cette tendance, ils reprennent une formule qui existe au Saguenay.

« Ce programme vise à améliorer la relation d'affaires avec les jeunes. On peut les accompagner tout au long de leur vie », indique Renée



Francis Gagnon, Blanche Dufour, Isabelle Tremblay et Chantal Bouchard de la Caisse Desjardins du Fleuve et des Montagnes

Bergeron, directrice Gestion de Patrimoine à la Caisse de Charlevoix-Est. « Tout le monde va sortir gagnant puisque les jeunes seront mieux outillés », ajoute Isabelle Tremblay, directrice Développement de marché à la Caisse du Fleuve et des Montagnes.

Desjardins estime son taux de pénétration à 85 % dans la région. Le mouvement a fait des jeunes une de ses priorités. « Le fait d'être dans Charlevoix ne limite pas du tout nos actions. Nous sommes en mesure d'offrir des services adaptés à un étudiant

qu'il soit en médecine ou en formation professionnelle. Avec internet, nous sommes toujours accessibles. Nous suivons les tendances. Meilleure sera la relation d'affaires avec les jeunes, plus grandes seront les chances de les conserver comme membres », ont indiqué les directrices.

Le concours

L'étudiant doit être membre d'une des trois caisses et s'inscrire au www.encaissetabourse.com. Les performances académiques et le lieu de résidence ne sont pas des critères. Les deux directrices s'attendent à recevoir au moins 250 inscriptions pour cette première édition d'un concours « qui est là pour rester ».

Un système de coupons a été élaboré pour augmenter les chances de remporter les six bourses de 1 500 \$ pour le niveau universitaire, les 12 pour les niveaux collégial et professionnel et les 16 prix de participation de 250 \$. Le participant doit accumuler un minimum de trois coupons pour être éligible. Le maximum est de 15.

Les coupons sont attribués en fonction de l'implication. Par exemple, une participation à une activité jeunesse ou à l'assemblée générale de sa caisse donne droit à trois coupons. Un « J'aime » sur la page Facebook accorde un coupon. Les bourses seront remises le 20 octobre 2017 dans le cadre d'une soirée au Domaine Forget qui mettra en vedette les humoristes Mathieu Cyr et Stéphane Bélanger.

Gala Charlevoix reconnaît : ouverture des mises en candidature

(EM) La Chambre de commerce de Charlevoix annonce l'ouverture des mises en candidature pour le prochain Gala Charlevoix reconnaît. Les participants peuvent déposer leur candidature jusqu'au vendredi 25 novembre à 16 h. Les finalistes seront connus le 19 janvier et les gagnants couronnés le jeudi 2 février à l'Hôtel Le Germain Charlevoix.

Le Casino de Charlevoix, à titre de partenaire Prestige de la Chambre de commerce, sera le présentateur officiel et les finalistes seront dévoilés lors d'une soirée pré-gala organisée par la maison de jeu. L'organisme s'impliquera aussi dans le prix Charlevoix soutient en offrant une formation à toutes les entreprises postulantes.

Au sujet des nouveautés, une nouvelle catégorie, Le Performant, est ajoutée et deux seront fusionnées pour couronner 11 entreprises lauréates. Pour répondre aux demandes des entreprises performantes qui ne pouvaient s'identifier, la Chambre a créé le prix qui se nommera « Le Performant ». Pour postuler, l'entreprise doit déjà rayonner et connaître la réussite dans son milieu. Le dossier devra démontrer qu'elle se démarque de façon notable de ses concurrents dans son créneau d'activité.

Les catégories Le Mobilisateur et Le Conciliateur ont été fusionnées dans une seule entité sous la rubrique Le Conciliateur, récompensant une entreprise qui place ses employés au cœur de ses préoccupations en favorisant une excellente conciliation travail/vie personnelle et/ou études/travail.

Ce prix continuera d'être identifié à

Sitec afin de mettre en lumière la contribution de Ian Turner, propriétaire de la mine Sitec Quartz, partenaire dans les projets régionaux favorisant la persévérance scolaire et une saine conciliation études/travail. Quant au prix de L'Engagé, il sera de nouveau ouvert exclusivement aux organismes à but non lucratif. Les 11 catégories de l'édition 2017 L'Accueillant, L'Ambassadeur, Le Conciliateur, L'Écoresponsable, L'Engagé, L'Entrepreneur, L'Essentiel, L'Innovateur, Les Passeurs et Repreneurs,

Le Performant et Le Productif.

Les critères d'admissibilité Le concours est ouvert aux personnes, aux organismes et aux entreprises de toutes tailles. Pour participer, il faut toutefois être membre en règle de la Chambre de commerce de Charlevoix ou le devenir au moment de poser sa candidature. Une entreprise peut s'inscrire au concours même si elle a été en nomination l'an dernier. Si l'entreprise y a remporté un prix, elle peut postuler dans une

catégorie différente.

Pour l'édition 2017, il y aura deux jurys distincts : un pour déterminer les lauréats de chacune des catégories, l'autre

pour le prix Charlevoix soutient, qui permettra au gagnant d'emporter pour une valeur de 15 000 \$ en argent et en services.

SIMTREX INC.

Déneigement commercial industriel Estimation gratuite

UN
HIVER
SANS
SOUCIS!

Secteur La Malbaie,
Clermont et les environs

simtrex01@hotmail.com
418 617-9467

www.unimat.ca

Pétrole et propane

OREGON

Chaînes de scie mécanique

17⁹⁵\$

à l'unité

14⁹⁵\$

chacune à l'achat
de 5 unités

«Plate» de scie

Rabais de 5\$
sur le prix de détail

Les limes

275\$

à l'unité

200\$

à la douzaine

Valide jusqu'au 29 octobre 2016

La Malbaie
439-3991



ÉVÉNEMENT

LIQUIDATION

2016

**BIEN ÉQUIPÉS. VITE LIQUIDÉS.
ÇA, C'EST DU GÉNIE.**

RAV4
2RM LE 2016
GROUPE AMÉLIORÉ

66

\$ /SEMAINE*
en location 64 mois
0\$ D'ACOMPTE
286\$/MOIS
en location 64 mois

- INCLUS**
- Écran de 6,1 po.
 - Sièges chauffants
 - Caméra de recul
 - Air climatisé
 - Transmission automatique

Inclut une remise de **1 000\$****



COROLLA
CE 4A 2016

46

\$ /SEMAINE*
en location 64 mois
0\$ D'ACOMPTE
199\$/MOIS
en location 64 mois

Inclut une remise de **1 500\$****

- INCLUS**
- Air climatisé
 - Transmission automatique



Modèle S illustré

Modèle 4RM Limited illustré

aérop^{lan}

OBTENEZ **5 000 MILLES AÉROPLAN^{MD}**
POUR UNE TOYOTA†

TOYOTA
ÉVÉNEMENT

LIQUIDATION
2016

JUSQU'AU 31 OCTOBRE 2016 SEULEMENT CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES TOYOTA DU QUÉBEC

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule du 3 au 31 octobre 2016 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 4A 2016 (BURCEP B) / RAV4 2RM LE 2016 groupe amélioré (ZFREV T B) de base neufs en stock. Prix de vente de 20 670 \$/28 340 \$ avant taxes, frais de concessionnaire de 165 \$ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et de préparation et frais de climatisation inclus. Le montant total payable mensuellement ou hebdomadairement est soumis à un taux de location annuel de 0,99%/1,49 % et tient compte des frais de concessionnaire, des frais de transport et de préparation, des frais de climatisation et de l'assistance à la location de 1 500 \$/1 000 \$ (incluant les taxes applicables sur l'assistance à la location, le paiement desquelles sera requis à la livraison). Franchise annuelle de 22 500 km. Frais de 0,07 \$/0,10 \$ du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 198,68 \$ ou 45,91 \$/286,17 ou 66,15 \$ avant taxes (équivalant au premier versement mensuel ou hebdomadaire, selon les modalités choisies) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le prix de vente des modèles illustrés Corolla S 2016 (BURSEM A) / RAV4 4RM Limited 2016 (DFREV T A) est de 21 635 \$/39 775 \$. † Obtenez 5 000 milles Aéroplan à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf Toyota. Voir toyota.ca pour les détails de cette offre. ** Le montant de 1 500 \$/1 000 \$ est constitué d'une remise applicable après les taxes (les taxes sont exigibles sur le montant total avant la déduction de la remise). Conséquentement, les taxes applicables sur la remise seront exigibles à la livraison. ^{MD} Aéroplan et le logo Aéroplan sont des marques déposées d'Almia Canada inc.



TOYOTA



On jase

Par Dave Kidd • dkidd@lecharlevoisien.com

Décentraliser quoi au juste?

Depuis tellement longtemps que j'entends parler de la décentralisation, je me demande bien honnêtement à quoi elle ressemblera lorsqu'elle arrivera ici...

La décentralisation que j'espère est celle qui permettra aux régions de s'organiser sans dépendre d'avis d'un comité sectoriel découlant d'une politique ministérielle, abrogée par un arrêté en conseil.

Ma dernière phrase, elle n'a aucun sens, peu importe la signification qu'on veut bien lui donner. Dans mon livre à

moi, la décentralisation est la délégation de pouvoirs qui nous permet d'avoir les moyens de nos ambitions. En clair, donnez le fric et la latitude afin qu'on s'organise. Si nos élus ratent lamentablement la cible, nous en élirons de meilleurs! On veut gérer. Alors qu'on gère, mais qu'on assume tout ce qui vient avec. Avec plus de pouvoirs viennent plus de responsabilités. Le ministre des Affaires municipales, Martin Coiteux, a promis, au récent congrès de la Fédération des municipalités du Québec, l'adoption du projet de loi sur l'autonomie municipale « avant les pre-

mières neiges ». Selon ce qu'on en dit, les intentions de Québec reviennent à plus d'autonomie et de flexibilité pour les municipalités.

Pour un maire, les paroles du ministre procurent autant de réconfort qu'un café de Tim Hortons alors qu'il fait -30 degrés. On va donner quoi de plus aux municipalités? Elles gèrent depuis un bon bout de temps leur réseau routier. Les cours d'eau relèvent des MRC. Elles contrôlent aussi, dans une forte proportion, la gestion des matières résiduelles. Pour faire un règlement d'emprunt, elles doivent demander l'autorisation du ministère des Affaires municipales. Pour des travaux près du fleuve, c'est au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. Est-ce que ça va changer? Il est permis d'en douter...

On a aussi tenté de faire croire aux élus qu'ils avaient

un mot à dire sur le travail de la Sûreté du Québec alors que les ententes de services étaient aussi conclues avec les MRC. Il n'y a pas un maire qui avait entendu parler de la création des centres de services de la SQ et ils vont voir le jour dans quelques semaines! J'espère que la loi sur l'autonomie municipale va écarter les élus de la police puisqu'ils semblent être considérés uniquement quand vient le temps de signer le contrat.

Québec centralise beaucoup. La santé demeure le plus bel exemple. Pour Charlevoix, tout est décidé à Québec. C'est dans cette ville que se situe le quartier général du Centre intégré universitaire de santé et des services sociaux (CIUSSS). C'est là que se trouve le vrai boss des hôpitaux de La Malbaie et de Baie-Saint-Paul et de toutes les composantes du réseau. C'est tout un changement qui s'est opéré. Il est tellement sans précédent que même les

syndicats ne s'y retrouvent plus. Si la CSN, spécialiste des structures en santé, dit qu'elle ignore le plan de match du CIUSSS de la Capitale-Nationale, ce n'est pas rien! Voilà pourquoi 350 employés ont participé aux opérations de visibilité la semaine dernière en tenant des activités de sensibilisation. Presqu'un syndiqué sur deux des accréditations concernées est sorti, ce qui est loin d'être banal car on n'atteint même pas ce nombre lors d'une grève.

Un président de syndicat qualifiait la situation de bordélique alors que l'autre estimait que l'économie régionale souffrait de la création du CIUSSS. Au-delà des mots pour faire les nouvelles, le CIUSSS doit trouver un remède pour calmer le jeu et mobiliser son monde pour démontrer que sa création donnera de bons résultats. Ce n'est qu'un exemple de la décentralisation libérale...



DO YOU SPEAK ENGLISH?

APPRENDRE L'ANGLAIS

En fonction de votre niveau

5 BONNES RAISONS D'APPRENDRE L'ANGLAIS

- Pour le travail
- Pour communiquer avec la clientèle
- Pour l'avancement de ma carrière
- Pour me mettre à jour
- Pour améliorer mes compétences

Cours axés sur la conversation

Formules pédagogiques variées

	DÉBUT	LIEU
• Temps plein (150 h) 25 h/semaine	7 novembre 2016	La Malbaie
• 8 h 30 à 13 h 30 Lundi au vendredi	7 novembre 2016	Les Éboulements

CALL NOW ! 418 435-4150 • 418 665-2244 • fccharlevoix.ca SUIVEZ-NOUS

Cours gratuit
Certaines conditions s'appliquent
Collaboration Emploi-Québec





APPRENDRE L'INFORMATIQUE, C'EST POSSIBLE!

INTRODUCTION À L'INFORMATIQUE BUREAUTIQUE

- Se familiariser avec un ordinateur.
- Être capable de travailler avec les logiciels de la série Office 2010.
- Apprendre à naviguer sur le web, créer un courrier électronique, ouvrir un compte sur Skype.
- S'initier aux médias sociaux et connaître les nouveaux outils technologiques comme le iPhone et le iPad.

Niveau débutant

Un ordinateur par personne

Durée : **150 heures** (25 h/semaine)

Début : **7 novembre 2016**

4 jours/semaine

Baie-Saint-Paul/La Malbaie

418 435-4150 • 418 665-2244 • fccharlevoix.ca SUIVEZ-NOUS

Cours gratuit
Certaines conditions s'appliquent
Collaboration Emploi-Québec



Projet d'un million \$ pour 2017

(EM) Baie-Sainte-Catherine pourrait voir la première phase de son projet de Promenade Petit chemin du fleuve et du fjord bientôt financée par le gouvernement du Québec par le biais de divers programmes, dont celui de la Stratégie maritime du ministre Jean D'Amour.

Il s'agit du tronçon situé sur les terres appartenant à la municipalité, dont les coûts se situeraient à plus d'un million \$ sur un projet totalisant 5 M \$. L'autre portion

pourrait difficilement se réaliser telle que prévue dans les plans préliminaires en considérant que la Promenade passerait sur des terrains privés, dont les droits d'accès semblent problématiques. Somme toute, après le premier kilomètre de sentier, la municipalité peut emprunter les voies publiques menant à la Pointe-aux-Alouettes, où le traité historique a été signé en 1603.

« Nous voulons toujours partir du point A, la traverse, pour nous ren-

dre au point B, la Pointe-aux-Alouettes. Il faut considérer le tout en deux projets. La promenade, d'une part, et l'acquisition des bâtiments, d'autre part. Nous pensons que les deux se concrétiseront bientôt. Il restera par la suite à voir comment aménager la promenade sur toute sa longueur », affirme le maire Donald Kenny.

Questionnée à ce sujet, la députée Caroline Simard croit effectivement aux deux projets compte tenu du potentiel touristique puisque plus de 300 000 visiteurs y passent. « Notre gouvernement est prêt », a-t-elle insisté.



La chapelle et des œuvres à restaurer et protéger. La MRC de Charlevoix-Est a déjà demandé par résolution au gouvernement d'acheter la propriété de la Pointe-aux-Alouettes, évaluée à 335 000 \$, qui appartient à la congrégation religieuse des frères du Séminaire de Chicoutimi.



L'ACADÉMIE HÔTELIÈRE DE CHARLEVOIX

Activités d'apprentissage Restaurant-école «La Gogaille»



MOIS	DATES	ACTIVITÉS PRÉVUES
NOVEMBRE	2, 3 et 4	Petits déjeuners de 7 h 30 à 10 h

RÉSERVATION NÉCESSAIRE.

Le restaurant-école, par souci de qualité, ne peut accepter plus de 40 personnes selon l'activité pour des raisons d'ordre pédagogique. Merci de votre compréhension.

- Nous acceptons des tables d'un maximum de 4 personnes.
- Cartes Mastercard, visa et paiement direct acceptés
- Veuillez noter qu'il est strictement interdit de fumer sur tout le site de l'établissement scolaire.

Restaurant-école «La Gogaille»
Pavillon les Cimes, La Malbaie
(Adjacent à l'école secondaire Le Plateau)
POUR RÉSERVATION: 418 665-4487 poste 3315
(entre 9 h et 16 h du lundi au vendredi)

AML rêve au quai de Pointe-au-Pic

(EM) Publiquement, peu de gens impliqués dans la cause en parlent. En coulisses, la saga entourant la restauration du quai de Pointe-au-Pic fait jaser.

Questionné à savoir si Croisières AML avait un intérêt d'y faire escale, le président Yan Hamel ne s'est pas défilé : « Nous suivons ce dossier. Il est clair que nous avons besoin de la partie Est du quai pour accoster avec nos bateaux. Nous pensons développer le produit de croisières de 3-4 jours à partir de Montréal avec différentes escales, dont La Malbaie. C'est un port de refuge en eau profonde qui correspond avec notre gabarit de bateau ».

M. Hamel entrevoit la possibilité d'un retour des bateaux blancs dans Charlevoix d'une certaine façon. Il ne veut pas s'aventurer plus loin dans son propos, mais les projets foisonnent en cette année qui devrait couronner une saison record quant à l'achalandage.

Tout sourire, il lance : « Honnêtement, c'est une année record. On voit le fruit du travail concerté de toutes les régions au niveau de la commerciali-



Yan Hamel et Michel Couturier, en pleine discussion.

sation du produit des baleines. La force de notre dollar a incité les Canadiens et les Québécois à rester ici et la clientèle internationale est aussi au rendez-vous. On est vraiment content ».

En plus, les baleines étaient présentes cet été dans le fleuve Saint-Laurent, en nombre et en espèces. « Nous fêterons notre 45^e année l'an prochain. Il est tôt pour nous avancer mais une année comme on vient de vivre nous permet de croire que nous devrions investir davantage ».

AML s'active dans 10 ports, possède

24 navires et emploie 700 personnes, dont 200 dans l'Est de la province pour l'observation des baleines.

Débat d'assureurs

Michel Couturier, maire de La Malbaie, avoue que ça discute entre compagnies d'assurances et avocats dans le dossier du quai de Pointe-au-Pic depuis que la Sogit a déposé une requête devant les tribunaux. Dans un monde idéal, le maire aimerait régler le tout d'ici un an. Déjà, qu'il croit énormément au potentiel des croisières, il salive sans doute à l'idée de voir AML relancer les bateaux blancs...

FORMATION SPÉCIALISÉE

TE PERMETTANT UNE OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE DANS TA RÉGION!

CHOISIS TA FORMATION

LAMINAGE DE MATÉRIEAUX COMPOSITES

FORMATION SUR MESURE EN ENTREPRISE

DURÉE : 160 heures
DÉBUT : 24 octobre 2016
LIEU : Fibrotek Matériaux Avancés (Clermont)

APTITUDES

- La dextérité fine
- Le souci du détail
- La capacité d'exécuter et d'anticiper les tâches
- La fierté du travail bien fait
- Etc.

Une formation intensive d'un mois qui te permettra d'occuper un poste dans une entreprise reconnue comme un fournisseur de solutions novatrices pour l'industrie minière, aérospatiale et automobile. Pour un emploi dans la région, dans une entreprise d'ici.

INSCRIS-TOI! 418 435-6805, poste 2300 **f CÉAFP de Charlevoix**



PERFECTIONNEMENT - TEMPS PLEIN

	DURÉE	DÉBUT / HORAIRE / LIEU
LANGUES		
APPRENDRE L'ANGLAIS Programme d'apprentissage élaboré en fonction de votre niveau	150 h 25 h/sem.	7 novembre 2016 La Malbaie
HORAIRE : lundi au vendredi 8 h 30 à 13 h 30	150 h 25 h/sem.	7 novembre 2016 Les Éboulements
INFORMATIQUE		
INTRODUCTION À L'INFORMATIQUE / BUREAUTIQUE Niveau débutant - Logiciels de la série Office 2010 et nouvelles technologies	150 h 25 h/sem.	7 novembre 2016 4 jours / semaine Baie-Saint-Paul / La Malbaie

Pour les candidats et candidates intéressés qui répondent aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec.

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES

AEC	DURÉE	SANCTION	DÉBUT
TOURISME			
SERVICE D'ACCUEIL, D'INFORMATION ET DE PROMOTION TOURISTIQUES (LCL.1X) En collaboration avec le Cégep de Saint-Félicien	225 h	AEC	En planification hiver 2017
Reconnaissance des acquis et des compétences (RAC)			
En collaboration avec le Cégep de Jonquière (MASTERA) La reconnaissance des acquis et des compétences est disponible dans les programmes suivants :			
Diplômes d'études collégiales (DEC) : - 235.BO Technologie du génie industriel - 241.AO Techniques de génie mécanique - 243.CO Technologie de l'électronique industrielle - 322.AO Techniques d'éducation à l'enfance - 351.AO Techniques d'éducation spécialisée - 412.AO Techniques de bureautique - Formation générale (français, philosophie, anglais et éducation physique)* * Pour le diplôme d'études collégiales (DEC), la formation générale doit obligatoirement être complétée et réussie afin d'obtenir le diplôme, même lors d'une démarche en RAC		Attestations d'études collégiales (AEC) : - JEE.OK Techniques d'éducation à l'enfance - E.JN.19 Génie industriel et amélioration continue - E.JN.1F Gestion de la production - E.JN.1H Organisation scientifique du travail - E.JN.1G Coordination d'une équipe de production - ERA.OF Gestion et assainissement des eaux - ELC.10 Fabrication mécanique - ELC.1Z Conception mécanique - LCE.4Y Bureautique et comptabilité - LCE.5J Actualisation du travail de bureau et de la comptabilité - LCE.5K Actualisation du travail de bureau	
Vérifier auprès de nos conseillers pour les préalables exigés dans chacun des cours ou programmes			

COURS À LA CARTE

	DURÉE	COÛT	DÉBUT / HORAIRE / LIEU
HYGIÈNE ET SALUBRITÉ ALIMENTAIRES Manipulateur d'aliments	6 h	105 \$	29 novembre 2016 9 h à 16 h La Malbaie
HYGIÈNE ET SALUBRITÉ ALIMENTAIRES Gestionnaire d'établissements alimentaires	12 h	200 \$	29 & 30 novembre 2016 9 h à 16 h La Malbaie

PERFECTIONNEMENT - TEMPS PARTIEL

	DURÉE	COÛT	DÉBUT / HORAIRE / LIEU
GESTION & INFORMATIQUE			
TENUE DE LIVRES Niveau 1	30 h	300 \$ EQ : 30 \$	novembre 2016 À déterminer Baie-Saint-Paul / La Malbaie

FRAIS D'INSCRIPTION CLIENTÈLE EQ
Pour les candidats et candidates intéressés qui répondent aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec.

PROGRAMMATION Automne 2016



CENTRE DE FORMATION INDIVIDUALISÉE

INFORMATIQUE / BUREAUTIQUE, en partenariat avec

- Appareils mobiles IPAD/IPHONE (niveau intermédiaire)
- Créer et gérer son site WEB avec WIX
- Introduction à l'informatique (niveau débutant)
- Introduction Windows 10
- Microsoft Office EXCEL (niveau débutant)
- Microsoft Office EXCEL (niveau intermédiaire)
- Microsoft Office Outlook (niveau débutant)
- Microsoft Office WORD (niveau débutant)
- Microsoft Office WORD (niveau intermédiaire)
- Stratégie de communication WEB

Les cours ont lieu à Baie-Saint-Paul et à La Malbaie.

Les durées varient de 6 à 24 heures.

Plans de cours et autres informations disponibles sur www.fccharlevoix.ca, section calendrier.

Autres cours disponibles, n'hésitez pas à nous contacter!

ANGLAIS (une évaluation de votre niveau est préalable)

Niveaux 1 et 2	30 h	18 h 30 à 21 h 30	24 oct. au 23 nov.	Baie-Saint-Paul
Niveaux 3 et 4	30 h	18 h 30 à 21 h 30	26 oct. au 28 nov.	La Malbaie

10 \$ / HEURE
Tarif horaire 10 \$/heure, matériel non inclus (Groupe de 4 à 8 personnes)

1 \$ / HEURE
FRAIS D'INSCRIPTION CLIENTÈLE EQ
Pour les candidats et candidates intéressés qui répondent aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec.

* Note: Plus taxes si applicables

M³i Supervision

Programme intégré de développement des compétences en gestion des ressources humaines axé sur la supervision au quotidien.

- Une analyse des habiletés managériales (Profil 7-D) réalisée au début et six mois après la formation.
- Huit jours de formation (incluant le matériel pédagogique).
- Huit heures de coaching en entreprise (incluant le cahier de progression).
- Les mercredis de 8 h 30 à 16 h 30. Collaboration Emploi-Québec

Coût : **650 \$ / personne**

Démarrage nouvelle cohorte : 19 octobre 2016

* Certains critères d'admissibilité sont exigés

Vente de l'École Thomas-Tremblay

Le Festif! met une pétition en ligne

(EB) La vente de l'École Thomas-Tremblay à des intérêts privés ne fait pas l'affaire de l'équipe du Festif! qui craint de ne plus pouvoir compter sur les lieux comme scène principale et quartier général durant l'événement. Le Festif! a mis en ligne une pétition sur le site Avaaz.org, invitant « tous ceux qui ont à cœur la continuité et l'avenir

du Festif! » à prendre le temps de signer et de partager la pétition.

Grosso modo, le texte de la pétition rappelle le contexte et la décision, le 12 octobre, par la Commission scolaire de Charlevoix, de refuser l'offre d'achat de 350 000\$ faite par le Musée d'art contemporain.

Rappelons qu'un appel d'offres avait précédé la proposition du Musée, appel d'offres remporté par Michel Villeneuve, plus haut soumissionnaire avec 311 000\$.

« Le comité organisateur du Festif! de Baie-Saint-Paul ne veut pas remettre en cause la légitimité de la Commission scolaire de

Charlevoix à prendre cette décision, mais sent qu'il est essentiel de sensibiliser la population, les médias et le gouvernement à l'importance que cet espace demeure aux mains d'organismes à but non lucratifs pour que ce lieu puisse continuer de dynamiser la scène culturelle et communautaire de la région », peut-on lire dans la pétition qui, lundi, avait recueilli 865 signatures.

Le Festif! va même plus loin en

avançant que ce passage à des intérêts privés pourrait sonner le glas de l'événement. « Effectivement, la tenue des spectacles principaux dans la cour de cette école fut un grand facteur de réussite et un outil de développement inestimable pour Le Festif! de Baie-Saint-Paul. L'avenir du festival pourrait bien se jouer dans ce dossier puisque l'événement a été pensé pour se dérouler au centre-ville et perdre cet axe central pourrait être fatal », conclut-on.

LA LIQUIDATION
NE PERDEZ PAS DE TEMPS!

FINANCEMENT À 0% JUSQU'À 84 MOIS SUR MODÈLES[†] SÉLECTIONNÉS



2016 DODGE GRAND CARAVAN

30% DE RABAIS
SUR LE PDSF DES VÉHICULES SÉLECTIONNÉS EN INVENTAIRE



2016 DODGE JOURNEY

FINANCEMENT À 0% JUSQU'À 72 MOIS

2016 CHRYSLER 200

20% DE RABAIS
SUR LE PDSF DES VÉHICULES SÉLECTIONNÉS EN INVENTAIRE



LIQUIDATION
JEEP CHEROKEE 2016



FINANCEMENT À L'ACHAT À 0% POUR 84 MOIS[†]
OU

FINANCEMENT À L'ACHAT À 0% POUR 60 MOIS

ET JUSQU'À 5000\$[◇]

DE RABAIS ADDITIONNEL

PROFITEZ DU RABAIS EMPLOYÉS AMBASSADEURS



Clermont
CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

2^e chance au crédit 4.99%

188 Boul. Notre Dame
418 439-4626

Offres valides pour un temps limité seulement. † Sur modèles sélectionnés en stock seulement et conditionnel à l'approbation du crédit. ◇ Ne concerne que les modèles Jeep Cherokee 2016 en stock seulement, modèle Sport exclus. Le rabais additionnel varie selon le modèle Jeep Cherokee 2016 et il est applicable après les taxes. Conditionnel à l'approbation du crédit. Tous les détails en salle de montre.



Fabien Tremblay et Michaël Tremblay sont les présidents de syndicat CSN représentant 860 travailleurs

« Le CIUSSS ne fonctionne pas »

(DK) Les syndicats des Travailleurs et Travailleuses du CSSS de Charlevoix (STTCSSSC) et des Professionnels, Professionnelles, Techniciennes et Techniciens du CSSS de Charlevoix (SPTTCSSSC), affiliés à la CSN, sont inquiets pour l'avenir. Ils estiment que Charlevoix enregistre des pertes depuis la création du CIUSSS.

Michaël Tremblay, président du STTCSSSC, ne blâme pas le PDG du CIUSSS pour les problèmes vécus « sur le plancher ». « Le CIUSSS est trop gros pour que les dirigeants voient les impacts dans les établissements et les régions. Un directeur m'avait lancé : "Bonne chance pour Charlevoix avec le CIUSSS". Il a tellement raison! », lance-t-il.

M. Tremblay avance que « tout se décide à Québec ». « L'absence de directeurs installés physiquement dans la région fait perdre de l'argent à l'économie régionale », affirme-t-il.

Les syndicats participent à la campagne *Ma place en santé, j'y tiens*. « Pour moi, c'est devenu : Ma place dans Charlevoix, j'y tiens », dit Michaël Tremblay pour illustrer son inquiétude.

De son côté, Fabien Tremblay, président du SPTTCSSSC, espère que

les opérations de visibilité « permettront de faire comprendre à la population l'aspect bordélique de la structure ». Il explique que dans certains dossiers il n'offre plus sa collaboration « parce que le CIUSSS n'est même plus capable de savoir où il s'en va ».

Toujours selon le président du syndicat de 260 membres, « c'est la pire transformation ». « La création du CSSS, ce n'était rien à côté de ça. Ça n'a aucun sens ce qui se passe », ajoute Fabien Tremblay. « On n'a pas l'appui des élus. Ils devraient être derrière nous. Les services s'en vont », martèle le syndicaliste.

Dans les opérations courantes, les employés syndiqués naviguent d'une incertitude à l'autre sans trop savoir qui a les mains sur le gouvernail. « Tous les employés demeurent professionnels, mais ils sont démobilisés. Le ministre Gaétan Barrette a beau dire que c'est une petite structure pour lui. Concrètement, c'est trop grand », ajoute Michaël Tremblay, président du syndicat comptant 800 membres.

Il compte interpeller les MRC pour les informer de ce qui se passe dans le milieu de la santé. « Une famille qui part d'ici, ça entraîne des pertes pour toute la région. Si la famille a des enfants, ce sont des jeunes qui ne reviendront pas », s'inquiète-t-il.

École Thomas-Tremblay : vendue 311 216 \$ à Michel Villeneuve

Le conseil des commissaires de la Commission scolaire de Charlevoix (CSDC) s'est prononcé de façon unanime pour maintenir la vente de l'École Thomas-Tremblay de Baie-Saint-Paul à l'homme d'affaire Michel Villeneuve. Il s'agit du plus haut soumissionnaire ayant présenté une offre publique dans le cadre du concours provincial mené par la Société québécoise des infrastructures (SQI).

Par **Éric Maltais**

Cette décision, prise hier soir à l'assemblée régulière, devait être expédiée aujourd'hui à Sébastien Proulx, ministre de l'Éducation, afin qu'il donne son autorisation à cette transaction.

Avant d'annoncer cette décision, Pierre Girard, le président de la CSDC, a pris soin de rappeler l'histoire des étapes menant à cette

conclusion. Ainsi, des négociations dans ce dossier avaient été amorcées en 2013 par l'ancien conseil des commissaires qui avait alors évalué le potentiel de cette transaction à 600 000 \$. Le Musée d'art contemporain avait déposé une première offre de 200 000 \$, somme payable sur 20 ans, une proposition rejetée. Puis en septembre 2014, une rencontre a été tenue en compagnie du maire de Baie-Saint-Paul, Jean Fortin, accompagné alors par le directeur général. « Nous pensons qu'il s'agit d'un terrain exceptionnel de très grande superficie en plein centre-ville qui avait une belle valeur. Nous avons offert à la Ville de l'acheter pour 500 000 \$, payable sans intérêts sur une période de cinq ans. Mais la proposition n'a pas été retenue par la Ville. Nous avons aussi offert cette propriété à Rémy Couture et le groupe du Balcon vert. Eux aussi ont refusé le projet », raconte M. Girard.

Il ajoute que la Fondation du Musée d'art contemporain (MAC) a par la suite déposé une offre de 250 000 \$, à laquelle la CSDC a répondu par « une contre-proposition avec réduction significative. Celle-ci n'a pas été acceptée par la Fondation. Puis, nous avons reçu une lettre du président Robert Labbé confirmant le retrait de la Fondation dans le processus d'acquisition de l'école Thomas-Tremblay à la suite de l'acquisition du complexe des Petites Franciscaïnes de Marie par la Ville de Baie-Saint-Paul », a poursuivi M. Girard.

Le président croit que son organisation « a démontré sans cesse une ouverture mais que, compte tenu du processus légal retenu, il a été décidé unanimement de maintenir l'appel d'offres public et de vendre au plus haut soumissionnaire ».



Michel Villeneuve, en discussion avec Martine Vallée, directrice générale de la CSDC.

Décision ministérielle

En entrevue, M. Girard a avisé que le ministre Proulx a toujours le loisir de refuser la proposition de la CSDC. « Nous lui remettons alors le dossier entre les mains pour qu'il négocie de gré à gré avec les partenaires impliqués s'il le souhaite. Nous sommes dans ce dossier depuis 2010. Des compressions budgétaires majeures ont rendu notre structure financière précaire. Des gens ont travaillé fort dans ce processus légal et il faut être très prudent lorsque l'on utilise un canal public », a-t-il ajouté, préférant éviter le risque de voir des

partenaires impliqués contester cette décision devant les tribunaux.

Questionné à savoir s'il pensait laisser de l'argent sur la table en refusant la proposition tardive de 350 000\$ de la Fondation du MAC supportée par un mécène, M. Girard croit que non, qu'en bout de ligne, l'écart n'est pas si grand qu'il peut paraître.

Jean Fortin, le maire de Baie-Saint-Paul se dit « déçu », mais respecte la décision de la Commission scolaire de Charlevoix. Il souhaite bonne chance au nouveau propriétaire de l'immeuble.

Jacques St-Gelais Tremblay est amer

(DK) La décision de la Commission scolaire de Charlevoix ne fait évidemment pas le bonheur du directeur général du Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul.

Jacques St-Gelais Tremblay est d'avis « que l'administration Girard Vallée de la commission scolaire a fait preuve finalement d'un manque d'éthique sociale en faisant fi d'une volonté du milieu communautaire de Baie-Saint-Paul de reprendre la relève de la gestion des emplacements de l'école Thomas-Tremblay. » « Rien n'empêchait la commission de le faire. Mais les commissaires même ceux qui sont du territoire de la ville n'ont pas eu le courage

de défendre la collectivité qu'ils représentent », a-t-il affirmé au cours d'un entretien.

Sur le plan financier, il décoche une flèche en direction de ce qu'il appelle « l'administration Girard Vallée qui devrait apprendre à compter ». D'après lui, les longues négociations « à sens unique » ont fait perdre de l'argent à la Commission scolaire de Charlevoix. « Chaque année coûte 60 000 \$ à la Commission. Si l'on avait accepté nos offres dès le début, nous aurions dépassé le 311 000\$ qu'ils ont accepté au détriment du bien commun. Voilà donc pour l'intérêt commun. Le problème est que nous sommes en face d'une bureaucra-

tie au service d'elle-même », a continué Jacques St-Gelais Tremblay.

Il souhaite désormais « que tous ceux qui sont concernés dont le Festif! se mobiliseront pour dénoncer cette décision et demander au ministre de l'Éducation d'intervenir ».

Rappelons que le Musée d'art contemporain a proposé 350 000\$ à la Commission scolaire de Charlevoix pour l'ancienne école Thomas-Tremblay. L'argent était celui d'un mécène dont l'identité n'a pas été dévoilée. La proposition du MAC est parvenue après la fin du processus de vente.

Rencontre à venir avec le ministre Proulx

(EM) Le président Pierre Girard mise beaucoup sur sa prochaine rencontre, en compagnie de la députée Caroline Simard, auprès du ministre Sébastien Proulx pour régler l'avenir du financement récurrent de la Commission scolaire de Charlevoix en considérant le facteur d'éloignement, un dossier d'un million de dollars.

D'ailleurs, le fait de devoir recevoir l'aval du ministre Proulx dans le dossier de la vente de l'École Thomas-Tremblay permet à M. Girard de se faire entendre. Lorsqu'il fut questionné au sujet du dernier déficit à la dernière assemblée, le président a accordé bien peu d'importance au chiffre de 855 000 \$.

« Nous avons un déficit structurel de 717 000 \$ et nous avons compressé nos dépenses de 777 000 \$. Le ministre a autorisé notre situation et nous présentons toujours un surplus accumulé de 425 000 \$ », ajoute M. Girard. Ainsi, selon la position du ministre au sujet de l'école Thomas-Tremblay, la CSDC pourra composer avec une situation financière enfin claire. « Il faut donc résoudre notre problème de récurrence », conclut M. Girard.

Taxes impayées

Lors de sa dernière assemblée régulière, le conseil a aussi autorisé Stéphanie Marcotte, directrice des ressources financières et matérielles, pour procé-

der quant aux mesures légales afin d'obtenir le paiement de taxes impayées.

« Nous avons un délai de trois ans pour la prescription des taxes impayées. Il faut donc voir comment récupérer les sommes en arriéré de 2015 et antérieur. Mais somme toute, la situation est habituelle aux années antérieures dans Charlevoix. Pas pire, pas mieux », a confié le président.

Enfin, mentionnons que le nom de la commissaire Jeanne-D'Arc Girard s'est ajouté au comité qui mènera les négociations au sujet de renouvellement des ententes quant à l'utilisation des plateaux des écoles de Baie-Saint-Paul de la CSDC et de la ville.

DÉJEUNER-BÉNÉFICE

du domaine
forget

DIMANCHE 30 OCTOBRE 10 H 30
AU FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU




Sous la présidence d'honneur de monsieur MICHEL DALLAIRE,
président et chef de la direction de Cominar

Réservez vos billets!
418 452-8111
domaineforget.com





De nouvelles expositions au Musée de Charlevoix

Papier et paysages

Johanne Kourie et une quinzaine d'artisans de la Corporation des Métiers d'art de Charlevoix exposent au Musée de Charlevoix, jusqu'au 2 janvier. La première présente ses « coups de cœur » et les seconds réinventent une matière inusitée, le papier St-Gilles.

Par Émélie Bernier

Johanne Kourie présente une sélection de 25 tableaux peints à l'huile. «C'est un peu une rétrospective de ce que j'ai peint de 2007 à 2016. En regardant l'exposition, les gens peuvent constater l'évolution du peintre en moi et de la façon que mon regard voit l'environnement qui m'entoure. Tout le monde évolue dans le temps, les artistes ne font pas exception avec leur art », explique l'artiste de Saint-Fidèle.



Johanne Kourie et quelques-uns de ses tableaux.

Le titre Coups de cœur réfère à ce que Mme Kourie retient de ses voyages à travers la province et le pays. «L'eau est présente dans presque tous mes tableaux ainsi que la couleur bleue. Je crois que l'eau est mon élément préféré. Elle est synonyme de liberté, de vacances et d'immensité »,

poursuit-elle.

La région de Charlevoix est bien présente dans plusieurs de ses compositions. «Le fleuve et les montagnes sont une source infinie de sujet et ce, peu importe la saison de l'année », conclut la peintre.

Quelques œuvres en papier de l'exposition *Le papier réinventé*.

« Le papier réinventé » met en valeur le potentiel du papier Saint-Gilles à travers les œuvres d'une quinzaine de membres de la Corporation des métiers d'art en Charlevoix. Chacun a façonné son ou ses œuvres à sa façon, faisant subir au matériau une multitude de transformation, l'utili-

sant mouillé, sec, en pâte, en feuille, froissé, plié, découpé, etc. L'exposition, présentée cet été à la Papeterie Saint-Gilles, est offerte à tous gratuitement dans le hall du Musée. Le Musée de Charlevoix est ouvert tous les jours et l'accès est gratuit pour les Charlevoisiens les dimanches.

Triolet de totems

(EB) Marie-Renée Otis, Richard Kègle et Jean Lebel se sont connus au baccalauréat en arts visuels, quelque part dans les années 1975. Depuis un mois, ils travaillent côte à côte pour réaliser chacun un imposant totem sur une pièce de bois ancienne, un rêve que caressait Marie-Renée Otis.

Jean Lebel a étudié la mosaïque en Italie en 1980 et mène depuis une carrière florissante. Il a réalisé de nombreuses œuvres monumentales. «J'ai fait beaucoup d'intégration à l'architecture en Mauricie et en Estrie », explique-t-il. Les deux premières semaines de sa résidence d'artiste à Baie-Saint-Paul ont été consacrées à la préparation du matériel, les fameuses tesselles qui ont permis à M. Lebel d'orner son totem. Celui de Marie-Renée Otis porte sa signature. « Moi, ça fait très longtemps que je pose des perles les unes à côté des autres. En



Richard Kègle, Marie-Renée Otis et Jean Lebel devant les trois totems.

haut, j'ai installé plein de perles, je voulais un lien avec la broderie. Les bois de caribou représentent la cellule familiale car notre fils est à la Baie James. Le petit fil bleu vient du Sénégal, c'est notre 2^e fils, grand voyageur, qui l'a ramené. Les boutons sont aussi un clin d'œil à la broderie... », explique-t-elle.

Le totem de Richard Kègle est quant à lui habité par les « ancêtres », de petits personnages de bois qui composent au final un village, surmonté d'une pleine lune.

Jean Lebel a joué avec la pièce de bois, une vieille poutre de grange dont il a apprécié la personnalité. «La poutre



Jean Lebel à l'œuvre.

est tellement riche, c'est un jeu! Je n'interviens pas partout, il y a des choses que je vais conserver intactes, parce que je ne peux pas faire mieux... », rigole-t-il. «Les poutres ont une histoire, on voit les marques du temps, les coups de hache, les traces d'insectes... », indique Marie Renée Otis, qui a aussi été inspirée par le support.

Les visiteurs de l'atelier pourront jeter un œil à ce trio d'œuvres longilignes. «Le but était de faire une belle expérience d'amitié, une expérience esthétique en même temps, qui nous permet de participer à Baie-Saint-Paul, ville d'art », de conclure Marie Renée Otis.

MON JOURNAL LOCAL

LISEZ ENFIN LE CHARLEVOISIEN SUR VOS APPAREILS MOBILES



Financé par le gouvernement du Canada



DISPONIBLE GRATUITEMENT SUR APP STORE ET GOOGLE PLAY



Le Charlevoisien

L'automne au Carrefour culturel Paul-Médéric

Expositions nature



Univers naïf chez Hélène Couture

Trois nouvelles expositions s'installent dans les salles du Carrefour culturel Paul-Médéric de Baie-Saint-Paul. *Liaison*, de Marie-Alexandra D'abate, *La nature : regard inné*, de Hélène Couture, et les *Récents paysages*, de Karine Locatelli vous entraînent de l'intimité du fleuve aux grands espaces balayés par le vent en passant par un univers naïf et coloré.

Par Émélie Berneir

Marie-Alexandra D'abate vit dans Charlevoix depuis plus d'un an. « Mon exposition est une série de toiles inspirées par la nature charlevoisienne, principalement ses cours d'eau. La nature m'inspire! J'utilise une technique avec laquelle il est impossible de prédire le résultat final exact et c'est ce qui fait la magie de chaque toile. C'est comme si elle parlait d'elle-même, qu'elle était vivante. J'invite les gens à laisser aller leur imaginaire et à en

faire leur propre interprétation! », dit-elle.

Hélène Couture adopte pour sa part une palette des plus colorées pour évoquer les interactions entre l'humain, le paysage, les animaux, thèmes principaux de ces peintures. « Même si nous nous considérons souvent comme un élément extérieur au monde naturel, et que nous nous percevons comme des témoins, ce n'est qu'une illusion. Peu importe et même si nous essayons de l'ignorer, nous en ferons toujours partie intégrante », illustre-t-elle.

Karine Locatelli propose une série de dessins sur de très grandes toiles brutes sans cadre. Inspirées des paysages maritimes de l'Île d'Anticosti, de l'Île d'Ouessant, de Charlevoix et de la Côte Nord, les œuvres sont tracées à la plume. « Je tente d'adopter une approche poétique, contemplative et sensible ainsi qu'un questionnement sur

notre rapport au paysage. Je passe par l'observation de la nature que je documente sur de petits formats. Dessiner sur le motif est une étape essentielle pour bien saisir un moment et entretenir un rapport affectif et sincère avec mon environnement. Par la suite, je réalise dans mon atelier des grands formats en m'inspirant des esquisses préalablement réalisées », explique l'artiste. La sélection des œuvres de l'exposition a été faite par Jimmy Perron.

L'exposition *Récents paysages* se termine le 20 novembre tandis que les expositions *Liaison* et *La nature : regard inné* se poursuivent jusqu'au 5 décembre. Les heures d'ouverture du Carrefour culturel sont du jeudi au dimanche de 10 h à 17 h jusqu'au 11 décembre. Pour information : www.baiesaintpaul.com/culture ou 418-435-2540.



La culture du viol... faut en parler!

Des centaines d'employées et d'agentes travaillant ou ayant travaillé pour la GRC alléguant avoir été victimes de harcèlement, d'intimidation et d'agressions, un juge de la cour fédérale déclarant à une victime de viol qu'elle aurait dû serrer les genoux et que sexe et douleur vont souvent ensemble, des étudiantes en droit de l'Université de Montréal se sentant obligées de se déshabiller dans le cadre des initiations lors de la rentrée. Et, que dire d'un Donald Trump, candidat au plus haut poste des États-Unis, se vanter d'être un agresseur sexuel en série.

Le 23 septembre dernier sur Netflix, sortait le film *Audrie et Daisy* relatant l'histoire de deux adolescentes, l'une issue d'une banlieue de San Francisco et l'autre d'une petite ville du Missouri, qui ont été violées par des garçons de 15 et 17 ans. Audrie s'est suicidée après avoir appris sur les réseaux sociaux ce qui s'était passé. Elle était inconsciente au moment de l'agression.

À tous les jours des histoires comme celles-là arrivent ou sont arrivées à nos amies ou blondes, nos sœurs, nos collègues, etc. Des histoires qui confirment les statistiques qu'une fille sur trois et 1 garçon sur 6 sont victimes d'agression sexuelle avant l'âge de 18 ans. Au Canada, il se commet une agression sexuelle toutes les 17 minutes. Au États-Unis, c'est toutes les 2 minutes!

Tous ces événements démontrent bien que les violences sexuelles arrivent ailleurs que dans les ruelles sombres et malfamées par des inconnus (10% seulement sont commises par les inconnus). Elles se déroulent le jour, le soir dans des lieux que l'on fréquente chaque jour, dans la rue, au travail, à la maison, à l'école, la plupart du temps de façon préméditée par des hommes (98% des agresseurs sont des hommes) qui font partie de notre entourage.

L'expression « culture du viol » désigne une société ou culture dans laquelle la violence sexuelle est banalisée, normalisée. Une société où l'on ne dit pas aux gens « de ne pas violer » mais où l'on dit aux filles et aux femmes « de ne pas se faire violer ». Une société qui accuse les victimes d'être responsable de ce qui leur arrive, de mentir ou d'y prendre plaisir.

Cette culture existe à cause des rapports inégaux entre les hommes et les femmes. Comment peut-il en être autrement quand, dans les médias, les téléseries, le cinéma, la publicité, les femmes sont représentées comme des objets. Ça fait tellement partie de notre quotidien que s'en est devenu normal. Mais ce sexisme, largement répandu dans toutes les sphères de notre vie, perpétue la violence envers les filles, les femmes et les enfants.

Il est plus que temps de réagir et d'agir afin de donner aux femmes, aux filles et aux enfants des espaces sécuritaires (et agréable à vivre) où ils/elles pourront s'épanouir avec les mêmes chances que leurs pairs masculins.

Ensemble réagissons contre les agressions sexuelles

Si vous avez besoin d'aide contactez une intervenante du CALACS de Charlevoix (centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel) au 418 665-2999

418 665 2999 • www.calacscharlevoix.com

UNE PRÉSENTATION DE **FORMAX**
AGENCE DE CONFÉRENCIERS

EN COLLABORATION AVEC **Desjardins**
Coopérer pour créer l'avenir

L'EXPÉRIENCE-CLIENT AU COEUR DE VOS AFFAIRES!

**LA TOURNÉE
CLASSE AFFAIRES**

Une formation admissible dans le cadre de la loi du 1%

3 heures de formation

S'ADAPTER OU GREVER!
avec Gaétan Frigon

LE CLIENT AVANT LE CONCURRENT!
avec Jean-Claude Gagnon

«CLOSEZ» MIEUX, VENDEZ PLUS!
avec Guy Bourgeois

de 8h à 12h30

LE 8 NOVEMBRE À BAIE-ST-PAUL - Hôtel Le Germain Charlevoix
calendrier complet au www.formax.qc.ca/evenements-speciaux

billetterie et information
GUYBOURGEOIS.COM ou 1-800-361-0666
195.\$ +tx. / personne

MERCI À NOS PARTENAIRES :

Semaine de la COOPÉRATION 2016

16 AU 22 OCTOBRE

Coopération et mutualité, un important mouvement à célébrer!

Saviez-vous que le Québec compte environ 3300 entreprises coopératives et mutuelles regroupant 8,8 millions de membres? Et que ces entreprises génèrent près de 100 000 emplois? Voilà qui mérite assurément d'être souligné! C'est pourquoi la Semaine de la coopération, qui vise notamment à faire connaître l'apport significatif du mouvement de la coopération et de la mutualité dans nos communautés, est célébrée chaque année au Québec depuis 1954. Chapeautée par le Conseil québécois de la coopération et de la mutualité, elle se tient en 2016 du 16 au 22 octobre.

loppement économique et social de la province. Ayant un chiffre d'affaires de plus de 33 milliards de dollars (celui-ci devrait dépasser les 45 milliards d'ici 2020), elles entraînent d'importantes retombées économiques dans les régions : investissements, salaires, ristournes, dons, etc.

Par ailleurs, on estime que 70 % des Québécois sont membres d'au moins une coopérative. Comme quoi ces entreprises occupent une place importante dans notre société! Et c'est tout aussi vrai à l'échelle du pays : les quelque 10 000 entreprises coopératives canadiennes emploient 155 000 travailleurs et comptent plus de 15 millions de membres. Elles retournent chaque année plus de 120 millions de dollars à la communauté, et ce, en dons et en commandites.

Pour en savoir plus : www.coopquebec.coop



La coop de l'arbre
Services en arboriculture

Élagage & émondage | Abattage & démontage
Taille de haie & plantation | Taille panoramique
Essouchement & déchiquetage

418.633.6574 | arbrescharlevoix@coopdelarbre.org
Voyez notre offre de service complète à www.coopdelarbre.org

LA COOPÉRATION AU QUÉBEC

Habitation, services financiers, forêt et énergie, agroalimentaire, commerce de détail, transports, télécommunications... coopératives et mutualités sont présentes dans de nombreux secteurs au Québec. Et elles contribuent activement au déve-



QUINCAILLERIE HARDWARE

Prix en vigueur du 8 octobre au 15 octobre 2015

SEMAINE DE LA COOPÉRATION



1 79\$



Nettoyeur à pare-brise.
3,78 L, -40 °C.
798-01-130 (4)

Antigel à plomberie
-50° celcius
3.78 l

2 58\$



Tournesol noir
16 kg

1 795\$




Quincaillerie
www.cfqtr.qc.ca

2190, boul. de Comporté,
La Malbaie,
418 439-3991



Coopérative Funéraire Charlevoisienne

«Le respect avant tout»



Salon de Clermont
136, Boul. Notre-Dame
Tél.: 439-2828 / Fax: 439-2542



Salon de La Malbaie
138, rue Doucet
Tél.: 665-2455



Salon de Saint-Siméon
270, St-Laurent
Administration: 439-2828

www.cfcharlevoisienne.com
cfcharlevoisienne@bellnet.ca



Créer votre coopérative en 10 étapes

Garderie, commerce de détail, assurances, loisirs... vous souhaitez démarrer une toute nouvelle coopérative? Voici les 10 étapes à suivre pour mener à bien votre projet.

1. Définir le besoin auquel vous voulez répondre : le besoin à combler doit être bien défini — et il doit mobiliser un bon nombre de personnes.
2. Rencontrer un conseiller en développement coopératif : le conseiller pourra évaluer votre projet et vous accompagner dans les étapes à venir.
3. Mettre en place un comité provisoire : vous devez constituer une équipe — composée de personnes qui représentent bien vos futurs membres — pour développer votre projet.
4. Concevoir un plan d'affaires : ce plan vous permettra d'obtenir du financement et vous servira de guide dans la mise sur pied de votre entreprise.
5. Rédiger les règlements : vous devez définir le cadre
6. Recruter les futurs membres : cela vous permettra de voir si votre public cible répond à l'appel selon vos prévisions... et si vous pouvez lancer l'entreprise!
7. Faire une demande de statuts : cette étape, réalisée auprès du ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, permet de constituer légalement l'entreprise, officialisant ainsi son existence.
8. Tenir une assemblée générale d'organisation : cette assemblée permet d'entériner les règlements du comité provisoire et d'élire un conseil d'administration.
9. Lancer les activités : le CA peut maintenant recruter du personnel, signer les premières ententes, etc.
10. Faire le suivi : vous devez vous assurer que la coop se développe, qu'elle répond aux besoins de ses membres, qu'elle fonctionne bien, etc.

associatif de votre coop et répartir le pouvoir entre le conseil d'administration, la direction, etc.

La force du milieu

Les membres du conseil d'administration de la Résidence Au Gré du Temps, de Saint-Urbain, ont convié la presse à une activité de reconnaissance, jeudi dernier, visant à remercier particulièrement les généreux donateurs qui permettent aujourd'hui à l'administration poursuivre sa mission, celle de maintenir dans leur milieu de vie des personnes âgées dont les ressources financières sont limitées avec une belle qualité de vie.



Françoise Bouchard, présidente, Stéphane Girard, concepteur de la plaque commémorative, Claudette Simard, mairesse, et Daniel Fortin, ex-président ayant lancé la campagne de financement.

Par Éric Maltais.

Ainsi, la direction de cet organisme sans but lucratif a dévoilé une plaque commémorative en l'honneur de leurs partenaires et à l'identification de deux salons au nom des Ambassadeurs Or et Argent, Entreprises Jacques Dufour & Fils et Sitec Quartz. Elles ont contribué à la campagne de financement réalisée depuis trois ans, qui a rapporté la somme de 22 450 \$. Mais chaque année, malgré toutes les mesures prises pour limiter les dépenses, il manque entre 10 000 \$ et 12 000 \$ pour boucler le budget.

« Nous ne gaspillons pas mais nos résidents ont travaillé fort dans leur vie et mérite d'avoir ce qu'il y a de mieux pour finir leurs vieux jours. Nos employés sont syndiqués mais ils gagnent le salaire minimum. Ils savent qu'on ne peut pas leur en donner plus. Par leur accréditation, ils tentent d'améliorer leurs conditions de travail », analyse la présidente Françoise Bouchard.

Mairesse de Saint-Urbain et «mère» de

cette maison érigée en l'an 2000, Claudette Simard se laisse aussi envahir par l'émotion lorsque vient le temps de justifier l'importance de supporter une telle résidence pour maintenir les personnes âgées dans leur village. « À toutes les fois que je viens ici, ça me brasse en dedans. J'aurais tellement aimé que mes parents puissent y venir. J'espère que les difficultés financières qui existent depuis 16 ans seront réglées un jour. Je m'engage à travailler en ce sens si je suis réélue pour un autre mandat en novembre 2017 », a-t-elle laissé tomber.

Ex-président, en poste lors du lancement de la campagne de financement, Daniel Fortin affirme qu'il est important de reconnaître l'implication des gens qui ont montré un désir de collaborer mais il ne faut pas avoir peur de dire les vraies choses non plus : « Il fallait sauver les meubles. On courrait après 10 / 12 000 \$ pour boucler le déficit et on en arrachait. Puis est arrivée

l'obligation de changer le système d'alarme pour 9000\$. On était découragé. Il fallait faire quelque chose. Il faut encore faire quelque chose car avec la structure actuelle, il manquera toujours 10 000 \$. Il faut trouver un moyen de financement stable et récurrent ».

Car aucun doute, les personnes âgées que nous avons rencontrées là sont heureuses et autonomes. Elles ne peuvent tout simplement pas payer plus cher pour y rester car elles sont limitées dans leurs revenus. « Il faut sentir que nous sommes un projet de société qu'il faut garder vivant. Ces gens d'expérience ont le savoir, le cœur et une très grande sensibilité. Elle commande le respect et nous devons tout faire pour les garder heureuse », a conclu Mme Bouchard. Pour subvenir à tous ces besoins et payer ces huit employés, le conseil d'administration gère un budget total de 260 000 \$. Au gré du temps a besoin de ressources humaines sept jours / semaine, 24 heures / jour...

Une présence À votre écoute



Coopérative funéraire Charlevoix-Ouest

53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul
Charlevoix (Québec) G3Z 2K3
Tél.: 418 435-2412
Télécopieur: 418 435-4036
Courriel: info@cfcharlevoixouest.com
Site Internet: www.cfcharlevoixouest.com

- Service jour et nuit
- Funérailles traditionnelles
- Crémation
- Pré-Arrangements
- Columbarium

Espace culturel

Le retours des Visu'Elles

L'exposition collective Visu'Elles est de retour. Initiative conjointe des deux centres des femmes de la région, l'exposition présente les œuvres d'artistes féminines de tous horizons et de tous médiums. Pour cette quinzième édition, deux thèmes ont été choisis. Le Centre des femmes de Charlevoix présentera des œuvres autour du thème « Femme moderne » à la salle de la Bibliothèque René-Richard de Baie-Saint-Paul du 2 mars au 2 avril 2017. Le Centre-Femmes aux Plurielles a choisi d'inviter les artistes à travailler sur leur « Autoportrait » et l'exposition aura lieu à la Bibliothèque Laure-Conan de La Malbaie à partir du 8 mars 2017. Peinture, photo, sculpture, dessin, œuvre littéraire, quelque soit votre mode d'expression, inscrivez vous d'ici le 16 janvier 2017 (centre des femmes de Charlevoix) ou d'ici le 30 janvier 2017 (centre-femmes aux Plurielles). Pour recevoir une fiche d'inscription, contactez Maryse Labbé, animatrice au 418-435-5752 ou ou Paulette Duchesne, au 418-435-0035.

Lancement de livre et séance de signature

Suzanne Rhéaume, auteure de Strénée, fera le lancement de son livre La femme accidentelle ce samedi à la Librairie de Baie-Saint-Paul. Elle y

raconte l'histoire de Samuelle Bergeron, épouse du premier ministre du Canada, dont la vie est lourdement hypothéquée. Elle se conforme aux exigences que lui impose son mari Bertrand qu'elle surnomme B, comme dans bourreau. Une session de dédicace se tiendra de 13 h à 15 h, au Centre commercial Le Village. Disponible aussi en format numérique avec les Éditions La Plume d'Or.

Mascarades d'argile

L'artiste Pierre Girouard expose une trentaine de ses masques colorés, étranges et parfois même dérangeants jusqu'au 20 novembre à la bibliothèque René-Richard de Baie-Saint-Paul. Le céramiste de Petite-Rivière-Saint-François vous offre ainsi le fruit de trois années de travail. M. Girouard, collectionneur de masques traditionnels, s'inspire des grands thèmes de la mythologie grecque, des contes et récits fantastiques pour créer chaque masque qui s'accompagne d'un court texte. Une invitation à un face à face parfois troublant avec la Méduse, le Cyclope, Dionysos (ou Bacchus), Zeus, Merlin l'enchanteur, la sorcière, la gargouille et même un diable!

À la biblio

La Bibliothèque Laure-Conan reprend ses activités jeunesse. Ce samedi 22 octobre à 13 h 30 aura lieu le Théâtre interactif pour les 8 à 12 ans. À partir

d'une histoire d'Halloween, les participants concocteront une mini pièce de théâtre, qu'ils présenteront ensuite devant public. Les Petites Bedaines, destinées aux 0 à 4 ans, sont une activité d'éveil à la lecture. Parents et poupons pourront découvrir ou redécouvrir cette activité le mardi 1er novembre à 9 h 30. Ce jeudi 20 octobre à 20 h aura lieu le spectacle d'Ingrid St-Pierre, une collaboration de la bibliothèque avec le Domaine Forget et l'École secondaire du Plateau (ESDP). Il sera présenté à l'auditorium de l'ESDP et les billets sont disponibles au Domaine Forget au 418 452-3535. Consulter le site internet de la Ville au www.ville.lamalbaie.qc.ca et la page Facebook de la Bibliothèque publique de La Malbaie pour tous les détails.

Lancement de Les Appartenus

Le poète et écrivain Serge Bouchard lancera son roman *Les Appartenus* ce samedi 22 octobre à 16 heures, à la bibliothèque René-Richard de Baie-Saint-Paul. L'ouvrage, touffu, raconte dans une écriture originale quelques moments de sa vie de séminariste, dans les années 1960. Entrez avec l'auteur dans cette période confuse qu'est l'adolescence et dans l'univers particulier du pensionnat, régi par des codes stricts, mais aussi animé par les nombreuses manières de les déjouer...

MES AVANTAGES COOP

Bonne semaine de la coopération!
Du 16 au 22 octobre 2016

desjardins.com/semainedecoop



Coopérer pour créer l'avenir



André Larouche honoré

André Larouche a tellement fait de bien autour de lui depuis tant d'années qu'il est normal qu'il cumule les hommages. Le plus récent lui a été rendu par les Chevaliers de Colomb du conseil 6466.

Par Dave Kidd

«Je n'ai que peu de mérite. L'entraide, le désir d'aider les autres ont toujours été présents dans notre famille. Ma mère m'avait dit de ne jamais oublier mon petit frère André », a commenté « le frère André de La Malbaie » qui estime avoir été sauvé des grandes fièvres par ce dernier.

La députée Caroline Simard a profité de l'occasion pour lui remettre la médaille de l'Assemblée nationale.

Le maire de La Malbaie, Michel



Claude Jean, député Grand Chevalier, Jean Claude Belley Grand chevalier présentant le gâteau à André Larouche avec ses fils Marc et Steeve. Photo Bernard Héту

Couturier, a parlé de l'importance d'André Larouche dans sa vie : «j'ai toujours ma médaille du frère André sur moi. Vous êtes un homme bon».

Le vénérable Trésorier d'État des Chevaliers de Colomb, Michel Giroux, le député de district, Renald Frève, de même que le grand chevalier du conseil 6466, Jean-Claude Belley, lui ont aussi rendu hommage.

Ses fils, Marc et Steeve, ont aussi témoigné. « Tu as de nombreuses qualités humaines qui, malheureusement, se perdent de nos jours. Tu nous les as transmises, ce qui fait de nous de meilleures personnes », a dit Steeve.

Maurice Tremblay, infirmier au Centre hospitalier de La Malbaie, a souvent rencontré André Larouche. Il a parlé de son importance pour les malades. Pour sa



Nathalie Gaudreault et André Larouche. Photo Bernard Héту

part, Nathalie Gaudreault qui, comme André Larouche, a aussi perdu une petite fille, a raconté comment il l'avait aidée à passer à travers cette grande peine.

André Larouche a reçu des lettres de reconnaissance du pape François, des premiers ministres Philippe Couillard et Justin Trudeau, de Sylvie Boucher, députée fédérale de Beauport-Côte-de-Beaupré-Île d'Orléans-Charlevoix. Dans un message vidéo, l'archevêque de Québec et Prima de l'Église Catholique au Canada, monseigneur Gérald Cyprien-Lacroix, a salué les œuvres de son grand ami André. «Depuis que je te connais, tu m'as toujours parlé de l'importance d'accompagner les malades,

aider les démunis. (...) Tu as aidé beaucoup de personnes tout au long de ta vie. C'est tout en ton honneur».

André Larouche a souligné que d'avoir écouté des personnes malades mettait un baume sur la plaie de la perte de sa fille Brigitte. «Vous voir tous réunis confirme que son départ n'aura pas été vain. Au contraire, avec le recul, je comprends que ce fût le commencement de tout. À l'image de Jésus qui devait mourir pour accomplir le désir du Seigneur, je devais souffrir pour comprendre la souffrance des autres. Avec humilité, je crois m'en être pas mal tiré. Je suis vraiment honoré», a conclu le grand bénéficiaire devant l'éternel.

Chronique B 6 Père Pio

Le Père Pio né le 25 mai 1887 à Piétrelcina Italie

Sur internet, miracle biographie, stigmatisé allez sur google : les guérisons, la bilocation, la clairvoyance.



Suite.....Mon testament : On ne comprend pas encore assez la grande importance qu'à pour l'âme le moment où elle doit comparaître devant l'infinie majesté d'un Dieu juge.

Toute l'âme doit rendre selon les talents que lui a donné le Seigneur. Voici l'héritage que je te laisse : le Crucifix, l'Eucharistie, le Cœur Immaculé de Marie et les âmes à sauver. Jésus gémit et souffre grandement de se voir si ballotté, persécuté et foulé aux pieds par l'homme si rebelle à son Créateur, à son Rédempteur. Que sert à l'homme de gagner l'univers et tous ses plaisirs s'il vient qu'à perdre son âme? (Mc 8,36)

Aux femmes : le sexe féminin est le sexe délicat. Son comportement extérieur devrait être emprunt de délicatesse et d'amabilité. N'encombrez pas les plages, excitant au péché par votre attitude! Vous troublez les hommes pour qui l'attraction pour la beauté physique de la femme passe avant la recherche de ses qualités morales. Je vous propose encore de faire connaître au monde deux problèmes importants, qui ont tant de prix dans la gloire du ciel où nous nous trouvons. En premier lieu, s'il était possible de descendre sur la terre, chacun de nous ici au ciel serait prêt à y venir pour recueillir précieusement tous ces moments, tous ces instants qu'on laisse s'écouler en vain et que l'on appelle loisirs. Que de temps perdu! Dieu a créé l'homme non pour qu'il perde le temps dans lequel il vit, mais pour qu'il le sauve et le sanctifie. Ainsi en advient-il quand l'homme utilise ce temps pour gagner le ciel qui nous attend.

C'est la perte du temps passé inutilement dans toutes sortes de plaisirs ou simple passe temps qui entraîne peu à peu en enfer. Le divorce est la turpitude des derniers temps., c'est le bouleversement de la famille et de la société. Il crée dans le monde une multitude d'orphelins qui fait frissonner d'horreur. Comment réédifier ce qui est tombé en ruine? Les hommes se sont fait les jouets des abîmes de l'enfer. L'invasion du mal progresse toujours plus et exerce son emprise. L'humanité court d'une manière toujours plus épouvantable vers l'abîme. Un cri d'alarme et d'amertume profonde envahit l'esprit angoissé de l'Église, du Vicaire du Christ et de ses membres. Encore une fois, unissez-vous autour de moi et écoutez le cri de ma parole suppliante!

Suite la semaine prochaine.....

L'association laïc chrétienne
Jean-Louis Rochefort
représentant
Jlroche01@videotron.ca

RÉSEAU DES ÉCOCENTRES



MRC DE CHARLEVOIX-EST

FERMETURE DES ÉCOCENTRES DE LA MALBAIE ET DE ST-SIMÉON 29 octobre 2016

ÉCOCENTRE DE CLERMONT

L'écocentre de Clermont situé au 119, chemin Snigole est ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.

POUR INFORMATION
MRC DE CHARLEVOIX-EST
418 439-3947, poste 5070

www.mescollectes.ca



CIHO-FM a 30 ans

La radio de Charlevoix fête ses 30 ans



René Bélanger et Pierre Beauchesne ont participé à une émission spéciale. Ils sont avec les membres de l'équipe actuelle de CIHO.

CIHO-FM est entrée en ondes le 13 octobre 1986. Le tout premier conseil d'administration s'était réuni pour une première fois 5 ans plus tôt, soit le 14 novembre 1981.

Par Dave Kidd

La toute première émission a été produite en avril 1983 par l'animateur Vianney Lavoie et le technicien Gaston Gagnon et diffusée sur les ondes de CION-FM, la station communautaire de Rivière-du-Loup.

La demande de permis au CRTC a été soumise en novembre 1984. La licence a été accordée 2 mois plus tard.

La toute première équipe compte neuf personnes. Elle produira hebdomadairement une centaine d'heures d'émission.

CIHO-FM a connu des problèmes financiers importants dans les années suivant sa mise en ondes. Le déménagement de son émetteur principal du mont des Éboulements vers celui de la montagne de la Croix à Saint-Hilarion a marqué un tournant. Les choses se sont replacées et la radio a enfin eu les moyens de ses ambitions. Le siège social a été agrandi pour installer adéquatement les 16 employés. Des répétitrices ont été ajoutées pour mieux desservir les secteurs de Baie-Saint-Paul, Petite-Rivière-Saint-François et Saint-Siméon. La station a aussi suivi la technologie. Un important virage informatique a été pris. Il continue avec le lancement d'une application dans les prochaines semaines.

Marc Larouche se souvient

CIHO-FM a été sur la route de plusieurs animateurs (trices) et journalistes qui sont toujours dans le milieu des communications. On a qu'à penser à Louis Lacroix et Monic Néron qui travaillent pour COGECO, Richard Daigle (Radio-Canada) et Frédéric Audet (Rouge-FM) pour ne nommer qu'eux.

Marc Larouche, originaire de La Malbaie, a travaillé de 1986 à 1988 à CIHO-FM. « Même si j'avais commencé mon apprentissage à TVC-VM une dizaine d'années auparavant, je considère que c'est lors de cette journée du 14 octobre 1986 que ma carrière a vraiment commencé. C'était toute une école. J'ai adoré y travailler », s'est-il rappelé.

Sa carrière, qui s'étend maintenant sur 30 ans, a commencé par ce qu'il croyait être un échec. Il n'avait pas été retenu lors de l'entrevue. « Mon style avait été jugé trop "commercial", notamment avec mes goûts musicaux de DJ. Les dirigeants du temps voulaient au contraire "éduquer" la population, leur apprendre Charlevoix. Moi, je voulais



C'était il y a 30 ans! Marc Larouche animant à CIHO-FM (Photo:courtoisie)

divertir les gens, les informer. Quelques jours avant l'ouverture, le téléphone sonne. Julien Tremblay, directeur général de l'époque, me demande d'aller le

voir. C'était le début », s'est aussi souvenu Marc Larouche qui aujourd'hui possède sa propre boîte de communications.

JE DOMPTE LA GLACE, LE VERGLAS ET LA NEIGE

YOKOHAMA

Tous les pneus d'hiver Yokohama sont tributaires des technologies pneumatiques les plus évoluées. Ils peuvent ainsi maximiser les performances de votre véhicule afin d'affronter toutes les conditions routières hivernales d'ici. Leur composé exerce une triple action qui se traduit par une meilleure adhérence dans la neige, une absorption supérieure dans la gadoue et une excellente évacuation sur les sols mouillés, tandis que leurs lamelles tridimensionnelles triples vous procurent plus de mordant et de stabilité. Vous roulez ainsi en toute sécurité tout au long de l'hiver.

Yokohama. Prenez de l'avance.

OBTENEZ 70\$⁺ JUSQU'À DE RABAIS
sur certains pneus Yokohama

Du 15 septembre au 15 décembre

* Les consommateurs sont admissibles au rabais de ce fabricant entre le 15 septembre et le 15 décembre 2016. Obtenez une remise allant de 70 \$ sur le prix d'un jeu de quatre pneus Wdrive V905, WY01, iceGUARD iG52c, iG51v, AVID Ascend, AVID ENVIgor, GEOLANDAR G055, G056, G015; un rabais de 50 \$ à l'achat de quatre pneus AVID Touring-S.

Les réclamations de rabais et les factures accompagnatrices doivent être reçues à notre Centre de rabais au plus tard le 15 janvier 2017. Tous les détails et les règlements relatifs à ce rabais de notre fabricant sont sur YokohamaRebate.ca.

Garage A.Coté
1600 Boul. Mgr-de-Laval
Baie-St-Paul, 418.435.5145

Prenez de l'avance

MRC DE CHARLEVOIX-EST
EN COLLABORATION AVEC
LA PÉPINIÈRE CHARLEVOIX INC.
ET COMPOSRO

COLLECTE DES RÉSIDUS VERTS 2016

POUR LA MALBAIE
(tous les secteurs) :
les 24 et 25 octobre,
le 31 octobre et le 1 novembre

POUR CLERMONT :
le 26 octobre et le 2 novembre

MATIÈRES ACCEPTÉES

- Feuilles;
- Gazon;
- Herbe;
- Branches de moins de 3/4 de pouce (2 cm) de diamètre. Toutes autres matières seront refusées.

Tous les types de sacs sont acceptés, mais l'utilisation de sacs transparents est préférable. Limite de 15 sacs par résidence par jour de collecte.

Laissez vos sacs à la rue la veille des jours de collecte de votre ville.

Notez que les résidus verts sont acceptés gratuitement à l'écocentre de Clermont, au 119, chemin Snigole selon l'horaire en vigueur.

POUR INFORMATION
MRC DE CHARLEVOIX-EST
418 439-3947, poste 5070
www.mescollectes.ca



Affaires Vision

Merci à nos partenaires associés !



info@creezdesliens.com • 418 760-8648

Prochaines activités

Un PRO à l'apéro

Pro invité : Guy St-Onge, Havre musical de l'Islet
Resto Pub Belles et Bum
Mardi, 25 octobre - 17h

Salon Carrefour Affaires

Fairmont Le Manoir Richelieu
Vendredi, 2 décembre - 8h à 18h

Salon Carrefour Affaires

Seulement quelques places disponibles

Plus de la moitié des kiosques ont trouvé preneurs! Faites comme Rorkaäl Design, AccèsConseil Dubois, Cercles d'emprunt de Charlevoix et Charlevoix notaires pour ne nommer que celles-là et devenez exposant du tout premier Salon Carrefour Affaires. Profitez de tarifs spéciaux pour les membres de la Chambre de commerce. Pour information et inscription, contactez Mme Johanne Côté au 418 760-8648, poste 303.

Gala Charlevoix reconnaît

Créez le prochain trophée

Les artistes et artisans de Charlevoix sont invités à créer le prochain trophée du Gala Charlevoix reconnaît. Verre, bois, métal, cuir, textile, pierre : impressionnez-nous!

Votre œuvre pourrait se trouver entre les mains des lauréats du prochain Gala et faire la fierté de nombreuses entreprises de la région. Vous profiterez aussi d'une grande visibilité dans les médias! Date limite de présentation des propositions : 9 décembre 2016.

Faites comme l'artisan ébéniste Jean-François Lettre et créez le symbole de la réussite!

Gala Charlevoix reconnaît

Lors du Gala Charlevoix reconnaît, La Chambre de commerce a remis le prix Les Passeur et Repreneur à l'entreprise Le Jardin des chefs.



Une transition harmonieuse!

La ferme des Éboulements produit et vend des légumes miniatures ainsi que des fleurs comestibles destinés à la grande restauration québécoise. Initialement appelé La métairie du Plateau, Le Jardin des chefs est reconnu comme étant un véritable laboratoire d'essais et d'innovations dans le domaine de l'agriculture gastronomique. Les relations privilégiées de son fondateur, Jean Leblond, avec les chefs ont favorisé les affaires. Il savait répondre aux besoins des plus exigeants d'entre eux.

Depuis 2012, Valérie Leblond chausse les souliers de son père. Elle cultive sur plus de trois hectares les légumes qui ont fait la renommée de la petite ferme et explore sa propre voie, en produisant une gamme de piments en mouture et de sels aromatisés déjà offerte dans une quarantaine de boutiques. Un transfert d'entreprise échelonné sur quatre ans couronné de succès grâce à l'appui de divers mentors, dont son père, qui l'ont soutenue dans une transition harmonieuse.

La Chambre de commerce de Charlevoix est heureuse de souligner la réussite du Jardin des chefs.

LA MALBAIE
249, rue John-Nairne, Bureau 120,
La Malbaie, (Qc) G5A 1M4
Téléphone: 418 665 4465
Télécopieur: 418 665 3815

BAIE-SAINT-PAUL
2, rue de L'Usine, Bureau 201
Baie-Saint-Paul (Qc) G3Z 1Y1
Téléphone: 418 435 7666
Télécopieur: 418 435 6783

www.benoitcotecpa.com

PUITS ARTÉSIENS
HYDROFRACTURATION / GÉOTHERMIE / POMPES À EAU

1 800 470-7490
BAIE-ST-PAUL / LA MALBAIE / ST-SIMÉON

puitscharlevoix.com

GINETTE OUELLET
Courtier immobilier agréé
Membre du programme Tranquilli-T

418 240-3663
418 633-6753
418 682-7000

7, rue Sainte-Anne,
Baie-Saint-Paul (Qc)
www.remax-quebec.com

AGENCE IMMOBILIÈRE
FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME
DE RE/MAX QUÉBEC INC.

RBQ 8342-9118-16

**EXCAVATION, TERSSEMENT
ET FOSSES SEPTIQUES**

LE PRO DE L'EAU

- Pompes • Puits artésiens
- Puits de surface • Installation de pointe
- Drains agricoles ou français

418-439-4580



Madeleine Forgues a réalisé son rêve. (Photo:courtoisie)



Le comité a aussi retenu le souhait de Jeanne-Emma Guérin.

39 rêves d'ânés réalisés

(DK) Plus de 70 demandes ont été reçues par le comité qui exhause les Rêves d'ânés de Charlevoix. 39 ont été réalisés. Ce sont peut-être les derniers puisque le financement était accordé par la Conférence régionale des élus, qui n'existe plus.

Dans les derniers mois, des ânés ont été en mesure d'effectuer des tours d'hélicoptère, des visites au parc national des Hautes-gorges-de-la-Rivière-Malbaie, au Musée maritime de Charlevoix, au Jardin des lilas et chez les Petites Franciscaines de Marie. De nouvelles lunettes, des sorties au restaurant ainsi que des billets pour des spectacles et des concerts ont été offerts grâce à l'enveloppe de 8 000\$ qui était disponible.

Le comité salue « l'implication de la communauté d'affaires, des familles et des intervenants du Centre intégré universitaire de santé et des services sociaux pour la réussite de cette deuxième année de Rêves d'ânés ».

On ignore si Rêves d'ânés se poursuivra, puisque la principale source de financement a disparu. Les intervenants membres du comité Rêves d'ânés de Charlevoix feront le point ultérieurement.



Marie-Marthe Boily a été en mesure de passer du bon temps via Rêves d'ânés.

Roch Boily devient président du Club Optimiste de Baie-Saint-Paul

(DK) Roch Boily est le nouveau président du Club Optimiste de Baie-Saint-Paul. Il succède à Steve Tremblay.

La cérémonie de passation des pouvoirs s'est déroulée dimanche. Après avoir remercié le président sortant, Roch Boily a présenté son exécutif. Le mandat de président du club est d'une durée de deux ans.

Sylvie Villeneuve, qui aide le club depuis des années, a été intronisée comme membre. Le Club Optimiste de Baie-Saint-Paul compte une trentaine de membres.



Steve Tremblay, Alain Simard et Roch Boily du Club Optimiste de Baie-Saint-Paul. (Photo:courtoisie)



Le Regroupement pour l'Intégration Sociale de Charlevoix vous invite à rencontrer la comédienne, humoriste, auteure et chroniqueuse à l'émission de Marina Orsini

Mme Guylaine Guay

Elle-même mère de deux enfants différents, vous propose

la Conférence - Vous êtes 'HOT'!

Au menu de cette heure divertissante en compagnie de Guylaine:

ESTIME DE SOI



Pour Guylaine, être unique est un grand cadeau. Entretenir ses étincelles, embrasser ses imperfections, cesser de se comparer et alimenter sa flamme intérieure pour découvrir le plus beau des trésors; **SOI-MÊME!**

Le jeudi 27 octobre 2016 à 19h
Salle de l'Âge d'or
41, rue Laure-Conan, La Malbaie
Gratuit

Réservation obligatoire au 418-665-7811

FORMATION

SUCCÈS RELÈVE

Vous avez la fibre entrepreneuriale ?
Vous songez à reprendre une entreprise ?

Gagnez du temps avec une formation de courte durée débutant le 1^{er} NOVEMBRE POUR 7 SEMAINES.

**7 SOIRS /
7 FORMATEURS EXPERTS**

**Pour information et inscription :
Kate Tremblay**

Desjardins CFE Charlevoix: 418-435-4115 #7108224

**TABLE EN TRANSFERT
D'ENTREPRISES DE CHARLEVOIX**



Centre de transfert
d'entreprise du Québec

Au secours d'Haïti ...

(EM) Roch Tremblay et Gaétan Audet, deux citoyens de La Malbaie impliqués depuis une dizaine d'années auprès de la congrégation des Sœurs de la Charité de St-Louis, n'ont pu rester insensibles devant la catastrophe qui a secoué Haïti à la suite du passage de l'ouragan Matthew, il y a plus de deux semaines.

Il faut savoir que les Sœurs de la Charité accueillent dans leur école des enfants défavorisés de cette communauté, abandonnés ou orphelins. « Les Sœurs de la Charité de Saint-Louis ont établi une mission en Haïti il y a des décennies. C'est ainsi qu'elles ont fondé des écoles et des orphelinats pour accueillir les «restaveks» et les enfants abandonnés. Nous savons tous que l'ouragan Matthew a récemment ravagé le Sud de l'île et les écoles Marie-Louise de cette région n'ont vraiment pas été épargnées », explique MM. Audet et Tremblay, de passage à nos bureaux.

Dans les circonstances, Roch Tremblay (665-6105) et Gaétan Audet (665-2317) invitent les citoyens de Charlevoix qui souhaitent contribuer à la réparation ou à la reconstruction des écoles Marie-Louise à faire parvenir un chèque rédigé à l'ordre des Œuvres de Mgr de PANCEMONT à Sœur Marie-Ange GRONDIN scsl, 6670, rue Saint-Louis-de-France, Lévis, G6V 1P3 (418-833-2101 poste 4105).

« Bien entendu, tout donateur recevra en temps utile des reçus aux fins de déduction fiscale.

Soyez-en remerciés», ajoute M. Audet, connu comme étant un paroissien bien impliqué dans sa communauté chrétienne.



Gaétan Audet et Roch Tremblay, affichant des photos de jeunes haïtiennes, secouées par l'ouragan.



Vos YEUX sont précieux

Prenez-en bien soin!

Ordinateur et télévision : comment ménager vos yeux?

Yeux secs, vision trouble, maux de tête... passer des heures à l'ordinateur ou devant la télévision est très exigeant pour les yeux. Et bien que la fatigue oculaire ne provoque pas de dommages permanents, ses symptômes n'en sont pas moins inconfortables. Voici quelques bons moyens d'y remédier :

- Cligner des yeux régulièrement : lorsque vous êtes concentré, vous clignez moins souvent, soit environ 5 fois par minute au lieu de 12, ce qui favorise la sécheresse oculaire.
- Ajuster l'éclairage : évitez de travailler à l'ordinateur ou de regarder la télévision dans une pièce sombre, car le fort contraste entre l'écran et l'environnement fatigue les yeux.
- Éliminer les reflets : veillez à ne pas éclairer l'écran directement afin de ne pas provoquer de reflets obligeant constamment votre regard à s'ajuster.
- Prendre des pauses : à l'ordinateur, observez la règle du



20-20-20, soit regarder à 20 pieds de vous pendant 20 secondes toutes les 20 minutes afin de relâcher les muscles qui effectuent la mise au point. Pensez aussi à alterner vos tâches pour pouvoir prendre des pauses de l'écran.

- Positionner l'écran adéquatement : le haut de l'écran devrait se situer au niveau de vos yeux. De plus, l'espace vous séparant de l'écran devrait au minimum équiva-

loir à la longueur de votre bras (ordinateur) ou à quatre fois la largeur de l'écran (télévision).

- Porter des lunettes adaptées (le cas échéant) : l'écran étant placé plus loin qu'un livre, par exemple, les lunettes de lecture ne conviennent pas nécessairement pour le travail à l'ordinateur.

Enfin, si vous croyez que votre vue a baissé, consultez sans tarder votre optométriste.



BIO-VUE^{MD}

VOYEZ LIBREMENT

PARTOUT. À CHAQUE INSTANT. ENFIN!
Sans lunettes. Sans verres de contact.

Consultez votre optométriste IRIS
afin de savoir si vous êtes un bon candidat.

**BOUTIQUE IRIS
LA MALBAIE**
615, boul. De Comporté,
La Malbaie.
418.665.4747

Dr Jean-François Blouin,
Dr André Gariépy,
optométristes

**BOUTIQUE IRIS
BAIE-SAINT-PAUL**
Centre Commercial le Village,
2 de l'Équerre,
Baie-Saint-Paul
418.435.2528

Dr André Gariépy,
optométriste



CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE

coi.iris.ca

La Coop de santé inaugure ses installations



Les nouveaux locaux marquent un tournant dans la jeune histoire de la Coop de santé.



Patrice Desgagnés, Marie-Ève Côté et Yves Gaudreault

La Coopérative de santé de la MRC de Charlevoix a procédé à l'inauguration de ses nouveaux bureaux. Ils sont situés au 2^e étage de l'immeuble abritant la Pharmacie Jean Coutu de Baie-Saint-Paul.

Par Dave Kidd

Les nouveaux bureaux occupent une superficie de près de 7 000 pieds carrés. Ils présentent un look contemporain et garantissent une grande confidentialité. Les propriétaires de l'immeuble ont investi 300 000\$ pour réaménager le 2^e étage.

La Coop a investi 32 000\$ pour payer des travaux liés au regroupement de deux de ses cliniques de Baie-Saint-Paul et une partie des rénovations. 10 000\$ proviennent de la MRC de Charlevoix.

Dans son allocution, le président de la Coopérative de santé a mentionné « que le projet visait l'efficacité ». Patrice Desgagnés ajoute que la coop « est une mesure pour conserver des services de qualité et de proximité ».

« C'est notre bébé, ce projet santé », a déclaré la médecin Marie-Ève Côté. Selon elle, « le maintien et l'amélioration des services dans un contexte de pénurie de médecins passent par cette structure ». La Dre Côté a aussi indiqué qu'une travailleuse sociale et une infirmière s'ajouteront à l'équipe en place. Huit médecins pratiquent à la coop. Une 9^e s'ajoutera au début de l'an prochain.

La Coopérative de santé, fondée en 2010, et le Groupe de médecine familiale (GMF) de Charlevoix-Ouest sont des partenaires. La coop compte actuellement 900 membres. « Il y a une fluctuation selon les années. On aimerait bien en avoir entre 1 500 et 2 000. Plus il y aura de monde, plus il y aura de services », lance Patrice Desgagnés.

Prenant la parole au nom de la MRC de Charlevoix, le maire de L'Isle-aux-Coudres, Dominic Tremblay a rappelé que « le territoire a besoin de la Coop ».

ON SIMPLIFIE L'HIVER. LE FINANCEMENT AUSSI.

OBTENEZ **0%** TAUX ANNUEL FINANCEMENT À L'ACHAT | JUSQU'À **84 MOIS**

DE PLUS, RECEVEZ **L'ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES*** PNEUS D'HIVER | JANTES | CAPTEURS

FOCUS TITANIUM 2016 | ESCAPE TITANIUM 2017 | FUSION SPORT 2017

Trouvez un véhicule prêt pour l'hiver sur trouvezvotreford.ca ou visitez votre détaillant Ford.

C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD

F-150 2016 VALEUR IMBATTABLE

OBTENEZ **0%** TAUX ANNUEL FINANCEMENT À L'ACHAT | JUSQU'À **84 MOIS**

DE PLUS, OBTENEZ **1 500 \$*** D'ACCESSOIRES SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES | **L'ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES*** PNEUS D'HIVER | JANTES | CAPTEURS

SUR LES MODÈLES DE F-150 2016 NEUF SÉLECTIONNÉS

À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES DE LA SÉRIE F 2016 ET 2017 NEUFS SÉLECTIONNÉS

TROUVEZ-LE. ÉQUIPEZ-LE. CONDUISEZ-LE. VISITEZ TROUVEZVOTREFORD.CA OU LE DÉTAILLANT LE PLUS PRÈS.

UN DUR DE DUR

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements optionnels. Les concessionnaires peuvent vendre ou acheter à moindre coût. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford ou appelez le Centre des relations avec le client à 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut bénéficier de primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. *Du 1^{er} octobre au 30 novembre 2016, obtenez l'ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier (en aluminium pour l'Edge) à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2016/2017 neuf parmi les suivants: Fiesta, Focus, Fusion, C-MAX, Escape, Edge à l'exception du modèle Sport. Explorer, F-150, F-250 et F-350. Cette offre ne s'applique qu'aux clients gouvernementaux et aux clients de la location de véhicules. Certains concessionnaires appliquent. Consultez votre détaillant Ford au Canada pour tous les détails. *Jusqu'au 1^{er} novembre 2016 et du 2^e au 30 novembre 2016, obtenez un avantage de financement annuel de 0% à l'achat d'un véhicule Ford neuf parmi les suivants: Explorer, F-250, F-350 et F-450 à l'exception des modèles chassis-cabine. (2017) Transit Connect (2017) Focus, Fiesta, C-MAX, F-150 Lariat SuperCrew S01 A2 (2016) Fusion et Escape (2017) pour 60/72/84 mois. Certains clients pourraient ne pas être admissibles à un prêt annuel plus bas. Un acompte sur le financement à l'achat peut être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. *Du 1^{er} octobre au 30 novembre 2016, obtenez (0) 1 500 \$ d'accessoires Ford à l'exception des options et des accessoires installés en usine (les accessoires), ou bien, (0) l'ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier, mais non les deux, à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf Ford F-150, F-250 ou des séries Impulse F-350 ou des séries Impulse 2016 ou 2017. L'offre ne peut être changée contre de l'argent. Toute portion de l'offre non utilisée sera perdue. Le prix total des accessoires peut dépasser 1 500 \$ CA. Cette offre ne s'applique qu'aux véhicules automobiles à l'exception des petits poids et de ceux d'un NPJ ou aux clients gouvernementaux et ne peut être combinée à l'assistance-complémentaire de prix ou à l'offre de prix gouvernementaux, au programme de primes aux clients de la location de véhicules. Certains concessionnaires appliquent. Consultez votre détaillant Ford au Canada pour tous les détails, y compris le plan de protection applicable. © 2016 SiriusXM Canada Inc. SiriusXM, le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2016 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DE CHARLEVOIX! À VOTRE SERVICE DEPUIS 48 ANS!

PERFORMANCE

performance-ford.ca 418 665 3751
1500, de Comporté La Malbaie

JESSICA DUGAS LAVOIE Directrice commerciale | FRÉDÉRIC LAJOIE Directeur général | LOUIS OUELLET Directeur des ventes | MARTIN BOILARD Représentant des ventes | STEEVE BERNIER Représentant des ventes

MAISONS etc.

Créer un sous-sol là où il n'y en avait pas

Ajouter un sous-sol à une maison existante, est-ce possible? Tout à fait! Vous pouvez envisager une rénovation de ce genre si vous faites affaire avec un entrepreneur spécialisé dans les travaux en sous-œuvre. Créer un sous-sol à partir de rien ou d'un vide sanitaire est une excellente façon d'ajouter un espace de vie pratique et d'augmenter la valeur de votre résidence.

Après avoir évalué la qualité du sol, l'état de la structure ainsi que le poids de votre maison, un ingénieur déterminera la meilleure technique à employer pour y ajouter un sous-sol. Deux

options sont possibles : par soulèvement ou par étaieement. La plupart des maisons individuelles peuvent être soulevées à l'aide d'un système hydraulique et de pieux d'acier sans causer ni dommages ni fissures. La technique par soulèvement permet de bénéficier davantage de la lumière naturelle au sous-sol et diminue les risques d'infiltration d'eau. Toutefois, pour les vieilles maisons en maçonnerie massive, il peut être préférable de procéder aux travaux avec la méthode de l'étaieement qui consiste à creuser le sol en soutenant provisoirement la structure à l'aide de poteaux ajustables.

Même si cela peut paraître étonnant, sachez qu'il est souvent moins dispendieux de soulever la maison que de creuser le sol...

Pour obtenir une estimation du coût des travaux, il est recommandé d'obtenir une soumission écrite de la part d'au moins trois entrepreneurs experts en sous-œuvre. Par ailleurs, informez-vous des garanties offertes. Les entreprises spécialisées n'hésiteront pas à garantir tous leurs travaux sans aucun risque pour vous. Vous rêvez de l'ajout d'un sous-sol à votre maison? À vous de jouer!



Créer un sous-sol est une excellente façon d'ajouter un espace de vie pratique et d'augmenter la valeur de votre propriété.

RBQ: 2949-2659-02

CONSTRUCTION Rosaire Guay ET FILS INC.

Pour vos projets:

- Rénovations
- Maison neuve
- Commercial

Promotion:
Test de sol pour
système septique
GRATUIT
à l'achat d'une
maison neuve



770, boul. Mgr de Laval, Baie-Saint-Paul

418.435.2759

www.constructionrosaireguay.com

Nous sommes détaillants des produits suivants:



SUNSPACE

MARTIN

GIGUÈRE
PORTES ET FENÊTRES INC.

Pourquoi faire appel à un professionnel de la décoration?

Vous emménagez dans un nouveau domicile que vous voulez décorer avec brio? La décoration de votre résidence est désuète et

vous désirez la remettre au goût du jour? Vous souhaitez vendre votre maison et un peu de home staging ne ferait pas de tort? Vous

avez des idées plein la tête... mais ne savez pas par où commencer? Un décorateur d'intérieur professionnel est la réponse à vos soucis de décoration pour votre demeure. Il saura vous conseiller avec justesse tout en respectant vos goûts et votre budget.

Un art particulier

La décoration intérieure est un art qu'on peut moduler. Toutes les tendances ne correspondent pas à toutes les personnalités. Un professionnel du domaine a appris à harmoniser les couleurs et les styles; il connaît les meilleurs endroits pour dénicher les objets de décoration qui feront toute la différence; il sait comment apporter la touche parfaite et unique à votre intérieur; il possède le savoir sur les tissus, les matériaux et les matières à marier ensemble... Bref, il s'inspire de la mode pour vous proposer une touche de modernité en tenant compte de vos préférences.

Une aide bienfaisante

Le spécialiste en décoration que vous engagerez pourra vous donner un coup de pouce à chaque étape de la création de votre nouveau décor. Il vous aidera à établir le plan à concrétiser et le budget à respecter; il vous suggèrera un choix de matériaux et de couleurs pour les travaux à effectuer. De plus, il pourra analyser les différentes options qui s'offrent à vous pour prendre les meilleures décisions possibles. Enfin, il fera le suivi des commandes et des étapes de production, et ce, jusqu'à vous donner entière satisfaction.

Les Meubles traditionnels de Charlevoix



- Fabrication de meubles de tous genres
- Armoires de cuisine
- Moulures anciennes...
- Fenêtres
- Escaliers
- Portes
- Rénovation

13, rang St-Pierre, Les Éboulements

Résidence: 418-435-6186 • Atelier: 418-635-1481

CLERMONT
**BETON
DALLAIRE**

FONDATION RÉSIDENTIELLE ET COMMERCIALE
TERRASSEMENT • LOCATION DE MACHINERIE LOURDE
TRANSPORT COURTE ET LONGUE DISTANCE

418 439-4666 • 418 439-3556 (usine)

Rosaire Dallaire • 14 route 138, Clermont • Télécopieur : 418 439-2805

9149-9004 Québec inc.

TRANSPORT R.J. TREMBLAY

Pour tous vos besoins en transport de Québec à Baie-Sainte-Catherine, nous sommes la solution !

- Pierre
- Pelouse
- Matériaux de construction ou autre transport

Entrepôt de Québec :

1-877-687-1110

Éric: 418 435-8204

Rosaire: 418 435-8092

rj.tremblay@hotmail.com

Fax : 418 435-6773

33, chemin Saint-Laurent, Baie-Saint-Paul



La passion des AFFAIRES

Semaine nationale
des femmes d'affaires
Du 16 au 22 octobre 2016



La réalité des femmes d'affaires en 2016

Chaque année, partout en Amérique du Nord, une semaine complète est consacrée aux femmes d'affaires de ce monde. S'il a longtemps été difficile pour elles d'entrer dans ce domaine autrefois réservé exclusivement aux employés masculins, qu'en est-il de leur réalité aujourd'hui? Du 16 au 22 octobre 2016, Semaine nationale des femmes d'affaires, célébrons ces femmes fortes qui ouvrent les portes de ce cercle restreint aux jeunes filles de demain.

Une réalité... décevante

De nos jours, être une femme dans le milieu des affaires, ce n'est pas la « norme ». Malgré les immenses progrès faits en ce sens, le portrait global de la situation n'est pas des plus encourageants. L'évolution des mentalités a beaucoup aidé à faire accepter les femmes dans ce monde masculin, mais le très faible pourcentage — de 10 à 20 % selon l'Organisation internationale du Travail — de femmes à la tête d'entreprises prouve que l'avancée tant espérée n'a toujours pas atteint ses objectifs. Les hommes ressentent encore cette réticence à être dirigés par des femmes; pas nécessairement parce qu'ils sont sexistes, mais aussi parce qu'ils ont peur du jugement de leurs pairs.

L'espoir fait rêver!

Toutefois, les jeunes femmes sont de plus en plus nombreuses sur les

bancs universitaires à étudier l'entrepreneuriat et à obtenir leur diplôme dans ce domaine d'expertise. Beaucoup d'histoires

inspirantes relatant le parcours de femmes modernes dans le domaine des affaires offrent des modèles précieux à ces futures

entrepreneures qui marqueront ce milieu à leur tour. Encourageons les jeunes filles à développer leur sens des affaires et à se

tailler une place parmi cette majorité d'hommes d'expérience; bientôt, l'égalité remplacera la majorité.

À la Pointe Des Pieds

- Coupes d'ongles
- Cors
- Callosités (corne)
- Verrues plantaires
- Ongles incarnés et mycoses
- Massage du pied
- Réflexologie
- Soins à domicile



Reçu d'assurances (sur demande)

Monica Perron, A.N.Q.
24, rue du Foyer, Clermont | mpnatura@videotron.ca | 418 633-4351



Desjardins

Angèle Chouinard
Représentante hypothécaire Desjardins
Distinction Grand Contributeur Desjardins

📞 418 633-0341
☎ 418 435-6258
@ angele.h.chouinard@desjardins.com
desjardins.com/angele-chouinard




**LES IMMEUBLES
CHARLEVOIX**
AGENCE IMMOBILIÈRE

Johanne Simard
COURTIER IMMOBILIER
tél. : 418 435-6221
cell.: 418 665-1318



jsimard@imcha.com | 15, rue Saint-Jean-Baptiste
imcha.com/jsimard | Baie-Saint-Paul G3Z 2K5



**HÔTEL
AU PETIT
BERGER**

Chantal Lavoie
Directrice générale

Sans frais: 1 800 314-4428
20, rue Desbiens, La Malbaie, Qc G5A 3C1
Tél.: 418 665-4428 • Fax: 418 665-2343
chantall@hotelaupetitberger.com
www.hotelaupetitberger.com





Johanne Côté, directrice de la Chambre de commerce de Charlevoix

La passion des AFFAIRES



“Il y a de la place, prenez-la...” -Johanne Côté

« Il y a de place. Prenez-la ! » Voilà tout bonnement le message que lance Johanne Côté, directrice générale de la Chambre de commerce de Charlevoix, dont l'organisation suit la

tendance nationale au niveau de la représentativité. Ainsi, les trois emplois du personnel administratif sont occupés par des femmes alors que le conseil d'administration, là où se prennent les décisions, se compose de 11 hommes sur 15. Deux propriétaires d'entreprises, Marie-Josée Lavoie, de Ma Boutique Mon Style, et Véronique Simard, de Simard-Sheehy, arpenteurs-géomètres, et deux directrices, Manon Lavoie, chez Océan, et Geneviève Blais, chez Desjardins Entreprises, occu-

pent les sièges. Leur contribution est inestimable mais dans un monde idéal, elles devraient être plus nombreuses. « Les femmes performant au niveau de leur scolarisation et elles prennent de plus en plus leur place. Les clivages hommes-femmes sont moins perceptibles, les différences plus subtiles. Je pense qu'il devrait y avoir plus de femmes en affaires considérant qu'elles possèdent une excellente vision d'ensemble et un souci du détail qui les sert bien » exprime Mme Côté.


Les femmes occupent plus de 50% de la population et elles fréquentent dans une plus forte proportion les institutions d'enseignement collégial et universitaire que les hommes. En 2012-2013, les filles décrochaient de l'école secondaire dans une proportion de moins de 12% alors que cette statistique se situait à près de 19% chez les garçons. Pourtant, leur représentativité au sein de milieu des affaires demeure bien loin d'une parité avec les hommes.

La directrice va plus loin en ajoutant qu'au-delà de leur implication en regard aux affaires, il y a encore un écart marqué entre les hommes et les femmes en 2016 notamment au niveau de la rémunération et l'implication au niveau du processus décisionnel : « On est nettement moins présente si on se fie à notre faible représentation au niveau des conseils d'administration des grandes entreprises, alors que nous représentons seulement entre 20 et 25% des sièges ».

Mme Côté affirme aussi que les femmes doivent vivre dans leur temps : « Nous devons beaucoup à des femmes comme Thérèse Casgrain pour les batailles qu'elles ont menées pour nous. Il faut afficher un féminisme aux couleurs différentes du passé parce que la société évolue. Mais nous avons besoin de faire valoir nos droits pour poursuivre l'amélioration de la situation économique des femmes,

pour la parité, par solidarité et pour l'égalité de la représentativité ». Au sujet des actions gouvernementales, Mme Côté estime que des gestes significatifs ont été posés comme l'implantation du réseau des garderies ou encore les congés parentaux qui permettent aux pères de veiller sur leurs enfants afin de permettre aux mères de poursuivre leurs actions. « Mais nous avons besoin d'une vraie politique familiale pour faciliter le retour des femmes au travail après des congés de maternité. Sinon, la réintégration sera toujours difficile », ajoute-t-elle.

La percée des femmes dans le domaine des relations humaines est significative : médecine, sciences humaines, notariat, droit, soit l'ensemble des métiers d'aide en relation avec les gens. « Mais, je ne crois pas que nous sommes moins portées vers les affaires. Plusieurs de nos Charlevoisiennes sont de vraies battantes. Qu'on pense à Line Girard dans le domaine de la restauration ou encore Lucie Cadieux dans le milieu agricole qui mènent leur entreprise à bout de bras, à force de courage », a-t-elle conclu, pour imaginer la réussite de femmes d'affaires de chez nous. Tout près d'elle, Mme Côté pourrait aussi faire un clin d'œil à Julie Tremblay, gestionnaire du projet Connexion compétences à la Chambre de commerce. Elle vient justement de se lancer en affaires en faisant l'acquisition du fonds de commerce de Belles & Bum, à La Malbaie, en compagnie de son conjoint Éric Tremblay. Voilà de la relève féminine en affaires...



Garage Francis Bouchard
Atelier d'usinage

Lise Bouchard

46, boul. Notre-Dame, Clermont
Tél. : 418 439-2097
Fax : 418 439-4301



ANGLAIS Chantal Julie Lelièvre

Une école de langue qui a pour but d'enseigner l'anglais à trois niveaux différents; soit débutant, intermédiaire ou avancé. Chantal Lelièvre utilise depuis les 18 dernières années, une approche innovatrice et stimulante qui utilise des cartes éclairées, des vidéos, des jeux, internet et des livres pour enseigner de façon stimulante et efficace, l'anglais langue seconde.

CORPORATIF
Depuis le printemps 2016, l'Anglais du monde a pris un nouvel essor. Après 18 années d'enseignement au privé et avec plus de 2200 clients à son actif, Chantal Lelièvre a décidé d'entreprendre un nouveau défi. Elle veut maintenant travailler avec différentes entreprises qui ont tout comme elle l'objectif d'augmenter leur niveau d'efficacité afin de promouvoir l'excellence au niveau du service à la clientèle pour atteindre de nouveaux sommets.

Les groupes d'élèves de chaque entreprise auront des objectifs à atteindre en fonction des besoins de l'entreprise. Des techniques appropriées suivies par des mises en situations vont promouvoir les échanges entre les élèves. Des outils fournis par L'Anglais du monde, dictionnaire avec photo ainsi que différents produits et services permettront aux groupes d'élèves de mieux connaître la prononciation anglaise.

84, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul, QC G3Z2J9 T : 418 760-8814 chantallevie2015@outlook.com



RENÉE ROY
Pharmacienne
propriétaire

PHARMACIE RENÉE ROY INC.
23, chemin de la Traversée
Isle-aux-Coudres (Québec) G0A 3J0
418.438.2148 Fax : 418.438.2990
moireneroy@bell.net



Sylvie Boucher
député Beauport-Côte-de-Beaupré-
Île d'Orléans-Charlevoix

Présente avec vous pour développer
notre région

9749, boul. Sainte-Anne, bureau 160
Sainte-Anne de Beauport
Québec G0A 3C0
Téléphone : 418 827-6776
Télécopieur : 418 827-7077
Sans frais : 1 866 660-6776
sylvie.boucher@parl.gc.ca



ROYAL LEPAGE Plusieurs autres résidences à vendre, n'hésitez pas à me contacter.
Inter-Québec Agence immobilière www.stephaniemaltais.com

VENDRE OU ACHETER Stéphanie Maltais
Courtier immobilier résidentiel
stephaniemaltais@royallepage.ca 418 240-6098

BAIE-ST-PAUL, 13 DES CÈDRES
Belle propriété ayant subi une cure de rajeunissement. Intérieur lumineux. Espace de vie à aire ouverte. 3 chambres. Sous-sol partiellement aménagé. Terrain intime, bordé de haies. Abri d'auto, remise.

CLERMONT, 41 DE LA DONOHUE
Véritable petit bijou. Maison ayant subi une cure de rajeunissement majeure. 3 chambres. Intérieur moderne et chaleureux. Garage et remise. Près du parcours des berges. Clé en main.



Louise Brassard
COURTIER IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
418 633-6331

viacapitale
CHARLEVOIX






Annick Perron

La passion des AFFAIRES



Passion, rigueur, créativité et intuition

dans le domaine de la mode à Blainville. Moi, je gère deux organismes sans but lucratif mais j'agis avec ces OSBL comme s'ils étaient mes propres entreprises. J'ai toujours fait de même lorsque j'étais coordonnatrice

au Grand Marché de Charlevoix qui a été un beau succès. C'est cette passion qui nous allume et nous fait développer de nouvelles idées, de nouveaux projets ».

Détentrice d'une majeure en communication de l'Université Laval, Mme Perron déborde d'énergie et de dynamisme. Mais la fibre entrepreneuriale la guide avant

tout : « C'est quelque chose qui nous anime de l'intérieur. Aujourd'hui, je trouve excitant de pouvoir développer des projets afin de capter l'intérêt de la population et de les attirer dans un centre-ville ou l'autre, permettant à plus d'une centaine de gens d'affaires de prospérer ».

Mais elle revient frapper sur le clou du développement des affaires : « Dans Charlevoix, il n'y a pas assez d'entrepreneurs. J'espère qu'on saura en développer davantage au cours des prochaines années, incluant les femmes. Quant à moi, j'ai un faible pour les couples en affaires. Je trouve cela très merveilleux de voir de si belle complicité », nuance-t-elle.

Quant à la passion, elle devient encore plus perceptible au niveau de la Corporation des métiers d'arts car plus de 70% des femmes en font partie. La création nécessite

la passion et une bonne gestion du temps. À cet égard, développer son entreprise par les arts permet de bien structurer sa vie.

Comment définir une femme d'affaires? Qu'est-ce qui fait qu'elle saura se démarquer et faire sa place dans un milieu traditionnellement réservé aux hommes?

Annick Perron, coordonnatrice et directrice des Sociétés de développement commercial (SDC) de Pointe-au-Pic et de La Malbaie, aussi directrice de la Corporation des métiers d'art, a accepté de s'exprimer sur le sujet.

D'entrée de jeu, elle lance tout simplement : « Passion, rigueur, créativité et intuition. C'est un mélange de tout cela. Il faut savoir prendre des risques calculés et notre intuition nous sert bien en ce sens. L'intuition est super importante et je remarque qu'elle est assez présente chez toutes les femmes entrepreneures ».

Mme Perron déplore le fait que trop peu de femmes soient en affaires car leur flair pourrait bien servir, considérant qu'un fort pourcentage des nouvelles entreprises ferme leurs portes avant d'avoir franchi la barrière stratégique des cinq ans. La directrice ajoute cependant que l'entrepreneurship dans Charlevoix, autant masculin que féminin, demeure une fibre à développer : « C'est inné le goût des affaires. C'est peut-être plus difficile pour les femmes car elles doivent bûcher plus fort pour faire passer leurs idées à l'intérieur des milieux d'affaires composés majoritairement d'hommes. C'est plus difficile aussi parce qu'elles doivent composer avec la conciliation travail/famille même si la société a évolué beaucoup en ce sens afin de leur faciliter la tâche. Mais il faut toujours faire beaucoup d'efforts pour persévérer et réussir ».

La femme d'affaires qui bouillonne en elle relève de son ADN, tout comme ses sœurs Marie-France et Nadine. Pour les Perron, le business, c'est une affaire de famille. « Nous avons grandi sur la rue Saint-Étienne, d'un père et d'une mère entrepreneur. Ma sœur Marie-France a repris la gouverne de la Boutique Le Mercier que mon père a fondé et Nadine gagne sa vie dans le domaine des ventes comme représentante

Le Passe-Temps CRÊPERIE TERRASSE

245, boul. de Comporté, La Malbaie 418 665-7660

Marthe Lemire

NOUS ACCEPTONS ENCORE DES NOUVEAUX CLIENTS

Monique Côté
Comptable
Conseillère en gestion

MEMBRE DE L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES COMPTABLES INDÉPENDANTS (APCI)
Baccalauréat en administration, Maîtrise en gestion des organisations
27 ans d'expériences

- Impôts • Tenue de livres informatisée • Service de paye
- Rapports taxes, DAS etc. • Diagnostic d'entreprise et recommandations de solutions
- Démarrage d'entreprise et soutien • Vente logiciels Acoma

40, Boul. Leclerc, Baie-Saint-Paul, G3Z 2K5
Tél. : 418 435-6565 • Fax : 418 435-2150 Courriel : monique@charlevoix.net

RE/MAX 1er CHOIX INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE
Franchisé indépendant et autonome de Remax Québec Inc.

418 682-700
565, boul Wilfrid-Hamel
Québec G1M 2T2

Tél. : 418 665-6737
Cell. : 418 633-0315
Télé. : 418 665-4199
marinadl@sympatico.ca

Marina D. Lefrançois
Courtier immobilier agréée

Qualinet
Leader en nettoyage et construction

2855, boul. Malcolm Fraser,
La Malbaie QC G5A 2J3
418 434-1111 • 1 888 753-2572

Maryse Savard

Ginette Ouellet
Courtier immobilier
Membre du programme Tranquilli-T

CHOIX DU CONSOMMATEUR 2013 RECONNAISSANCE D'EXCELLENCE

RE/MAX 1er CHOIX

AGENCE IMMOBILIÈRE FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME DE RE/MAX QUÉBEC INC.

7, rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul (Qc)
418 240-3663

DÉMÉNAGÉ au
219, rue John Nairn, La Malbaie

Tous sur un même toit

Bronzage sous le soleil

Alice est fière d'accueillir
Vanessa Harvey massothérapeute et la coiffeuse Audrey Tremblay 8 ans d'expérience

- Bronzage
- Coiffure
- Pose de cils
- Épilation
- Pose bijoux dentaire
- Massothérapie
- Forfaits
- Soins corporels
- Neuro spa

Tél. : 418 665-5389
Vanessa : 418 633-4079

Semaine nationale des femmes d'affaires
Du 16 au 22 octobre 2016

La passion des AFFAIRES



Entreprises Québec

Une source d'informations utiles pour l'entrepreneuriat féminin

Depuis le début des années 2000, les femmes entrepreneures sont de plus en plus nombreuses au Québec. D'ailleurs, les résultats du

sondage Indice entrepreneurial québécois 2014, réalisé par la Fondation de l'entrepreneurship en collaboration avec la Caisse de

dépôt et placement du Québec, montrent que 10,3 % des étaient propriétaires d'une entreprise en 2014, comparativement à 5,5 % en 2009.

De plus, 14,0 % des femmes, qu'elles soient déjà dans les affaires ou non, envisagent de lancer ou de reprendre une entreprise. Plus de la moitié d'entre elles effectuent des démarches concrètes. Les femmes de Charlevoix ne font pas exception à la règle.



Pile Poils
Salon de toilettage
418 201-0722
Stéphanie Harvey, propriétaire
59, rue St Philippe, Clermont QC G4A 1A2

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE
418 439-2828, 136, boul. Notre-Dame
Clermont, QC G4A 1G2
418 665-2455, 138, rue Doucet
La Malbaie, QC
270, St-Laurent St Siméon
www.cfcharlevoisienne.com

"Nous sommes une coopérative, nous sommes différents"
Membres et non-membres, offrez-nous la possibilité de vous servir, dans le respect des traditions, de vos convictions et de la liberté de chacun. Si des questions se posent, profitez de cette semaine de la coopération pour nous rejoindre aux numéros ci-dessus.
— La Coopérative Funéraire Charlevoisienne

Assurances Claire Gagnon inc.

Claire Gagnon,
conseillère en sécurité financière,
conseillère en assurances et rentes collectives.
71 compagnies à votre service.

Magasinez vos assurances vie, salaire, maladies graves, voyage, REER et FEER.

119-2, boul. Notre-Dame, Clermont
418 439-1080 • Cell.: 418 633-6650
assuranceclairegagnon@qc.aira.com

Une femme entrepreneure ou qui songe à se lancer en affaires peut trouver sur le site du gouvernement du Québec, Entreprises Québec, plusieurs liens menant à des sources d'information concernant l'entrepreneuriat au féminin : formes d'aide financière et professionnelle, formations, réseautage, mentorat, entre autres.

Ainsi, les candidates intéressées pourront en découvrir davantage sur l'entrepreneuriat et trouver l'aide dont elles ont besoin au sujet des formes d'aide financière, des formations, des prix et concours et des ressources financières.

GARAGE GUY GAUTHIER INC.
Vente et réparation de tracteurs et équipements
Guylaine Gauthier, gérante
Massey Ferguson VALTRA
348, 138 Route, Saint-Hilarion QC G0A 3V0
ggauthier@cabletele.net **418 457-3977**

Ainsi, trouver du financement peut s'avérer une étape importante pour les femmes qui désirent partir leur entreprise. Différentes formes d'aide financière spécialement destinées aux femmes peuvent les aider à démarrer ou à faire croître leur entreprise.

À cet égard, Femmessor Québec de la région de la Capitale-Nationale peut soutenir les Charlevoisiennes intéressées par des projets. En consultant le site internet, les informations utiles sont disponibles.

Galerie Guylaine Fournier
L'art plaisir!
LA PLUS GRANDE GALERIE
LE PLUS GRAND CHOIX
Deux étages - 25 artistes
FINANCEMENT DISPONIBLE - OUVERT À L'ANNÉE

104-2, rue St-Jean-Baptiste
Baie St-Paul, **418 633-1303**
www.galerieguylainefournier.com

LES IMMEUBLES CHARLEVOIX
AGENCE IMMOBILIÈRE

15, rue Saint-Jean-Baptiste, Baie-Saint-Paul (Qc) G3Z 1M2
imcha.com

« VOTRE PROJET ME TIENT À CŒUR ! »

Lynda Blouin, courtier immobilier
lynda.blouin@imcha.com

Bur.: **418 435-5454**
Cell.: **514 244-4834**

Laissez-moi le plaisir de vous assister dans vos recherches et vous aider à :

DÉNICHER VOTRE LIEU D'EXCEPTION DANS CHARLEVOIX

CHARLEVOIX

Activité sociale

Le RISC rappelle à ses membres que le répit du jeudi 20 octobre sera le jeu de poches de 18h30 à 20h30 au Centre des loisirs de Rivière-Malbaie. Coût : 2 \$. On confirme sa présence à Dany au 418-665-7811.

Aidons-Lait en bref

Aidons-Lait vous invite à ses rencontres café au lait. Discussions animées ! 20 octobre à 11h30 au local de l'organisme à La Malbaie sous le thème : « Vos questions ? Nos réponses. » / 25 octobre à 11h30 au sous-sol du CLSC de Baie-Saint-Paul sous le thème : « Sexualité et allaitement ». / 26 octobre à 13h30 à l'Ancre de l'Isle-aux-Coudres. Visionnement du film « Tout le monde aime les ... Bébé(s) ». Pop corn inclus.

Centre Femmes-aux-Plurielles en bref

Jusqu'au 28 novembre : Yoga-méditation tous les mardis de 9 h à 10h30 au local de l'organisme à Cap-à-l'Aigle. Bienvenue à toutes les dames. Info : 439-1858/665-7459 poste 233.

Chevalier de Colomb en bref

22 octobre : Souper des Chevaliers de Colomb (4e degré du Conseil 1997) suivi d'une soirée dansante au Centre communautaire Pro-Santé de Baie-Saint-Paul. Poulet St-Hubert au menu. Coût : 25 \$. Info : 435-6349.

Diabète Charlevoix en bref

28 octobre à 17 h : Souper-conférence bénéfique « Le Stress ou comment chasser les mamouths sans y laisser sa peau » à l'Auberge des Falaises à La Malbaie (repas 5 services offert). Coût : 45 \$/membres et 55 \$/non-membres. Info ou réservation : 665-7160.

Dîner communautaire

26 octobre à 11h45 : Dîner communautaire de l'Association bénévole de Charlevoix au sous-sol du Centre communautaire de Charlevoix à La Malbaie. Prix de présence. Coût : 10 \$. On réserve sa place au 665-7567.

Église Altitude

Tous les dimanches à 9h30 (café gratuit) et à 10 h message d'espoir pertinent adapté aux réalités du quotidien avec le pasteur David Mondor. Animation pour les enfants. Info : 201-1200 / www.eglisealtitude.com.

Fadoq Charlevoix

30 octobre à 14 h : Spectacle « Une étincelle d'amour » présenté à la salle des loisirs de St-Hilarion

au profit des organismes d'aïdants naturels et proches aidants de la région. Billets en vente au coût de 10 \$ au près de votre club Fadoq, de l'Association bénévole de Charlevoix et l'Ancre de l'Isle-aux-Coudres. Info : 457-3836.

Maison de la famille en bref

29 octobre à 9h30 : Café rencontre portant sur la discipline des enfants 6-12 ans. Ça se passe dans les locaux de l'organisme. Muffins et breuvages gratuits. On réserve sa place au poste 214. / Répit-garderie pour les 0-5 ans. Horaire flexible, du lundi au vendredi, avec ou sans dîner, collation fournie, coût minime. Info au poste 222. Tél. : 665-3282.

Télé-bingo

Participez au Télé-bingo du Club optimiste de Charlevoix-Est tous les mardis sur les ondes de TVC/VM de 18h30 à 19h30. Cartes en vente chez différents dépositaires de Charlevoix-Est (3 cartes/4 \$). Info : 665-6359.

Vision d'espoir de sobriété

Soupe populaire les lundi-mardi-jeudi-vendredi à midi au coût de 1 \$/ Dîner communautaire les mercredis à 5 \$/ Souper communautaire les jeudis à 3 \$. / Différents ateliers offerts pour prendre soin de soi et activités culturelles et sportives. Info : 435-2332 (63 rue Leclerc, Baie-Saint-Paul).

BAIE-SAINT-PAUL

Centre communautaire en bref

Bénévoles recherchés pour transport-accompagnement de personnes en perte d'autonomie ou à faible revenu (rendez-vous médicaux, dans région ou à Québec). Compensation d'essence. / URGENT !! Bénévoles recherchés pour faire des visites d'amitié pour rencontrer des aînés à domicile. Info : 435-2129.

Club Bon cœur en bref

26 octobre à 11h30 : Midi santé sous le thème « L'équilibre, notion complexe expliquée autrement ». Coût : 5 \$. / 11 décembre : Brunch de Noël à l'Auberge Belle Plage. Coût : 20 \$. / Rejoignez notre club de marche Suivez-nous sur Facebook. Info ou inscription : 240-9999.

CAP-À-L'AIGLE

Club de sacs de sable en bref

28 octobre : Date limite pour s'inscrire au Club de sacs de sable. Coût : 10 \$. Début de la saison 2 novembre à 19 h à la salle de l'Aiglon. Info : 665-3751/2563.

CLERMONT

Fadoq en bref

22 octobre : Prochaine soirée dansante animée par l'orchestre Tempo. Coût : 10 \$. Info : 439-4170/2936.

ISLE-AUX-COUDRES

Ping-pong

Ping-pong tous les mardis de 18h30 à 21 h et vendredis de 9 h à 11 h à la salle du conseil. Possibilité de fournir les raquettes. Bienvenue aux joueurs de tous les niveaux : débutants à avancés. Info : 438-9474/633-6392 ou clublemarsouin@hotmail.com.

LA MALBAIE

Biblio Laure-Conan en bref

20 octobre à 20 h : Spectacle d'Ingrid St-Pierre à l'auditorium de l'école secondaire du Plateau. Billets en vente au Domaine Forget (452-3535). / 22 octobre à 13h30 : Théâtre interactif pour les 8-12 ans. / 27 octobre à 19 h : Paroles de... Valérie Harvey : conférence sur son voyage en Islande. / Jusqu'au 12 janvier : Exposition de photos de la CLIC. / Horaire : mardi au jeudi de midi à 19 h, vendredi de 10 h à 18 h et samedi-dimanche de 10 h à 16 h.

Fadoq en bref

29 octobre à 20h30 : Soirée d'Halloween avec l'orchestre Rachelle à l'animation. Déguisements appréciés. Léger goûter et prix de présence. Coût : 9 \$. 665-6911.

LES ÉBOULEMENTS

Biblio en bref

Exposition « Au rythme du train » à l'Espace Claude-Le sauteur. / Octobre, mois de la chasse aux nouveaux abonnés. Abonnez-vous à la bibliothèque et courez la chance de gagner un iPad. Si vous l'êtes déjà, vous recevrez un coupon de participation pour chaque nouvel abonné que vous recruterez. / Club de Scrabble le lundi à 13 h. / Horaire : dimanche et mercredi de 13 h à 15h30, mardi de 18h30 à 20 h. Tél. : 418 489-2990 / bibliotheque@leseboulements.com / www.mabibliotheque.ca/leseboulements

NOTRE-DAME-DES-MONTS

Fadoq en bref

22 octobre à 19h30 : Soirée de cartes (parties de 500) à la salle de l'endroit. Coût : 5 \$. Info : 439-2795/4055.

POINTE-AU-PIC

Souper bénéfique

22 octobre à 18 h : Souper à la tourtière au profit de l'église à la salle du club de l'Âge d'or de La Malbaie. Coût : 15 \$/personne. Soirée dansante et prix de présence. Info : 665-3588/4599.

SAINT-FIDÈLE

Biblio Chez l'Érudite en bref

Horaire : Mardi et mercredi de 18 h à 20 h et samedi de 9 h à 11 h. / Abonnement gratuit pour les citoyens, valide aussi à la biblio Laure-Conan de La Malbaie. Info : 665-3747, # 5288.

Fabrique en bref

30 octobre, 6, 13 et 20 novembre de 8h30 à 12h20 : Brunchs au profit de la Fabrique au centre municipal de l'endroit. Info : 434-2437/2438. / Vous pouvez régler votre capitation 2016 au bureau de la Fabrique les mardis, de 8 h à 17 h ou contacter un marguillier pour lui remettre.

Loisirs en bref

Activités gratuites parents-enfants 0-5 ans, mardi de 9 h à 11h30 au terrain de jeu ou centre communautaire si pluie. Info : 665-3282./ Jardin collectif au terrain de jeux. Info : 434-2420./ Terrain de jeu accessible en tout temps.

SAINT-AIMÉ-DES-LACS

Fadoq en bref

21 octobre à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Rachelle à l'animation. Coût : 9 \$. / Parties de cartes les mardis à 13 h. Coût : 3 \$.

SAINT-IRÉNÉE

Cercle des Fermières en bref

2 novembre à 19 h : Prochaine rencontre des membres au local habituel.

SAINT-JOSEPH-DE-LA-RIVE

Cercle des Fermières en bref

25 octobre de 13 h à 15h30 : Partage du savoir au local habituel.

SAINT-URBAIN

Bingo

20 octobre à 19 h : Prochains bingos au profit de la Fabrique à la salle communautaire.



595, rue Georges-Édouard Tremblay
Baie-Saint-Paul G3Z 1V5
418-435-5752
infos@cdfdc.org

Activités à venir

GROUPE DE SOUTIEN PROCHES AIDANTS

Pour s'oxygéner et recevoir du soutien
Mardi soir/une fois par mois
Information : 418-665-7567

SOUPER-CONFÉRENCE

Mercredi 16 novembre à 17h
Thème : Voyage de 3 mois en VR dans l'Ouest Américain

Des anecdotes, des paysages à couper le souffle, des défis à relever, des coups de cœur!
8,00\$ - inscription obligatoire

EXPOSITION VISU'ELLES

Thème : femme moderne
Participez en créant une œuvre!
Inscrivez-vous !

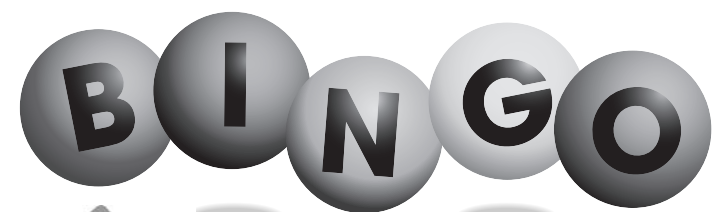
ATELIERS ALIFÉE

Activité en groupe de créativité
Détente et bonne humeur
Tous les jeudis à 13h15

CLUB DE TRICOT

Apportez votre tricot et votre bonne humeur
Échange et entraide
Chaque vendredi 13h à 15h30

Information et inscription :
435-5752



BINGO ANNUEL

DIMANCHE le 13 NOVEMBRE à 13 h 30
au sous-sol de l'église de La Malbaie

Plusieurs prix intéressants à gagner avant Noël :
argent, cadeaux et prix de présence.

Venez nous encourager tout en vous amusant! Bienvenue à tous!

Les Bedaines d'Abord

C'est quoi ? Rencontres hebdomadaires pour les femmes enceintes animées par Marilyn Claveau, accompagnante à la naissance.

Le but ? Créer des liens avec d'autres mamans et avec bébé, préparer ensemble la venue de bébé, peu importe le nombre de grossesse vécu car chaque enfant est unique et différent !

Quand ? Le mercredi à 9 h 15 à la Maison de la famille.
Un groupe pourrait aussi avoir lieu dans l'ouest.

Vous pouvez vous inscrire au poste 223 ou vous rendre directement à la rencontre.



❖ CAFÉ-RENCONTRE sur la discipline auprès des enfants de 6 à 12 ans.
SAMEDI 29 octobre de 9h30 à 11h à la Maison de la famille.
Muffins et breuvages servis gratuitement. Réservation auprès d'Hélène # 214.

❖ PARTY D'HALLOWEEN pour les enfants de 3 à 6 ans
SAMEDI 29 octobre de 9 h 30 à 11 h à la Maison de la famille. Déguise-toi et viens t'amuser : animation, danse, bricolage, collation, histoire et prix de participation. 1\$/enfant, inscription avant le 25 octobre auprès de Myriam # 222.
Il n'est pas obligatoire que les parents participent au café-rencontre pour inscrire les enfants. Bienvenue à tous !

37, rue Laure-Conan La Malbaie 418 665-3282
www.maisonfamillecharlevoix.com • Bienvenue à tous !



AIDONS-LAIT tient à remercier ses précieux commanditaires, de leurs grandes générosités dans le cadre de la Semaine mondiale de l'Allaitement maternel qui a eu lieu du 8 au 11 octobre 2016.

Votre support a fait de cet événement un très grand succès.
Nos mamans ont été comblées.

Assurance Intégrité Charlevoix Inc.
Auberge Le Relais
Boulangerie À Chacun son Pain
Bronzage du Sud
Caisse Desjardins de La Malbaie/Clermont
Carrefour du Dollar
Casino de Charlevoix
Cinéma de La Malbaie
Croisières AML
Boutique Éli et Gaby
Équipement GMM
Fairmont Le Manoir Richelieu
Fleuriste Marc Harvey
Gagnon et Frères

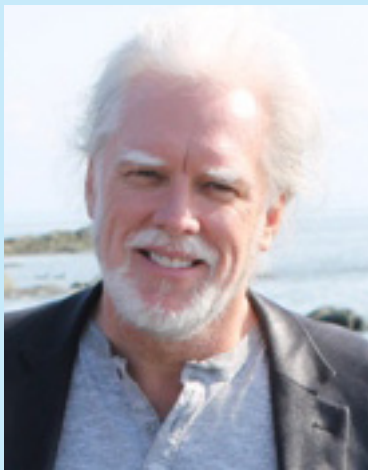
Héli-Charlevoix
Indigène Art et Culture
Iris La Malbaie
Jean Coutu de La Malbaie
Les Ramoneurs du Québec
Miel des Grands Jardins
Monzelle
Mousse Café Baie-Saint-Paul
Optimum
Pain d'Exclamation
Pépinière Charlevoix
Pharmacie Frédéric Gauthier
Provigo La Malbaie
Sylvie Boulianne

MILLE FOIS MERCI !

Guy St-Onge, un Pro à l'apéro

(EM) Guy St-Onge agira comme conférencier lors du prochain PRO à l'apéro, une activité de réseautage informelle, organisée par la Chambre de commerce de Charlevoix, le mardi 25 octobre prochain à compter de 17 h au Resto-Pub Belles & Bum de La Malbaie.

Ayant récemment célébré ses 40 ans de carrière à titre de musicien, compositeur, arrangeur et chef d'orchestre, M. St-Onge entretiendra les gens d'affaires au sujet de son parcours d'entrepreneur comme copropriétaire du Havre musical de l'Islet et de la passion que cet endroit a suscitée chez lui et sa conjointe de l'époque, avec qui il partage la ges-



tion de l'endroit. De musicien à homme d'affaires, de citadin à insulaire, l'artiste sait comment transmettre sa passion pour la musique, depuis son coup de cœur en 2013

pour ce petit motel du bout de l'île.

Tous savent que le Havre de l'Islet présente des prestations musicales variées tout au long de l'été pour lesquelles les spectateurs paient leurs places par une contribution volontaire. « Cette belle histoire de transfert d'entreprise nous permet de découvrir des gens généreux que nous avons accueillis les bras ouverts dans notre région. J'espère que M. St-Onge et sa famille l'ont senti » a commenté Julien Dufour, président de la Chambre de commerce de Charlevoix. Ce dernier se dit fier que la Chambre leur ait remis le prix Les Passeur et reprenneur lors du Gala Charlevoix reconnaît 2015.

70^e anniversaire de mariage



Le 12 octobre 1946, sonnaient à toutes volées les cloches de l'église des Éboulements célébrant le mariage de la jolie Rita Tremblay (Armand Jules à la Zette), du rang Ste-Marie, et de son beau Louis-Philippe Tremblay (Joseph à Césenne), de Misère. Aujourd'hui, c'est avec fierté que leurs enfants soulignent leurs 70 ans de mariage. L'amour de l'un pour l'autre, l'amour de leur famille et leur attachement pour le village des Éboulements ne se sont jamais démentis. Toutes nos félicitations!



Le chef Aurèle Bergeron (à l'avant) pose fièrement en compagnie des membres du Service des incendies de Saint-Hilarion.



Il y avait foule au centre communautaire.

Premier brunch des pompiers réussi

(EM) Le Service des incendies de Saint-Hilarion se réjouit de la forte participation des membres de leur communauté alors que plus de 250 personnes ont défilé dans le cadre de leur premier brunch, tenu au Centre communautaire ce dimanche.

Cette action sert de moyen de financement pour cette brigade de 14 pompiers volontaires, sous la direction du chef Aurèle Bergeron. Il nous a confié : « Nous ne savions pas trop à quoi nous en tenir avec cette première. Nous avons fait ce que nous pensions correct. Nous sommes ravis du support que nous

avons reçu des gens et aussi des commanditaires. L'argent servira à combler des besoins pour nos pompiers et en équipements ».

M. Bergeron a préféré attendre la compilation des résultats avant d'annoncer à combien se situait le bénéfice.



Un ambulancier a fait la démonstration du fonctionnement de réanimation à l'aide d'un défibrillateur.

À VENDRE
9 500 \$



Kodiak GMC 2008

6.6 litres, 6 roues, 2 portes, 282 286 km, diesel, transmission automatique Allison, boîte de 14pi. inspection de SAAQ effectuée en février, air climatisé, classe 3.
418 633-0180

Cette année, à l'Halloween, les sous amassés par les élèves des écoles de Clermont, de Saint-Aimé-des-Lacs et de Notre-Dame-des-Monts seront versés au programme Mistral.

Ce programme offre à des jeunes de nos écoles la possibilité de participer gratuitement à des sessions d'équitation thérapeutique. Les enfants développent leur confiance et leur estime de soi, surmontent leurs peurs, sont plus calmes, plus attentifs et vivent dans le moment présent. Ce programme est rendu possible grâce aux soutiens financiers et à la générosité de certains organismes de notre région.

Merci d'être généreux!



LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE :
À NOS BUREAUX : LE MARDI 10 H.

AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS, MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.
 Couleur.....100 \$ et plus

PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.
 Prière régulière..... 12 \$.....
 Longue prière..... 25 \$
 Prière avec photo..... 30 \$

Annnonce régulière (20 mots et moins) 8,00 \$
 Mot additionnel.....0,25 \$
 Avec encadrement.....10,00 \$
 En inversé.....17,00 \$
 Avec photo.....35,00 \$

Dépôts:

LA MALBAIE-POINTE-AU-PIC: *Toutes les annonces classées
 À notre bureau devront être payées
 53, rue John-Nairne, suite 100 avant parution comptant ou par
 La Malbaie, 665-1299 visa ou master card.

BAIE-SAINT-PAUL: *Tarifs avec TPS et TVQ
 À notre bureau incluses.
 45, boul. Raymond-Mailloux
 Baie-Saint-Paul, Qc
 Téléphone: 418 435-0220

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8, 665-1299 Courriel : journal@lecharlevoisien.com

45, boul. Mailloux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2, 435-0220 Courriel : pub@charlevoix.net

ALIMENTATION

SERVICE de traiteur, buffet froid à la grandeur de Charlevoix. Prix très compétitifs. Épicerie Yvon Duchesne. 639-2275/ Fax : 639-2321

ANTIQUITÉS

ACHATS & VENTES meubles en pin et autres ; armoire, chaise, chiffonnier, commode, table, boîtes en métal / objets « art déco » et « religieux » tableaux d'artistes et anciennes reproductions et bien d'autres...Visite sur rendez-vous..robperron@hotmail.com. Robert Perron 435-3763

ACHETONS antiquités, meubles fermeture de maison, anciennes publicités, bouteilles, cannes, jouets, tableaux. 633-7895

GARDERIE

NOUVEAU, Ste-Agnès, place à temps plein, endroit tranquille, grand terrain pour jouer avec les enfants, possibilité soir ou nuit sur demande. Isabelle 439-4567

DIVERS / ARTICLES À VENDRE

ADAM et Ève, nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite, 1er octobre Flirt Party, 8 octobre Halloween Party, www.camping-adam-et-eve.com. 819-336-4320

ANCIENNE carriole simple (75 ans) pour chevaux, comme neuve. Pneus (4) d'hiver Radial 175/70R14 sur roues pour Hyundai Accent 2012. 665-7769

BALLE de foin 4 x 4, 1re et 2e coupe ; Récolte d'avoine 2015, 12\$/poche ; Bureau secrétaire avec chaise ; Classeurs (2) 4 tiroirs acier ; Poêle combustion lente Drolet cheminée 6po 18 x 21;

Si vous voulez boire, c'est votre affaire.

Si vous voulez arrêter, c'est la nôtre.

Vous n'êtes pas seul.

ALCOOLIQES ANONYMES

Sans frais: 1-866-376-6279
 www.aa-quebec.org

Bibliothèque mélamine blanche 2 section ; CIBI 40 canaux avec base. 439-4884

BOIS traité, 6x6, 16 pi, brun clair, 23 morceaux; 2x10, 14 pi, traité, vert, cause de la vente: changement de projet. Daniel au 635-2255 après 18 h

CAUSEUSE 70\$, présentoir 70\$, frigidaire 75\$, chaise pivotante sur bearing, matelas, sommier et base de lit 60 pouces 60\$, tous négociables. 665-6524 / 633-1945

CHARRUE (1), une herse et un godet (pelle) de 5 pieds pour tracteur de ferme à bon prix. 439-3408

ENSEMBLE de salon: divan 3 places et fauteuil Lay-z-Boy de marque Elran, 150\$. 418 632-5529 / 240-5000

PIN de 8 à 16pi. de long 1 à 2po. d'épaisseur, moulures de maison faites sur place soit (essence de bois) pin, pin rouge cèdre ou bois franc de 8 à 16pi. de long non jointées; Bois de chauffage 16po. 638-2421

PNEUS d'hiver (4) P186/65R14 86T IPIKE RC01 avec roues . 439-3162

PNEUS (4) Yokohama IT P265/75R16 350\$; pièces d'accessoires esthétiques pour Chevrolet; GMC 2003 4X4 200000 km 3000\$ négo. 633-0332 (soir)

PNEUS d'hiver (4) Winterforce P185/60R14 avec roues 4 trous et enjoliveurs pour Toyota 200\$ négo; pneus (4) P205/65R15 avec roues 5 trous, prix négo. 439-4172

PNEUS (4) d'hiver GT Radial Champiro (ICE PRO) 215/60R16, état de neuf (2 mois d'usage), 350\$ négo. 439-1530

TOYOTA

CAP-À-L'AIGLE

VÉHICULES D'OCCASION À LIQUIDERFAITES VOTRE CHOIX, AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE !!!

17602 TOYOTA TUNDRA SR5 DOUBLE CAB, 4X4, 2014, GRIS, AUTOMATIQUE, 42 000 KM

17601 TOYOTA Tacoma TRD, 4 PORTES, 4X4, V6, 2012, ARGENT, AUTOMATIQUE, 75 223 KM

16194C HONDA ACCORD SE AVEC TOIT, 2006, NOIR, 4 PORTES, AUTOMATIQUE, 174 500 KM

16332A FORD FOCUS SE MANUEL, NOIR, 2010, 128 500 KM

16342A BMW Z4 2003, CONVERTIBLE, BLEU FONCÉ, AUTOMATIQUE, 66 000 MILLES

16710 TOYOTA COROLLA 2013, AUTOMATIQUE, BLEU, 90 000 KM

16707 TOYOTA RAV 4 LE 2013 AWD, GRIS FONCÉ, 66 000 KM

16709 TOYOTA COROLLA CE 2012, GRIS, MANUEL, 4 PORTES, 47 000 KM

16280B TOYOTA Tacoma TRD V6 4X4, 2005 ACCESS CAB, ARGENT, MANUEL, 6 VITESSES, 126 500 KM

16280A TOYOTA MATRIX AUTOMATIQUE, BLANC 2009, 131 500 KM

16262A TOYOTA HIGHLANDER XLE 2014 52000 KM AWD FULL EQUIPE BRONZE

16075A TOYOTA MATRIX MANUEL GRIS 2011 77700 KM

16134A TOYOTA CAMRY SE V6 2011 BLANC 57700 KM

16685 TOYOTA RAV4 AWD XLE 2013, BLEU, 55 200 KM

16239A TOYOTA RAV4 2012 AWD V6BLANC 91 000 KM

16688 TOYOTA RAV4 LE 2013 AWD NOIR 63 000 KM

16637 TOYOTA HIGHLANDER 2011, AUTOMATIQUE, AWD, V6, BLANC 73 000 KM

ET ENCORE PLUS SUR WWW.TOYOTACAPALAIGLE.CA

Urgent besoin de véhicules d'occasion, je suis acheteur de votre véhicule

La meilleure offre pour votre Toyota, c'est chez Toyota Cap-à-l'Aigle

DANY VILLENEUVE,
 DIRECTEUR DES VÉHICULES D'OCCASION
 Financement disponible sur place

TOYOTA CAP-À-L'AIGLE
 65, rue Saint-Raphael
 La Malbaie 418 665-3947
 toyotacapalaigle.ca
 dvilleeneuve@toyotacapalaigle.ca

BAIE-ST-PAUL CHRYSLER

MOTOS / VTT

EXP 1200 LE 1200 • 2010
 6 999 \$

MXZX 1200 • 2013
 6 499 \$

RUSH 800 • 2012
 5 999 \$

RENAGADE X 1200 • 2015
 9 899 \$

SKANDIC SWT V800 • 2007
 3 999 \$

SKANDIC SWT 600 ETEC 2013
 7 899 \$

KANDIC WT SUV 600 • 2003
 3 699 \$

REN BACK COUNTRY 800X • 2013
 7 999 \$

POLARIS ASSAUT 800 • 2015
 8 499 \$

Possibilité d'avoir 2 ans de garantie sur certains modèles. Venez faire un essai

128, boul. Notre-Dame
418 439.4944

2016. Jeep Cherokee North, 41,000 km, V6 3.2L, Sièges et volant chauffant, Caméra de recul, écran tactile de 8,4", Attache de remorque avec capacité de 4,500 lb **27,995\$**

2013. Jeep Wrangler, Sport B, 2 portes, 30,600 km, MANUEL!!!, 4X4, Convertible, attelage de remorque. À VOIR!! **23,495\$**

2012 Ram Outdoorsman Quand Cab, 54,000 km, Essieu Autobloquant, Ratio 3,92, Crochet de remorquage, plaque de protection, Marchepieds, phares antibrouillard. **23,995\$**

2012 Chrysler 200 LX, 68,000 km, 4 cyl, automatique 6 vitesses, portes et vitres électriques, démarreur à distance, cruise control, air climatisé, roues en alliage, **10,995\$**

2015 Chrysler 200 Limited V6, 525 km, automatique 9 vitesses, Système sans clef, Bluetooth, démarreur à distance, caméra de recul, sièges et volant chauffant, **24,795\$**

POUR L'INVENTAIRE COMPLET SCANNER LE CODE SUIVANT!

Contactez moi! Frédéric Patry
 418-435-2000
 1582, Boul. Mgr-De-Laval,
 Baie-Saint-Paul

TOUS LES VÉHICULES SONT INSPECTÉS ET DISPONIBLES POUR LE FINANCEMENT

chrysler@charlevoix.net

SOUFFLEUSE à neige 2014 Ariens avec chenilles hydrostatiques; remorque 61/2 X 13 pieds idéale pour VTT ou motoneige, tout en aluminium avec roues doubles, le tout en état de neuf. 665-4552

SOUFFLEUSE Honda 2013 à chenille, 1 an d'usage, 3500\$. 633-1622

BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage, bouleau-érable-merisier-tremble. 635-2261

BOIS de chauffage, érable-bouleau-épinette. Réservez pour sauver des \$\$\$. 633-2753

BOIS de chauffage, érable et bouleau mélangé; Pin blanc; Presse à balle ronde. 457-3788

BOIS de chauffage, bouleau \$85/corde livré, 439-5154

BOIS de chauffage, tremble 16 pouces (hiver dernier) 50\$/corde non livrée. 435-5492 / 8406

CORDES de bois de poêle (30), 16 pouces, bouleau et tremble (5%), coupé en novembre, 75\$/corde. 435-3937

RÉSIDENCES PERSONNES AGÉES

TRÈS grande chambre pour personne autonome Maison Desmeules Clermont, tout inclus, ascenseur, balcon. Thérèse / Marc au 633-2919

CHAMBRES À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, pied à terre, colocation dans maison neuve 3 étages: meublée, équipée, internet câble, stationnement, 15 min. à pied du village, travailleur/euse, non-fumeur, pas d'animaux. (min. 4 mois). 617-1724

BAIE-SAINT-PAUL, bord d'un lac, salle de bain privée, TV, foyer, internet. 435-2454

CHAMBRE spacieuse, près des services, St-Urbain, maison privée, entrée indépendante, cuisine commune, lit Queen, toilette privée, stationnement, télé, super écran, câble, Wi-Fi, rénover, idéale pour travailleur. 581-641-8898 / nelbou@yahoo.com

RIVIERE-MALBAIE, secteur très tranquille, bord de la rivière Malbaie, immense terrain, personnes âgées autonomes aimant la nature et les animaux. 633-0409

RIVIÈRE-MALBAIE, 2 minutes à pied du centre-ville, entrée indépendante, cuisine, laveuse, sécheuse, poêle, frigidaire, câble, etc. 100\$/sem. 665-3974

RÉSIDENCE À VENDRE

SAINT-URBAIN, résidence 204 rue St-Paul, habitable à l'année, 2 chambres, 1 salle de bain, poêle à bois, électricité, 69500\$. 633-8182

Clermont
 CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

www.clermontdodge.com
418-439-4626

Super rabais démo!

DODGE JOURNEY 2015
 Bleu nacré, auto 6 vit.
 Sxt attelage de remorque
 Prix: 34165\$-8180\$= **25 985 \$**
 Dépêchez-vous!(10977)

DODGE JOURNEY 2015
 Blanc, auto V6 3.6L
85 \$ par semaine
 Prix: 32490\$-8505\$= **23 985 \$**
 Sans soucis! (10979)

CHEROKEE TRAILHAWK 2016
 Blanc, V6, 3,2L.
 toit ouvrant int. cuir
 0% jusqu'à 84 mois
 Prix: 45470\$-5485\$= **39 985 \$**
 WOW! (11356)

CHEROKEE TRAILHAWK 2016
 Noir, V6 3,2L
 Full équipé,
 Prix : 43695\$-3710\$= **39 885 \$**
 Prêt à partir! (11386)

CHEROKEE BLANC 2016
 Blanc, 4 cylindres 2,4 L
 Démarreur, attache-remorque
 Lecteur C.D, caméra de recul
 Prix : 33280\$-2995\$= **30 285 \$**
 Faites vite! (11362)

Passez nous voir !

Tél. : 418.439.4626
 Fax : 418.439.2889
 Peintre - Débosselleur

TERRES/TERRAINS À VENDRE

SAINT-URBAIN, 555 rue Ste-Anne, terrain, chalet, avec services, bordé rivière à saumon, sentier quad/motoneige provincial, belle vue, tranquille, possibilité construction résidentielle. nelbou@yahoo.com

TERRAINS aux limites de la Zec Buteux, vous appartenant, 44000 pi², à partir de 12000\$. 418-564-6005

GARAGE À LOUER

SAINT-URBAIN garage à louer (mécanique). 639-2225 #221

LOCAUX À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, local commercial au 1040 Mgr-De Laval. Contactez Donald Gilbert 435-8899

LA MALBAIE local commercial (ancien local notaire). Serge 638-2421

LA MALBAIE locaux commerciaux, 320 et 322 rue St-Étienne, face à l'église, 800 pi²/chacun, chauffés, stationnements à l'arrière, voisin Banque Nationale. 665-6122

LOGEMENTS À LOUER

À BAIE-SAINT-PAUL édifice de 5 étages avec CLSC au bas, 31/2 et 41/2 à partir de 460\$, ascenseur, intercom, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, non chauffés, non éclairés. Serge 632-5975

BAIE-SAINT-PAUL 2 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, très propres, situés au centre-ville, près de tous les services. 435-8150 / 8411 / 3062

BAIE-SAINT-PAUL rue Lavoie 41/2, 520\$ n/c, n/e, libre 1er septembre. 435-5492

BAIE-SAINT-PAUL vue exceptionnelle sur le fleuve, très privé, maison neuve à louer, grand loft à aire ouverte, toit cathédrale, meublée, chauffée, éclairée. Pour 1 ou 2 personnes, 875\$/mois. Cell 514-605-3042 (10 au 30 oct) / 418-435-5629 (02 oct.....)

BAIE-SAINT-PAUL grand 51/2, non chauffé, non éclairé, r/d/c avec cour arrière, près des services. 435-3362 / 8240

BAIE-SAINT-PAUL, 31/2, chauffé, n/é, 460\$; 11/2, meublé, chauffé, n/é, 420\$. 240-2469

BAIE-SAINT-PAUL grand 71/2, rue St-Jean-Baptiste, 650\$. 435-2415

BAIE-SAINT-PAUL, Rue Lavoie, 31/2 au rez-de-chaussée, avec grande cours et garage, libre 1er octobre, 435-3162

CLERMONT grand 41/2 rénové récemment, stationnements, non chauffé, non éclairé, 2e plancher; 21/2 neuf semi meublé ou non, endroit tranquille, libres, un mois gratuit. 439-4496 / 439-0297

CLERMONT 41/2 chauffé, non éclairé, rénové, 500\$ libre. 633-7471 / 202-6060

CLERMONT, 41/2 situé rue Larouche, libre immédiatement, aspirateur central, avec foyer au bois, très propre. 633-4548 / 457-3565

CLERMONT 3 1/2 très bien situé, près de tous les services, non chauffé, non éclairé, 425\$, complètement refait d'A à Z, libre immédiatement, 1er mois gratuit. 665-6943

LA MALBAIE 120 boulevard Kane 31/2 (400\$) 41/2 (610\$) chauffés eau chaude fournie; 100 boulevard Kane 31/2 semi meublé, 360\$; 695 St-Raphaël 41/2 (425\$). 665-0603

LA MALBAIE Clermont grand 51/2 au 1er étage, 41/2, 31/2, libres immédiatement, non chauffés, non éclairés, un mois gratuit, peut-être loué au mois et semi meublé. 665-3029 / 665-1544

LA MALBAIE 41/2, grand terrain, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé, vue incroyable sur le fleuve. 435-7400 / 202-1048

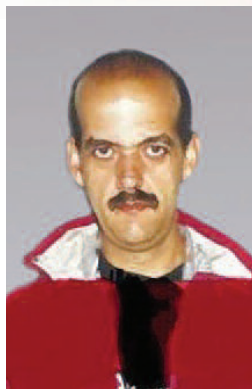
LA MALBAIE 41/2 (2) pièces 450\$ non chauffé, non éclairé, 2e plancher; et 3e (haut du restaurant Veilleux); libres. 665-7251 / 633-5858

LA MALBAIE 4 1/2, centre-ville, non-chauffé, non-éclairé, Christian 633-1008 / 665-1009

LA MALBAIE, rue de l'Église, très grand 4 1/2, libre immédiatement, 1 mois gratuit, au 3e étage, 560\$. 665-7775 / 1-514-515-3726

LA MALBAIE grand 3 1/2 style studio avec solarium à louer sur la rue Ste-Catherine, non chauffé, non éclairé. 270-2452

Avis décès

M. Frédéric Tremblay
1973-2016

À Baie-Saint-Paul, le 12 août 2016 à l'âge de 43 ans, nous a quittés Frédéric Tremblay, fils de M. Jeannot Tremblay et de Mme Andrée Tremblay. Il demeurait à Baie-Saint-Paul, autrefois de Saint-Fidèle. Une célébration de la Parole aura lieu **le dimanche 23 octobre à 14 h au funérarium de la Coopérative Funéraire Charlevoix-Ouest** (53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul), en présence des cendres et l'inhumation se fera à une date ultérieure. Les membres de sa famille accueilleront parents et amis au Funérarium de la Coopérative Funéraire Charlevoix-Ouest (53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul) le dimanche 23 octobre à compter de 13 h. Frédéric laisse dans le deuil ses parents: Jeannot Tremblay et Andrée Tremblay, son frère Stéphane ainsi que sa nièce Carolane Tremblay. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Comité Prévention Suicide Charlevoix (formulaires disponibles au funérarium). La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire de Charlevoix-Ouest (53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul) Tél. : 418-435-2412 / Téléc. : 418-435-4036 / info@cfcharlevoixouest.com

CLERMONT au 25 rue Bellevue, très beau 41/2, lumineux, récemment rénové, non chauffé non éclairé, 2 grands rangements, déneigement inclus, pour personne désirant tranquillité, 1 mois gratuit, références exigées 439-2654

LA MALBAIE, rue de l'Église, très grand 4 1/2, libre immédiatement, 1 mois gratuit, au 3e étage, 560\$. 665-7775 / 1-514-515-3726

LA MALBAIE grand 3 1/2 style studio avec solarium à louer sur la rue Ste-Catherine, non chauffé, non éclairé. 270-2452

Sincères remerciements

M. Lauréat Tremblay



Nous tenons à remercier chaleureusement tous les parents et amis qui ont partagé notre peine suite au décès de M. Lauréat Tremblay survenu le 16 juin 2016. Vous avez été nombreux à nous soutenir, que ce soit par votre visite, présence aux funérailles, cartes de condoléances, messages, offrandes de messes, dons ou autres. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son frère Thomas, sa sœur Appoline ainsi que tous ses neveux et nièces

Avis de décès

M. Raynald Gaudreault
1951-2016

À son domicile, le 10 octobre, à l'âge de 65 ans et 8 mois, est décédé M. Raynald Gaudreault, époux de Mme Aimée (Emérentienne) Simard, fils de feu M. Armand Gaudreault (Mme Yvette Tremblay). Il demeurait à Clermont. Les membres de la famille accueilleront parents et amis(es), à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne (138, rue Doucet, La Malbaie) **le samedi 22 octobre** de 14 h à 16h30 et de 19 h à 22 h. Dimanche 23 octobre, jour de la célébration, le salon ouvrira de 9 h à 10h30. Une célébration de la parole suivra au même endroit. L'inhumation se fera au cimetière de Clermont. M. Gaudreault laisse dans le deuil son épouse Aimée Simard; sa mère Yvette Tremblay (feu Armand Gaudreault); ses filles Stéphanie Maltais (Jean-François Larocque) et feu Maude; son beau-fils Denis Dufour (Nancy Corriveau); ses petits-enfants: Isaac, Vincent, Arianne, Laurie et Jordan; sa sœur et ses frères: Lisette (feu Serge Dufour), Alain (Francine Lapointe) et Pierre (Dany Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs: Ulysse (Lilianne Paradis), feu France (feu Ghislain Racine), Madeleine (Lucien Mailloux), Noëlla (Donald Lavoie), Jacqueline (Raynald Tremblay) et Martin (Josée Lachaine); il laisse également dans le deuil Noël Larouche (Annie Bergeron), qu'il considérait comme un membre de la famille, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis(es). La famille tient à remercier le personnel du 5^e étage de l'Hôpital de La Malbaie et du CLSC de Charlevoix pour leur professionnalisme, leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Mains de l'Espoir, Leucan ou à la Fondation Rêves d'Enfants (formulaires disponibles au salon). La direction a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne (Clermont, La Malbaie, St-Siméon).



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

Sincères remerciements

M. Alfred Boivin
1930-2016

Nous voulons remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont su, par leurs délicates attentions, nous apporter soutien et réconfort suite au décès de M. Alfred Boivin, survenu le 25 septembre 2016, que ce soit par offrandes de messes, dons, fleurs, cartes de sympathie, assistances aux funérailles ou autres. Nous vous en sommes reconnaissants. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement. Nous tenons également à remercier le personnel du CLSC ainsi que celui de l'Unité de soins de courte durée de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul.

Ses enfants Diane et Donald ainsi que ses petites-filles Mélissa et Stéphanie

**SERVICES
COMMÉMORATIFS
CHARLEVOIX**

**10
ans**

**Services funéraires et
de commémoration**

Funérailles traditionnelles
Liturgie personnalisée
Préarrangements
Crémation

447, St-Étienne, La Malbaie
418-665-0003
www.sccharlevoix.ca

Lise Tremblay
directrice funéraire senior

Joachim Tremblay
président

Réal Gagné
vice-président et
thanatologue

LA MALBAIE au 346 Chemin des Loisirs, 51/2, 550\$, n/c/n é libre chauffage au bois/électrique, 1 mois gratuit, 41/2, libre. 665-6344 / 202-0525

LA MALBAIE (Rivière-Malbaie) logement de 41/2 pièces, Chemin de la Vallée, non chauffés, eau chaude fournie. 665-1602

LA MALBAIE, 41/2, n/c, n/é, 450\$; 31/2, meublé, n/c, n/é 375. 240-2469

LA MALBAIE 41/2 pièces, neuf, semi-meublé, 2ième étage, n/c, n/é, haut du journal Le Charlevoisien. 665-1299

LA MALBAIE, 848 Chemin du Golf, 41/2, récemment rénové, n/c, n/é, pas d'animaux, 440\$. 418-436-0222

LA MALBAIE, 324 rue St-Étienne, studio meublé (11/2), n/c, n/é, eau chaude fournie, pas d'animaux, non-fumeur, voisin Banque Nationale, stationnement. 665-6122

LA MALBAIE, 41/2 à l'étage, 2 chambres, 2 salles de bain, chauffé, éclairé, plancher flottant, vue sur le fleuve, 585\$/mois, libre immédiatement. 418-573-4259

LA MALBAIE 3 1/2, 77 rue Doucet, laveuse-sécheuse, chauffé, non-fumeur 480\$, 418-436-0136

LA MALBAIE Côte Bellevue 41/2, rénovations récentes, très propre, 385\$ non chauffé, non éclairé, balcon libre 665-2828 après 18h

NOTRE-DAME-DES-MONTS 41/2 (455\$) 51/2 (455\$) refaits à neuf, au 50 rue Notre-Dame, vue sur les montagnes, libres immédiatement, non chauffés, non éclairés, nouveau propriétaire. 439-1777

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS condo 31/2, dans maison ancestrale, entièrement rénové, vue sur le fleuve cœur du village, semi meublé, chauffé, éclairé, stationnement, cabanon, 695\$. Michel Voyer au 635-2735

POINTE-AU-PIC beau grand studio, 1 1/2 pièce, tout meublé, électricité et internet inclus, près du cégep, jour/sem ou mois, 500\$. 633-0263

POINTE-AU-PIC 51/2, rue Charlevoix, rez-de-chaussée, n/c, n/é, 490\$/mois. 665-6861

POINTE-AU-PIC, rue Charlevoix, 41/2 avec vue sur le fleuve à l'étage, 450\$. 665-8062

RIVIÈRE-MALBAIE, 31/2, 1er plancher, porte patio, très propre et tranquille, 425\$, n/c, n/é, libre 1er octobre. 665-6943

SAINT-FIDÈLE, rue Principale, grand 41/2, 2e étage complet, libre immédiatement, 500\$/mois. Carl 633-5058

SAINT-HILARION 41/2 à louer, rue Cartier, n-chauffé, n-éclairé, libre immédiatement, 465 \$. 435-7091/8039

SAINT-JOSEPH DE LA RIVE centre-ville 41/2, frais peint. 435-8629 / 635-1204

SAINT-JOSEPH DE LA RIVE logement pour travailleur, 41/2, tout inclus, meublé, chauffé, éclairé, électro-ménager, etc. 435-8629 / 635-1204

SAINT-SIMÉON 4 1/2, avec balcon, vue sur le fleuve, fraîchement rénové, n-c/n-é, meublé ou non 340\$. 633-4277

SAINT-URBAIN 4 1/2 et 9 1/2, non chauffés, non éclairés. 639-2275 # 221 / 639-2593

MAISONS/CONDOS À LOUER

RIVIÈRE-MALBAIE maison mobile, grand terrain, très propre, \$550, libre le 1er novembre, 633-4277

AUTOMOBILES À VENDRE

À VOIR camion 4 x 4, financement maison aucun cas refusé, voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

2009 Chevrolet Cobalt manuel, gris foncé, bonne mécanique 418 435-5130

HYUNDAI Sonata GL 2009 vert kaki 120,500km, 4 pneus d'hiver avec roues, 6900\$. Cause décès. Danielle 439-4676

MOTONEIGE

MOTONEIGES (2) 2 chenilles; Olympique (2), propres, cause de la vente : terre à bois vendue. Daniel au 635-2255 après 18 h

OFFRES D'EMPLOI

CHERCHE couple pour cuisiner et assurer l'entretien et les opérations saisonnières d'un camp de pêche (non commercial) situé sur la ZEC du Lac-au-Sable à 45 minutes de Clermont. Daniel Tremblay 514-592-2493

CHERCHE personne pour travailler en résidence intermédiaire avec de la déficience intellectuelle. Avoir de l'expérience dans le domaine serait un atout. Personne sérieuse seulement. 633-5353

COMPAGNIE recherche jeunes femmes pour conversations par téléphone. Travail à domicile aux heures de votre choix. Rémunération hebdomadaire garantie. Débutantes bienvenues. 1-866-503-0834

DÉNEIGEMENT

Déneigement sur appel ou à contrat secteurs Cap-à-l'Aigle et Rivière-Malbaie. 665-5031

OFFRES DE SERVICES

310-PRÊT, prêt de 500\$ à 1000\$ aucune enquête de crédit, approbation en 5 minutes, ouvert 7 jours de 8h. à 20h. Sans frais 310-prêt.

À bout de souffle, trop de dettes? harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 34 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement. 418-425-1127

AIDE pédagogique à domicile, 15 ans d'expériences en orthopédagogie. Denis Bilodeau 438-498-6642

DÉPEÇAGE Sagard, dépeçage d'original, coupe à votre choix, emballage sous vide, dès le 24 sept, 35e km de la route 170. 638-1001

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT VIO, transport général de tout genre, local et longues distances, inscrit à CTQ, assurance incluse, vente de boîte de carton. Sylvain Dufour 665-6524 / 633-1945

DÉNEIGEMENT résidentiel et commercial, escaliers, trottoirs, toitures etc. Transport Vio 665-6524 / 633-1945

EMPRUNTEZ jusqu'à 750\$ en 1h, simple, rapide et sécuritaire, aucun crédit refusé, 1-888-906-1863 / argentdirect.com

NOUVEAU dans Charlevoix! Homme à tout faire, expérimenté, précis et abordable. Érick 418-265-9015

PRÊT hypothécaire privé de premier et deuxième niveau, financement rapide peu importe votre région, service professionnel, nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles, financement Brisson 1-866-566-7081

TRAVAUX de tous genres chalet/maison etc., 22 ans d'expérience. 240-5449

OCCASIONS D'AFFAIRES

RECHERCHE vieille carte de hockey, bande dessinée et tableau peintre Robert Cauchon. 439-4884

AMITIÉS / RENCONTRES

SERVICE rencontre relations à long terme, essayez gratuitement!! 1-888-451-7661

Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct 1-877-347-9242. ou #5015

rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

ASTROLOGIE / OCCULTISME

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél. : 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec, conversations, rencontres inattendues, aventures inoubliables vous attendent, goûtez la différence, 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler depuis votre cellulaire faites le #6910 (frais peuvent s'appliquer), l'aventure est au bout de la ligne

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré Cœur pour faveurs obtenues avec promesse de publication A.V.

REMERCIEMENTS au Frère André pour faveurs obtenues avec promesse de publication. M.D.

Avis de décès



M. Paul-Émile Ouellet
1936-2016

À l'Hôpital de La Malbaie, le 16 octobre, à l'âge de 80 ans et 2 mois est décédé M. Paul-Émile Ouellet, époux de dame Alice Morneau, fils de feu M. Johnny Ouellet et de feu dame Cécile Tremblay. Il demeurait à Cap-à-l'Aigle, autrefois de St-Siméon. Il a été confié à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. Le service religieux de M. Ouellet sera célébré **le samedi 22 octobre à 10h30 en l'église de St-Siméon**. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. M. Ouellet laisse dans le deuil son épouse Alice Morneau; ses enfants: Nathalie (Frédéric Hébert) et Pascal (Patricia Del Vecchio); son fils de cœur Charles Lapointe (Andréanne); ses petites-filles: Ariane et Florence; ses frères et ses sœurs: Claire (Marcellin), Richard (Huguette), feu Gisèle (feu Benoît), feu Gilles (Diane), André (Dora) et Pierre (Monelle); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Morneau ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et amis(es). La famille tient à remercier le personnel du 4e étage de l'Hôpital de La Malbaie particulièrement sa belle nièce Marjorie Morneau ainsi que l'organisme Mains de l'Espoir pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Mains de l'Espoir (formulaires disponibles à l'église). La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne (Clermont, La Malbaie, St-Siméon).

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

Avis de décès



M. Pierre-Émile Simard
1927-2016

À l'Hôpital de Baie-Saint-Paul, le 11 octobre 2016 à l'âge de 89 ans et 4 mois nous a quittés M. Pierre-Émile Simard, fils de feu M. Adolphe Simard et de feu dame Cécile Tremblay. Il demeurait à Baie-Saint-Paul. Les funérailles de M. Simard auront lieu **le samedi 22 octobre 2016 à 11h30 en l'église de Baie-Saint-Paul** et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Les membres de sa famille accueilleront parents et amis au Funérarium de la Coopérative Funéraire Charlevoix-Ouest (1, place de l'Église, Baie-Saint-Paul) samedi, jour des funérailles, à compter de 10 h. M. Simard laisse dans le deuil ses sœurs et son frère : Cédulie (feu Maurice Simard), feu Marie et feu Georges (Constance Simard); sa nièce Raymonde (Alain Boily); son neveu Pascal Danielle Parent) ainsi que plusieurs petits-neveux, petites-nièces, cousins, cousines, parents et de nombreux amis(es). Un merci tout spécial au personnel de l'Unité Ambroise-Fafard de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul pour la qualité des soins prodigués et pour leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôpital de Baie-Saint-Paul pour le Fonds du CHSLD (formulaires disponibles au funérarium). La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire de Charlevoix-Ouest (53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul). Tél. : 418-435-2412 / Téléc. : 418-435-4036 / info@cfcharlevoixouest.com

Messe anniversaire

M. Laurent Villeneuve



Déjà un an que tu nous as quittés; tu n'as plus de souffrance, tu es en paix, tu es toujours dans nos pensées et chaque jour est difficile à vivre. Si encore aujourd'hui des larmes ruissellent parfois sur nos joues, reçois-les comme une preuve d'amour. Pour celui que nous avons aimé et qui est toujours dans nos cœurs, une messe anniversaire sera célébrée **le dimanche 23 octobre à 9 h en l'église de St-Siméon**.

Ton épouse Diane ainsi que tes enfants et petits-enfants

OFFRE D'EMPLOI **provigo** 
Alimentation Lapointe Inc.

Boucher
(avec expérience)

Être passionné par la boucherie, avoir le désir de satisfaire la clientèle, aimer le travail manuel et en équipe.

Salaire compétitif et plusieurs autres avantages offerts

40 h/ semaine / temps plein - Horaire sur rotation - Début le plus tôt possible

SVP. venir porter votre CV directement au magasin
25, boul. Kane, La Malbaie

 **Honda**
Charlevoix

OFFRE D'EMPLOIS


Conseiller (ère) aux ventes et Technicien en mécanique automobile

Salaire compétitif - Avantages sociaux - Disponible dès maintenant

2600, boul. de Comporté, La Malbaie, (Qc) G5A 3C5

Tél.: 418-665-6431 / Téléc.: 418-665-7362
cstgelais@hondacharlevoix.com

Votre CV sera analysé et évalué de manière confidentielle.


BAIE-SAINT-PAUL et LA MALBAIE sort à la recherche de

CUISINIERS (ÈRES)
AIDE-CUISINIERS (ÈRES)

Temps plein ou temps partiel (matin, jour, soir)

EMPLOYEUR DE QUALITÉ
SI LE DÉFI VOUS INTÉRESSE
AVANTAGES REPAS
UNIFORME FOURNI

N'hésitez pas à communiquer avec nous ...

Mikes Baie-Saint-Paul : (418) 435-4222
mikesbsp@dresto.com
Mikes La Malbaie : (418) 665-4222
mikeslamalbaie@dresto.com

Faites de Mikes votre prochain choix de carrière

Les œuvres du Père Gagné

(EM) La 29^e journée spaghetti familiale se tiendra au profit des œuvres du Père Armand Gagné le dimanche 23 octobre, sous la présidence d'honneur de Renée Cliche et Patrice Fortin,

arpenteur géomètre de Saint-Hilarion,

La journée s'amorcera sous le coup de 9 h avec une messe à l'église de Saint-Hilarion, suivie de la journée au Centre des loisirs. Plusieurs activités de financement se tiendront, dont un tirage pour une peinture d'Annette Lavoie, une croisière pour deux personnes offert par AML, de même qu'un marché aux puces. Une contribution de 15 \$ par personne est demandée.

Musique, danse, maquillage, tous sont invités à venir soutenir cette noble cause. Les gens qui n'aurait pas de moyen de transport peuvent composer le 418 457-3602 et demandez Fernande.

 **VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI ?**
NOUS AVONS PEUT-ÊTRE LA SOLUTION!

LA GALERIE DE L'EMPLOI
Un espace dédié à la recherche d'emploi

SERVICES PLUS

- Visualiser les offres d'emploi affichées
- Répondre à vos questions
- Mettre à jour votre C.V. au besoin
- Vous guider dans vos démarches
- Vous donner la possibilité de postuler en ligne sur place
- Faire un suivi si le besoin s'en fait sentir

Située dans nos locaux de La Malbaie et sur rendez-vous à Baie-St-Paul

UNE ÉQUIPE VOUS ATTEND !

POUR VOUS LES EMPLOYEURS UN ESPACE DANS NOTRE GALERIE

 **CONTACTEZ-NOUS**
418 665-7277 ou 418 240-2777
www.gsept.com

Suivez-nous sur 


Le Charlevoisien

Camelots recherchés pour les secteurs suivants:

La Malbaie
Clermont
Pointe-au-Pic
Rivière-Malbaie
Saint-Fidèle
Saint-Siméon / Baie-Sainte-Catherine

Contactez Le Charlevoisien
418.665.1299

OFFRE D'EMPLOI



est à la recherche de:

BARMAID
SERVEURS (EUSES)
PLONGEUR (EUSE)

Temps plein / Salaire avantageux

Contactez **Marie-Claude** au : **633-4888**


Simard Cuisine et Salle de bains

OFFRE D'EMPLOIS

Livreur / manoeuvre
Peintre-ébéniste
Menuisier d'atelier
Aide-installateur
Technicien en comptabilité

-Salaire concurrentiel
-Nombreux avantages sociaux
-Équipe jeune et dynamique
-Temps plein

Faites parvenir vos CV à l'attention de:
Emmanuel Renaud, dir. général à :
erenaud@armoressimard.com

Tél.: 418.823.2000 / 1.866.994.2704
Téléc.: 418.823.2791

Golf interscolaire

Une 2^e position pour le Plateau

(GF) L'école secondaire du Plateau de La Malbaie a terminé en deuxième position lors d'une compétition de la ligue interscolaire du RSEQ-QCA qui se déroulait au Club de golf de Lévis le 13 octobre.

terminé la journée à égalité en deuxième position. La formule de jeu en vigueur était Vegas. Lors d'un autre événement qui se tenait à Thetford-Mines le 6 octobre, Enrique Foster-Marier a remporté

la première place dans la catégorie juvénile alors que William Boudreault récoltait une deuxième position dans la catégorie benjamine.



Deux duos d'âge benjamin ont

Soccer interscolaire

Défaite en demi-finale

(GF) L'équipe de soccer extérieur cadette masculin de l'école secondaire du Plateau a perdu 4 à 2 en demi-finale face à l'équipe du collège des Compagnons lors du tournoi de fin de saison dimanche dernier. L'événement se déroulait au terrain du Parc Renaud-Maillette à Lévis. La saison de soccer extérieur est désormais terminée pour nos jeunes athlètes.



PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX-EST
MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DES-MONTS

AVIS PUBLIC

Est par la présente donné par la soussignée, en conformité avec l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, que le rôle d'évaluation triennal est dans le troisième exercice financier de son application.

Toute demande de révision, prévue par la section I du chapitre X, concernant le rôle, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 et 174.2 doit être déposée au cours de l'exercice pendant lequel survient l'événement justifiant la modification ou du suivant.

Une telle demande de révision doit être déposée au moyen de la formule prescrite à cet effet, sous peine de rejet, au bureau de la M.R.C. de Charlevoix-Est et à en acquitter les frais prévus par le règlement, le cas échéant.

Donné à Notre-Dame-des-Monts ce 17^{ème} jour d'octobre de l'an deux mille seize.

Marcelle Pedneault
Directrice générale, secrétaire-trésorière

MRC DE CHARLEVOIX-EST **CANADA**
PROVINCE DE QUÉBEC
TNO DE CHARLEVOIX-EST

AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DES TERRITOIRES NON ORGANISÉS (TNO) DE CHARLEVOIX-EST

Avis est par la présente donné par la soussignée en conformité avec l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale que le rôle d'évaluation triennal est dans le deuxième exercice financier de son application.

Toute demande de révision, prévue par la section I du chapitre X, concernant le rôle, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174, doit être déposée au cours de l'exercice pendant lequel survient l'événement justifiant la modification ou du suivant.

Une telle demande de révision doit être déposée au moyen de la formule prescrite à cet effet, sous peine de rejet, au bureau de la MRC de Charlevoix-Est et à en acquitter les frais prévus par le règlement, le cas échéant.

Donné à Clermont,
Ce 19^e jour du mois d'octobre
Deux mille seize

Caroline Dion
Directrice générale adjointe
Secrétaire-trésorière adjointe

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE CHARLEVOIX
VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL

AVIS PUBLIC DE L'ASSEMBLÉE DE CONSULTATION

Aux personnes et organismes intéressés par le premier projet de règlement no R669-2016 intitulé :

«**RÈGLEMENT AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE DANS LE BUT PRINCIPAL D'AJUSTER LES LIMITES D'UNE ZONE AFIN DE TENIR COMPTE DE LA PRÉSENCE D'UN MILIEU HUMIDE, D'AJUSTER LES LIMITES D'UNE ZONE COUPANT UN TERRAIN EN DEUX ET D'AJUSTER LES LIMITES DES ZONES EN FONCTION DES LIGNES DE TERRAIN (LECLERC/CÔTE DE PÉROU/CHEMIN DE L'ÉQUERRE)**»

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

QUE lors d'une séance extraordinaire du Conseil de Ville tenue le 26 septembre 2016, le conseil a adopté le premier projet de règlement numéro R669-2016 modifiant le règlement de zonage.

EN CONSÉQUENCE, une assemblée publique de consultation sera tenue le 14 novembre 2016 à 19 h, à la salle du conseil, au 15, rue Forget à Baie-Saint-Paul.

L'objet de l'assemblée est d'informer et de consulter la population à propos d'ajustements des limites de zones:

1. À l'arrière de chez LICO imprimeur suite au dépôt d'une étude biologique établissant la localisation des milieux humides de la mare à Léandre,
2. À l'arrière du lot 3 623 929 afin d'exclure le lot 3 6524 522 de la zone soumise au dépôt d'un PAE;
3. À l'arrière du 2, chemin des Côté afin de régulariser le tracé de la limite de la zone H-234 qui coupe;

Les citoyens principalement touchés par ces modifications sont les résidents et propriétaires du secteur de la route 362 (Saint-Pamphile), du secteur du bas de la côte de Pérou (ruisseau Michel) et du chemin de l'Équerre (Golf/Roy-Comeau).

Une copie du projet de règlement R669-2016 est disponible pour consultation au bureau de la municipalité au 15, rue Forget à Baie-Saint-Paul, les jours ouvrables de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30.

DONNÉ À BAIE-SAINT-PAUL, CE 13^{ÈME} JOUR DU MOIS D'OCTOBRE DE L'ANNÉE DEUX MILLE SEIZE.

Françoise Ménard
Assistante Greffière

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE CHARLEVOIX
VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, assistante-greffière de la susdite municipalité, qu'il y aura séance ordinaire du Conseil de Ville de Baie-Saint-Paul le lundi 14 novembre 2016 à 19:00 heures au 15, rue Forget, à Baie-Saint-Paul (salle du conseil). Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur les demandes de dérogations mineures suivantes: D2016-22, D2016-23, D2016-24 et D2016-25.

D2016-22
33, rue du Nordet
Lot 4 001 912 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Charlevoix no 2

- Autoriser une largeur d'accès de 7,20 mètres alors que le maximum permis est de 6,00 mètres.

D2016-23
10, rue Boivin
Lot 4 393 812 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Charlevoix no 2

- Autoriser une hauteur d'un bâtiment principal existant de 12,90 mètres alors que le maximum autorisé est de 11,00 mètres.

D2016-24
29, rue de la Tannerie
Lot 4 393 899 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Charlevoix no 2

- Autoriser pour une remise existante une marge de recul arrière de 0,89 mètre alors que le minimum exigé est de 1,00 mètre.

D2016-25
rue Richelieu
Lots 4 00 997 et 5 760 440 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Charlevoix no 2

- Autoriser une largeur minimale de 7,33 mètres pour un terrain alors que le minimum prescrit est de 15,00 mètres.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le Conseil lors de la séance ordinaire du lundi 14 novembre 2016 à 19h00 relativement à cette demande.

Donné à Baie-Saint-Paul, ce 14^{ème} jour du mois d'octobre de l'an deux mille seize.

Françoise Ménard
Assistante-greffière

TVCO
Au rythme de Charlevoix

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Lundi 31 octobre 2016 à 19 h

à la Salle du conseil de la Ville de Baie-Saint-Paul

Bienvenue aux membres!

AVIS À LA CLIENTÈLE

Dr Nicolas Lupien
Clinique de médecine familiale de La Malbaie

Veuillez prendre note que le Dr Nicolas Lupien quittera la clinique de La Malbaie et n'effectuera plus de suivi auprès de patients à compter du 1er avril 2017. Les patients concernés doivent trouver un autre médecin de famille afin d'assurer leur suivi. Vous pouvez vous informer auprès des secrétaires des cliniques du GMF Charlevoix-Est pour connaître les possibilités de transfert avec un autre médecin.

Pour toute question, contactez le secrétariat au **418-665-2366**.

Merci de votre compréhension.

Nicolas Lupien

Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de la Capitale-Nationale
Québec

AVIS À TOUTE LA POPULATION

Avis par la présente vous est donné que l'assemblée générale annuelle du Comité des usagers de Charlevoix du CIUSSS de la Capitale-Nationale se tiendra ce **mardi 1^{er} novembre 2016 à 14h30** à la salle BMR du Centre Communautaire de Charlevoix, **367 rue Saint-Étienne à La Malbaie** (au sous-sol)



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE CHARLEVOIX
VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL

AVIS PUBLIC

ADRESSÉ AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Second projet de règlement no. R665-2016 adopté lors de la séance ordinaire du 11 octobre 2016 intitulé :

«RÈGLEMENT AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE DANS LE BUT PRINCIPAL DE MODIFIER LE CADRE RÉGLEMENTAIRE DU DÉVELOPPEMENT LE QUARTIER AFIN D'INTERDIRE CERTAINS USAGES ».

Objet du projet de règlement et demande de participation à un référendum.

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 11 octobre 2016, le conseil de la municipalité a adopté le second projet de règlement R665-2016 modifiant le règlement de zonage.

Le second projet de règlement R665-2016 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin que le règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du second projet peuvent être obtenus au bureau de la municipalité au 15, rue Forget à Baie-Saint-Paul les jours ouvrables de 8:30 à 12:00 et de 13:00 à 16:30. Une copie du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande au bureau de la municipalité aux heures régulières d'ouverture.

Indication approximative de la zone visée

Il s'agit du développement domiciliaire Le Quartier situé dans le secteur du chemin du Golf.

Personnes intéressées

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande ainsi que les modalités d'exercice par une personne morale ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus par toute personne qui en fait la demande au bureau de la municipalité.

Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient.
- Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
- Être reçue au bureau de la municipalité (15, rue Forget, Baie-Saint-Paul) au plus tard le 27 octobre 2016 à 16h00.

Absence de demande

Toutes les dispositions susceptibles d'approbation référendaire du second projet de règlement numéro R665-2016 qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Consultation du second projet

Le second projet de règlement mentionné ci-avant peut être consulté au bureau de la municipalité (15, rue Forget, Baie-Saint-Paul) durant les jours ouvrables de 8:30 à 12:00 et de 13:00 à 16:30.

DONNÉ À BAIE-SAINT-PAUL, CE 14^{ÈME} JOUR DU MOIS D'OCTOBRE DEUX MILLE SEIZE.

Françoise Ménard
Assistante greffière



Dave Côté occupe le premier rangs des marqueurs. (Photo: Ligue Hockey Molson Canadian de Baie-Saint-Paul)



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE CHARLEVOIX
VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL

AVIS DE PROMULGATION

Règlements R649-2016, R662-2016, R663-2016 et R664-2016

À TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL, AVIS vous est par les présentes donné par la soussignée, assistante-greffière de la municipalité, QUE:

Lors de la séance ordinaire du Conseil de Ville de Baie Saint-Paul tenue le 14 mars 2016 au 15, rue Forget, Baie-Saint-Paul (Salle de l'hôtel de Ville de Baie-Saint-Paul), ce dernier a adopté le règlement portant le numéro R649-2016 intitulé :

«Règlement visant à procéder à la fermeture comme chemin public du lot 4 980 987 (partie de l'ancienne rue de l'Usine - accès boulevard Monseigneur de Laval) du cadastre du Québec, circonscription foncière de Charlevoix numéro 2»

Lors de la séance ordinaire du Conseil de Ville de Baie Saint-Paul tenue le 12 septembre 2016 au 15, rue Forget, Baie-Saint-Paul (Salle de l'hôtel de Ville de Baie-Saint-Paul), ce dernier a adopté le règlement portant le numéro R664-2016 intitulé :

«Règlement décrétant une dépense et un emprunt n'excédant pas un montant de 745 000 \$ remboursable sur une période de 20 ans et visant des travaux de voirie, de drainage et d'aménagement du chemin St-Benjamin, le tout y incluant les taxes nettes, les frais contingents et les imprévus».

Que le règlement portant le numéro R664-2016 a reçu toutes les autorisations requises et plus particulièrement celles des personnes habiles à voter et du Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire en date du 12 octobre 2016 et qu'il entrera en vigueur le jour de sa publication conformément à la Loi.

Lors de la séance ordinaire du Conseil de Ville de Baie Saint-Paul tenue le 11 octobre 2016 au 15, rue Forget, Baie-Saint-Paul (Salle de l'hôtel de Ville de Baie-Saint-Paul), ce dernier a adopté les règlements portant les numéros R662-2016 et R663-2016 intitulés respectivement :

«Règlement visant à modifier le règlement R594-2014 établissant un code d'éthique et de déontologie révisé pour les élus municipaux

Règlement visant à modifier le règlement R557-2012 établissant un code d'éthique et de déontologie pour les employés municipaux».

Que ces règlements sont présentement déposés au bureau de la soussignée situé à l'hôtel de Ville de Baie-Saint-Paul, 15, rue Forget, Baie-Saint-Paul, G3Z 3G1 et peuvent être consultés par tout contribuable intéressé par le contenu desdits règlements et ce, durant les heures d'ouverture des bureaux de la Ville soit du lundi au vendredi inclusivement sauf pour les jours fériés entre 8:30 heures et 12:00 heures et de 13:00 heures à 16:30 heures.

Que ces règlements entreront en vigueur le jour de leur publication conformément à la Loi.

EN FOI DE QUOI J'AI DONNÉ CET AVIS EN LA VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL, CE 14^{ÈME} JOUR DU MOIS D'OCTOBRE DE L'AN DEUX MILLE SEIZE.

Françoise Ménard
Assistante-greffière

Dave Côté s'occupe de Kia Charlevoix

(DK) Dave Côté enchaîne les solides performances à un rythme soutenu. Il a marqué à trois reprises et obtenu une passe dans un triomphe de 5-2 du Hyundai Jean-Roch Thibault sur le Kia Charlevoix dans le seul affrontement de la fin de semaine de la ligue de Hockey Molson Canadian de Baie-Saint-Paul.

Sébastien Lavoie a récolté un but et deux mentions d'aide pour les gagnants. La réplique du Kia Charlevoix est venue de Jérémie Paquet et David Gagné.

Avec sa performance, Côté s'est installé au sommet de la liste des marques du circuit avec une fiche de 9 buts et 4 passes pour 13 points en 4 soirées de travail.

La ligue de Hockey Molson Canadian de Baie-Saint-Paul fait une pause d'une semaine en raison du tournoi féminin. L'action reprendra le 28 octobre. À 21h30, Anctil Pichette et Ass. - Autobus Fortin affrontera le Transport Croft.



RALLYE CHARLEVOIX

21, 22 et 23 octobre



Près du public

Tourisme Charlevoix, a énoncé des statistiques intéressantes, l'an dernier. Le Rallye attirerait 3000 personnes dont 45% de touristes. En 2012, une étude a démontré qu'il apportait plus de 200 000\$ en retombées économiques en deux jours dans Charlevoix.

Pour vos assurances, je ne vous laisse **jamais seul**

Avec mes conseils personnalisés, vous serez protégé selon vos besoins, au meilleur rapport qualité-prix!

+ + = **JUSQU'À 360 \$ D'ÉCONOMIES**

Appelez-moi!
Steeve Larouche
 Agent en assurance de dommages
418 665-5600
 steevelarouche.com

Affilié à :
La Capitale
 Assurances générales

Cabinet en assurance de dommages
Remises par chèque ou dépôt bancaire accordées en souscrivant de nouvelles polices d'assurance d'une durée de 2 ans. Plus de détails sur steevelarouche.com.



- Vitres teintées
- Lettrage commercial
- Affiches & enseignes
- Décoration d'autos & camions
- Impression numérique couleur

LA MALBAIE, QC.
418 665-6118

RBQ : 8322-6027-01

Lucien Warren,
 propriétaire

LUCIEN WARREN
 TERRASSEMENT & EXCAVATION

80, rue McLean Ouest, La Malbaie Qc G5A 1R1

Téléphone : 418 665.2705 • Cellulaire : 418 633.0780 • Télécopieur : 418 665.2705



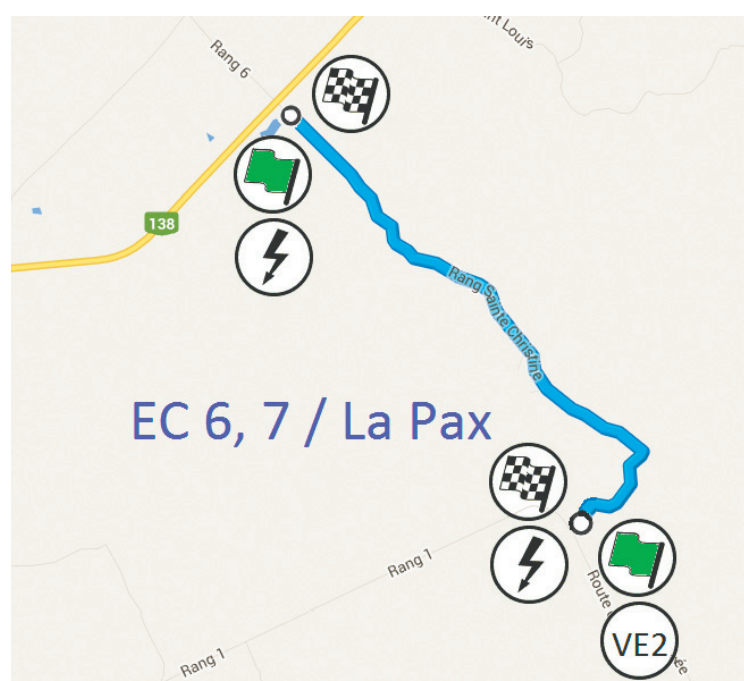
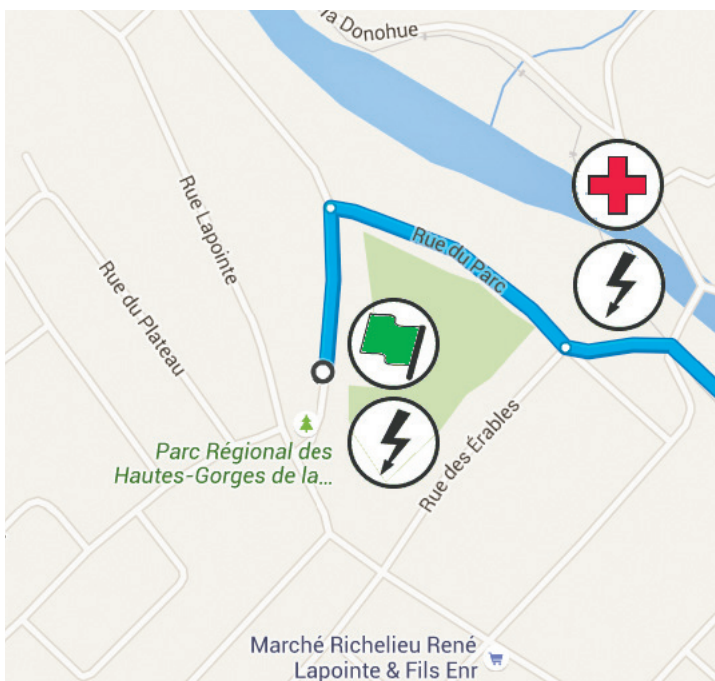


RALLYE CHARLEVOIX

Un parcours comme l'an dernier, moins La Malbaie

Le Rallye de Charlevoix se mettra en branle ce vendredi soir avec la parade protocolaire à partir du Casino sous le coup de 20 h, suivi d'un 9 à 11 h pour accueillir l'ensemble des partenaires impliqués dans la réussite de cette édition, dans une salle de la maison de jeu.

Samedi matin, le coup d'envoi sera donné avec deux spéciales dans les rues de Clermont, à 8h34 et 9h21. Au menu de la journée, figurent aussi les épreuves de Lac-au-Sable à 10h21, Port-au-Saumon 10h49, Bataram à 11h54, deux Pax à 14h14 et 15h11, puis retour au Lac-au-sable à 16h24 et Port-au-Saumon à 16h52.



Les remises de prix se feront en soirée au centre-ville de La Malbaie.

Aucun accès

Les étapes chronométrées de Lac-au-Sable, Port-au-Saumon et Bataram ne permettent pas l'aménagement de zones de spectateurs et surtout pas d'espace de stationnement d'un grand nombre de voitures. La direction demande donc aux amateurs de s'abstenir de se rendre dans ces secteurs afin de faciliter le déroulement des opérations.

Puisque l'événement se dispute aussi en milieu urbain, le Rallye de Charlevoix demande aux amateurs d'être respectueux de l'environnement, de jeter les déchets dans les poubelles aménagées à cette fin, et d'écouter les directives des bénévoles.

BAR

TOURNAI ROCK

L'ÉVASION

394, rue Saint-Étienne,
La Malbaie
418 665-3535

9149-9004 Québec inc.

TRANSPORT R.J. TREMBLAY

Pour tous vos besoins en transport de Québec à Baie-Sainte-Catherine, nous sommes la solution !

Camion plate-forme avec «lift» pour déchargement entièrement autonome

- Pierre
- Pelouse
- Matériaux de construction ou autre transport

Entrepôt de Québec :
1 877 687-1110
Éric: 418 435-8204
Tél.: 418 240-2140 • Fax: 418 435-6773
rj.tremblay@hotmail.com

**138, boul. Mgr. De Laval,
Baie St-Paul, Qc G3Z 2V2**

Merci à notre fidèle clientèle et à toute notre équipe, vous faites partie du succès de notre entreprise!

Fière partenaire du Rallye de Charlevoix!

Bureau de Boischatel
111-20, Côte de l'Église
Boischatel (Québec) G0A 1H0
Tél. : 418 822-3115

Bureau de Baie-Saint-Paul
201-11, rue Saint-Jean-Baptiste
Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 1M1
Tél. : 418 435-0395

CarolineSimard.assnat

CarolineSimard_

caroline.simard.chcb@assnat.qc.ca

CAROLINE SIMARD
Députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré
Adjointe parlementaire de la ministre du Tourisme



RALLYE CHARLEVOIX

Un nouveau gagnant sera couronné!

D'ores et déjà, il est acquis que l'édition 2016 du Rallye de Charlevoix permettra de couronner un nouveau monar-

que. En effet, aucun ancien champion n'avait à confirmer sa participation au moment d'aller sous presse.

On se rappellera que l'an dernier, le pilote québécois Maxime Labrie, copiloté par Anik Barrette sur Subaru WRX STi, avait remporté l'édition spéciale Casino de Charlevoix. Déjà lauréats en 2013 et 2014, Labrie et Barrette devenaient ainsi le premier équipage à remporter trois fois consécutives l'événement au terme d'une édition qui a été parmi les très spectaculaires et a connu un franc succès populaire, considérant sa conclusion en circuit urbain à Pointe-au-Pic.



Pour les spectateurs

Les étapes du Rallye se déroulent sur de courtes périodes, alors il est préférable que les amateurs valident où se placer pour assister aux épreuves, sinon ils risquent d'être déçus de ne pouvoir bénéficier d'une place de choix. Pour la spéciale Clermont, les amateurs peuvent aller au coin de la rue Jean-Talon, puis marcher dans la piste cyclable à partir de la bibliothèque, traverser au point d'accès de la piste cyclable et faire quelques pas pour atteindre l'aire des spectateurs.

Au parcours des Berges, les places de stationnement sont très limitées et les spectateurs devront y accéder avant 7h30 parce que la rue sera fermée par la suite. Pour le stationnement près du Solugaz, cette zone est très près de la spéciale, donc restreint. Il y aura aussi de trafic des voitures du rallye, alors l'accès sera rigoureusement contrôlé.

La PAX

Spécial historique par excellence, disputée depuis la création de l'événement, les gens en partance de Clermont se rendent à Saint-Hilarion, prennent à gauche sur le chemin Cartier puis roulent 1,9 km. À l'intersection, ils prennent à gauche sur le Rang Est pour 7 km, et le stationnement est en bordure de la route.

Les organisateurs estiment qu'il est important de respecter les directives et encore là, les retardataires auront de plus grandes distances à parcourir pour avoir accès au site. La direction du Rallye demande aux gens de faire du covoiturage.

Pas de feu

Aussi, la direction du Rallye indique que Hydro-Québec leur a fait part qu'il est interdit de faire des feux à proximité du parcours. Naturellement, le comité souhaite que les spectateurs se soumettent à cette exigence.

Ainsi, selon Philippe Brasseur, du Magazine Pole Position, il pourrait s'agir du moment de vérité pour Jean-Sébastien Besner, au volant de sa Mitsubishi Lancer Evolution 8. Ce pilote qui a multiplié les passages dans Charlevoix domine au classement après six épreuves, celle dans la région étant l'avant-dernière du Championnat de l'est du Canada. Selon l'expert, une dizaine d'équipage sur la trentaine attendus peuvent espérer grimper sur la plus haute marche du podium, donc Marc Bourassa.

Atelier de débosselage

Éric Turcotte

Peinture et débosselage sans peinture
Polissage • Remplacement de pare-brise



3, rue du Parc Industriel
Baie-Saint-Paul
Tél. : 418 435-6611



Partenaire du
Rallye Charlevoix



**TRANSPORTEURS
EN VRAC DE
CHARLEVOIX**

**VENTE DE CARBURANT
COURTIER EN TRANSPORT**

2445, boul. de Comporté,
La Malbaie G5A 1N5

Tél.: (418) 439-3976

Fax : (418) 439-3977

Marcel Dufour, président
Robin Pelletier, dir. de courtage
Karine Duguay, contrôleur

Fibrotek
Advanced Materials

LUC TREMBLAY
PRÉSIDENT

Fibrotek
Advanced Materials

19, RUE DES ÉTANGS, CLERMONT G4A 1B7
TÉL. : 418 439-0999 • FAX : 418 439-0556

Solugaz 
L'énergie en solution!
solugaz.com

1.866.439.3637

Rue de la Rivière, Clermont

Êtes-vous prêt pour l'hiver?

Le propane est la meilleure solution.

**Partenaire majeur
du Rallye de Charlevoix**





RALLYE CHARLEVOIX

Sécurité : toujours besoin de bénévoles...

Pour Samuel Tremblay, directeur de la sécurité, le Rallye de Charlevoix a toujours un urgent besoin de recruter des bénévoles : « Ce serait dommage de devoir annuler une épreuve parce que nous n'avons pas assez de bénévoles pour sécuriser les lieux. Je ne veux pas avoir à la faire, mais il ne faut pas mettre la sécurité des gens et des pilotes en jeu, c'est certain. ».



Samuel Tremblay

Le directeur avoue que le territoire est grand et qu'il est impératif d'avoir un maximum de sécurité. Il doit s'assurer que l'équipe ait une brigade en grand nombre et il lance un appel à la mobilisation pour le week-end prochain.

« Tout le monde est content que nous ayons un beau Rallye, tout le monde veut le Rallye, mais il est très difficile de recruter des bénévoles pour nous soutenir. Nous sommes engagés dans une nouvelle voie. Notre Rallye est assuré au niveau du budget et des partenariats financiers. Vraiment, pour dire que nous sommes efficaces et pour montrer aux observateurs que nous sommes bien alignés dans nos actions pour le futur, il nous faut des gens pour nous aider », confie-t-il.

Selon M. Tremblay s'impliquer se veut une occasion privilégiée de vivre le Rallye à des endroits privilégiés, vraiment bien placé pour assister à la compétition. Présenter une sécurité inadéquate pourrait compromettre l'avenir de l'événement.

Avec l'arrivée de nouveaux directeurs au sein de la direction,

confiants de réaliser une très belle édition de ce Rallye », a soutenu Maxime Méconse-Larocque, qui veille à la coordination générale et au marketing de l'événement.

Gilles Lacroix, directeur de course, Stevee McNicoll, responsable des routes, Myriam Desbiens, à la trésorerie, Isabel Fortin, responsable des bénévoles, Cindy McCaron, registraire, Jean-François Gidéon, inspecteur technique, et l'équipe de Renault Jacques, à la compilation des résultats, complètent la délégation des comités.

Pour toutes informations additionnelles, les personnes intéressées peuvent entrer en communication avec l'organisation au www.rallyedecharlevoix.com

M. Tremblay se dit confiant que son appel soit entendu. « Merci à tous les bénévoles inscrits à ce jour. Un gros merci à tous nos partenaires financiers. Nous sommes

IGA GRAVEL
Alimentation Francis Gravel Inc.
418-439-3922 | www.igagravel.com

Fier partenaire du
RALLYE CHARLEVOIX

STEEVE PILOTE

TERRASSEMENT • EXCAVATION

- TRANSPORT DE SABLE, TERRE ET GRAVIER
- LOCATION DE MINI-EXCAVATRICE AVEC OU SANS OPÉRATEUR
- RÉPARATION DE DRAINS ET D'INFILTRATION AU SOUS-SOL

Tél.: **435-1510** ESTIMATION GRATUITE

26 ans d'expérience

La Remontée
Appartements-Hôtel

Pierre Tremblay
propriétaire

Fier partenaire du
Rallye Charlevoix

95, Côte Bellevue, C.P. 1015, La Malbaie (Qc) G5A 3A7
Tél. : 418 665-3757 • 1 800 665-2757 • Téléc. : 418 665-3103

Ford

LA SÉRIE F
LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS
50
AN5

**F-150 LARIAT 4X4
2016 SUPERCREW**
ÉQUIPÉ DU MOTEUR DE 5,0 L
ET DE L'ENSEMBLE 502A

★★★★★
5 ÉTOILES
NOTE GLOBALE
POUR LA SÉCURITÉ

VINCENTRIC
COUT DE POSSESSION
LE PLUS BAS EN 2015*

VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DE CHARLEVOIX! À VOTRE SERVICE DEPUIS 48 ANS!

PERFORMANCE

performance-ford.ca 418 665 3751
1500, de Comporté La Malbaie

JESSICA DUGAS LAVOIE
Directrice commerciale

FRÉDÉRIC LAJOIE
Directeur général

LOUIS OUELLET
Directeur des ventes

MARTIN BOILARD
Représentant des ventes

STEEVE BERNIER
Représentant des ventes

UN DUR DE DUR



RALLYE CHARLEVOIX

Un premier «Rallye Sprint» au programme!

Pour être éligible à participer à une épreuve d'un Championnat québécois ou canadien de rallye, il faut avoir participé à une compétition de niveau inférieur, comme le réseau de «Rallye Sprint», qui tiendra une épreuve pour une première fois dans Charlevoix, le dimanche 23 octobre. Naturellement, pour se faire, il faut au préalable avoir suivi des cours de conduite!

Selon Maxime Méconse-Larocque, ce circuit amateur s'amène avec son équipe et ses



Maxime Méconse-Larocque

compétiteurs. Si des gens de Charlevoix veulent vivre l'expérience avec leur véhicule, il suffit de se présenter avec son bolide, un

casque et de remplir les conditions exigées par cette organisation. Un premier pas, c'est l'essayer!

« C'est le même style de compétition que le Rallye mettant en vedette des coureurs qui se livrent une compétition sur La Pax, soit une distance de trois km, à des vitesses variant entre 50 et 60 km/h. Les personnes intéressées sont souvent des amateurs à la recherche d'une licence », ajoute Samuel Tremblay, le responsable de la sécurité au Rallye de Charlevoix. Alors ceux qui le dési-

rent peuvent vivre une première expérience pour le plaisir!

Exposition et parc fermé

Pa ailleurs, les organisateurs du Rallye fermeront une partie de la rue Saint-Étienne (sur le sens unique) samedi soir afin de créer un parc fermé pour permettre à la population de découvrir certains bolides et aussi assister au couronnement des gagnants.

Toute la population est invitée à assister à la fête...



Voici la liste des participants inscrits à ce jour :

Pilote	Co-Pilote	Classe	Voiture
Philippe Benoît	Maxime Fortin-Gagnon	2 roues motrices	Mini Cooper S
Julien Rondeau	Jonathan Raymond	2 roues motrices	Honda Civic
Chris Greenhouse	Ryan Scott	2 roues motrices	Dodge Neon SRT-4
Marc Bourassa	Daniel Paquette	4 roues motrices	Subaru WRX STI
Sébastien Clark	Yanick Marin	4 roues motrices	Subaru Impreza 2.5i
Philippe Cotton	Marie-France Desmarais	4 r. motrices	Subaru WRX STI
David Bérubé	Marilou Leblanc	4 roues motrices	Subaru WRX STI
Mathieu Perron	Nancy Frigon	4 roues motrices	Subaru WRX STI
Simon Dubé	Hubert Gaudreau	2 roues motrices	Volkswagen Golf GTI
Nick Matthew	James Drake	4 roues motrices	Subaru WRX STI
Mikael Arsénault	Amélie Bélanger	4 roues motrices	Subaru WRX STI
Jason McNicoll	Béregère Lottin	4 roues motrices	Subaru WRX STI
Jean-Sébastien Besner	Yvan Joyal	4 r. motrices	Mitsubishi Lancer Évol. 8
James Whitman	Daphne Sleigh	2 roues motrices	Volkswagen Golf GTI
Sergeï Grisheckin	Ksenia Prokofjeva	2 roues motrices	Volkswagen Golf GTI
Bruno Laverdière	Patrick Lévesque	4 roues motrices	Mitsubishi Lancer Évol. 8
Nicolas Laverdière	Vincent Trudel	2 roues motrices	Honda Civic
Alexandre Laviolette	Alexandre Cyr	2 roues motrices	Honda Civic
Malcolm Swann	Martin Cadieux	2 roues motrices	Mazda RX-7
Alexey Kuklov	Matthew Rhoads	4 roues motrices	Subaru Impreza 2.5i
Frédéric Bujold	Ian Guité	4 roues motrices	Subaru WRX STI
Martin Bruneau	Anthony Bruneau	4 roues motrices	Subaru WRX STI
Dave St-Pierre	Simon Lortie	2 roues motrices	Honda Civic
Jean-Daniel Francoeur	Patrick Cyr	2 roues motrices	Honda Civic

JC Tremblay Inc.
Cuisine ■ Salle de bains
RBQ : 1645-0520-44

La Malbaie 418 665.3691
info@jctremblay.com jctremblay.com

LE SPÉCIALISTE
CHARLEVOIX AUTOMOBILES

62, boul. Leclerc
Baie-Saint-Paul
Pour un rendez-vous
avec notre équipe :
418 435-6470

Alain Caron, le Grand Spécialiste, Michel Simard, Germain Tremblay et Dany Caron

BAIE ST-PAUL
CHRYSLER
418 435-2000

BONNE CHANCE
AUX ÉQUIPES DE CHARLEVOIX!

Week-end difficile pour les Rorquals de Charlevoix

Par Gilles Fiset

Défaite du Bantam A

Les protégés de Claude Saint-Gelais ont connu leur première défaite de la saison, dimanche dernier à Clermont. Les Rorquals se sont inclinés 9 à 4 devant les Boucs. L'entraîneur ne s'en fait pas outre mesure avec cette dégelée. « On est au début de la saison et il y a des ajustements à faire », commente M. Saint-Gelais en entrevue téléphonique. Les compteurs ont été Michel Perron, Thierry

Simard, Samy-Samuel Bhérer et Étienne Saint-Gelais.

La première partie des Rorqual en levée de rideau s'était soldée par une victoire 5 à 3 face aux Éperviers.

Atome BB

Les Rorquals tombent, mais se relèvent avec aplomb.

Malgré une solide défaite 9 à 3 samedi le 15 à Saint-Étienne contre le Husky, les Rorquals se sont

repris le lendemain en écrasant le Cartier 6 à 1 à Clermont. Les marqueurs du match, samedi, ont été Marc-Olivier Imbeault, Alex Boudreault et Olivier Boudreault. Dimanche, les filets appartiennent à Félix Cayouette (2), Olivier Boudreault (2), Marc-Olivier Imbeault et Danick Giasson.

Le prochain match se jouera dimanche à Saint-Augustin alors que les Rorquals affronteront les Noroïts 1. L'équipe sera ensuite de retour à domicile le samedi 29 octobre, à 14h30, à Baie-Saint-

Paul pour se mesurer aux Seigneurs.

Défaite pour le Pee-wee A

Le 16 octobre, les Rorquals ont dû s'incliner 5 à 3 devant les Harfangs. Leur prochaine rencontre sera dimanche le 23 octobre à 12h30 à Clermont. Ils s'opposeront alors aux Wapitis.

Un revers pour le pee-wee B

Les Rorquals ont dû s'incliner 6 à 3 devant le Radisson samedi dernier

à Clermont. Ils auront la chance de se reprendre samedi prochain contre les Béliers à Québec.

Midget A

Une victoire et une nulle

Les jeunes joueurs de hockey de Charlevoix, niveau midget A, ont d'abord défaits les Élans 9 à 2 samedi pour ensuite annuler 2 à 2 le lendemain face aux Patriotes. Leur prochain match sera le samedi 22 octobre à Beauport. Ils se mesureront aux Harfangs.

Patinage artistique

Quatre médailles pour le CPA de Baie-Saint-Paul

(GF) Quatorze jeunes athlètes du Club de patinage artistique de Baie-Saint-Paul ont participé à la compétition Invitation Carole Gauthier qui se tenait du 7 au 10 octobre à Lévis.

Quatre participantes sont revenues avec une médaille au cou : Laurence Turcotte, catégorie juvénile 2, et Marie-Élizabeth Bouchard dans le star 4 moins de 13 ans, ont remporté l'argent tandis que Mathilde Dubuc, star 6, et Noémie Tremblay, star 4 moins de 13 ans, ont obtenu le bronze.

Au total, 500 patineuses de partout à travers le Québec ont participé à cette première d'une série de dix

compétitions régionales dans le circuit de l'Association des clubs de patinage artistique des régions de la Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches.

D'autre part, le CPA Baie-Saint-Paul est fier de compter parmi ses rangs trois patineuses provinciales qui évolueront cette saison dans le volet compétitif. Il s'agit de Laurence Turcotte, Olivia Tremblay et Rose Savard-Ferguson. Mlle Savard-Ferguson a également été sélectionnée pour une 3^e année au sein de l'équipe de développement de Patinage-Québec, ainsi que l'Élite régionale Chaudière-Appalaches-Capitale-Nationale.



Les patineuses qui ont participé à l'événement. Au centre les médaillées : Noémie Tremblay, Mathilde Dubuc, Marie-Élizabeth Bouchard et Laurence Turcotte. (Photo : gracieuseté)

Championnat régional de cross-country

Deux médaillées pour Charlevoix

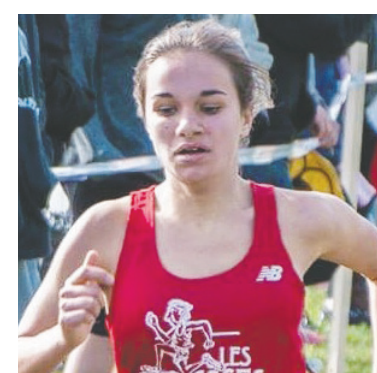
(GF) Plus de 580 jeunes des niveaux primaire et secondaire provenant de 13 commissions scolaires ont disputé la finale de

cross-country de la région Québec-Chaudière-Appalaches, samedi dernier, au Centre éducatif Saint-Aubin de Baie-Saint-Paul.

«C'est une année record, je crois », pense André-Marie Tremblay, un des organisateurs de l'événement. Près d'une soixantaine de coureurs de la Commission scolaire de Charlevoix ont défendu les



Marianne Bouchard avec sa médaille autour du cou.



Kellyanne Lahaie, en pleine action samedi. (Photo : gracieuseté)

couleurs de la région. Sur ce nombre, deux coureuses sont revenues

avec des médailles au cou. Kellyanne Lahaie a remporté la médaille chez les cadettes. Puis, chez les moustiques, Marianne Bouchard, une élève de 6^e année, a décroché le bronze.

La Commission scolaire de Charlevoix s'est aussi démarquée lors de l'événement en remportant trois places sur le podium grâce aux résultats cumulés par équipe, soit deux deuxièmes positions chez les filles, chez les moustiques et les cadettes, en plus d'une troisième position du côté des moustiques garçons.

LE NOBLESSE

À louer «style condo!»

Spacieux 4 1/2
Disponible maintenant



Foyer
Vue Panoramique
sur le Fleuve

rue Richelieu, Pointe-au-Pic
GRT
GESTION ROCHEFORT
ET TESSIER INC.
GESTION D'IMMEUBLES
www.grtinc.ca

Visites : 418 633-1454 Renseignements : 1-800-267-1242



À VENDRE CAUSE DÉCÈS

Motoneige Yamaha 2013 Venture
RST90. 1,000 km., électrique,
power steering

À l'état neuf. Inclus: sacoche,
roulettes de transport, etc.
Tél. Sept-Îles, 418 350-1706,
Baie-Comeau, 418 297-5773.

Le très populaire tournoi de hockey féminin débute vendredi

(DK) 275 joueuses formant 23 équipes participeront à la 10^e édition du Tournoi de hockey senior féminin Simard Suspensions de Baie-Saint-Paul. L'événement, reconnu pour son ambiance, sera présenté du 21 au 23 octobre.

Avec 23 équipes inscrites, il s'agit de la plus importante participation à une édition du tournoi. C'est deux de plus que l'an dernier et presque quatre fois plus qu'à la toute première édition.

« La notoriété de la région et l'ambiance qui règne à l'intérieur et à l'extérieur de l'aréna expliquent le succès de notre tournoi », mentionne l'organisatrice Joëlle Bolduc.

Charlevoix sera représenté par Bellezébute et les Pirates. La première équipe évoluera dans la classe C et la seconde dans le D. « Des joueuses de calibre ont participé à notre tournoi dans le passé. Cette année, les équipes proviennent de sept régions », ajoute l'organisatrice.

Les équipes sont inscrites dans les classes B, C et D. Des bourses seront remises. Les joueuses du match recevront aussi un souvenir. L'organisation promet des effets spéciaux pour ajouter encore plus d'ambiance lors des finales.

Au total 39 parties seront disputées. 29 à l'aréna Luc et Marie-Claude de Baie-Saint-Paul et 10 à l'aréna de Clermont.



Les organisatrices en compagnie de Marie-Noëlle Tremblay et Georges Cloutier de Simard Suspensions et Robert Bellerive de la Ville de Baie-Saint-Paul.

Le PointCo perd 8 à 4 face aux Noroîts

Retour dans le passé

(GF) En analysant la défaite subie samedi dernier face aux Noroîts, Jean-François Dufour, l'entraîneur et président du PointCo, parle d'un retour vers l'indiscipline, même s'il convient que la perte de deux de ses défenseurs fait mal à ses protégés.

Les entraîneurs du PointCo sont conscients que la saison ne fait que commencer, mais Jean-François Dufour n'est pas satisfait de la prestation de ses joueurs à la suite du dernier match à Québec. « On n'est pas en mode panique, c'est un début de saison et il y a des choses à peaufiner, c'est certain. Mais, même si on ne gagne pas un championnat au mois d'octobre, un championnat, ça se travaille. On est commandité par une com-

pagnie de construction, alors je vais faire un jeu de mots, il va falloir que les gars mettent leurs bottes de travail et qu'ils se disciplinent », affirme-t-il. « Ça ne marche pas, les jeunes ne travaillent pas. Nos attentes au point de vue de l'éthique de travail sont plus élevées que ça, c'est sûr et certain », ajoute M. Dufour, durant l'entrevue téléphonique.

Le président du PointCo admet cependant que la perte de ses défenseurs amoindrit la puissance défensive de son équipe, mais selon lui, ça n'excuse pas ce qui se passe actuellement. « Ça serait facile de s'apitoyer sur notre sort parce que l'on a perdu nos deux meilleurs défenseurs pour quatre à six semaines, Félix Bluteau et

Alex-André Bouchard, pour une cheville tordue et des ligaments déchirés dans l'épaule. Ce sont les meilleurs de la ligue à la défense, mais ça n'empêche pas que l'éthique de travail doit être là », affirme-t-il. « On a eu un bon début de saison et on ne veut pas de retour vers l'indiscipline. L'an passé, on a commencé à avoir du succès quand on a commencé à jouer en équipe », ajoute le président du PointCo. Ce dernier compte sur de bonnes pratiques et effort particulier de ses meneurs pour revenir à l'éthique d'une équipe travaillante et disciplinée. « Il y a des meneurs dans cette équipe-là et il va falloir qu'ils se lèvent », conclut-il en terminant.



Jean-François Dufour, entraîneur et président du PointCo de Charlevoix.

LES GRANDS
RENDEZ-VOUS
DE CHARLEVOIX

18^e ÉDITION

JUIN À OCTOBRE 2016

EN COLLABORATION AVEC

Desjardins



SAMEDI 29 OCTOBRE

Cyclocross Dominus Vobiscum
(10^{ème} manche série provinciale Maglia Rosa)



DIMANCHE 30 OCTOBRE

Championnats québécois de cyclocross



VENEZ ASSISTER À UN SPECTACLE SPORTIF GRATUIT ET ENCOURAGEZ CES AS DU VÉLO!

FESTIN DU CX DOMINUS VOBISCUM SAMEDI 29 OCTOBRE DÈS 17H00

Méga-fondue **Emmental & Bière de Charlevoix** servie avec pain artisanal, salade et dessert

20\$ à l'avance ou **25\$** sur place pour les adultes (inclut 1 bière) | **12\$/15\$** pour les moins de 18 ans (inclut 1 breuvage au choix)

RÉSERVEZ en écrivant au info@velocharlevoix.com

Prestation auteure-compositrice-interprète **Marion Sylvain**
suivie des rythmes infectieux de **DJ Luc Van Steene alias L-Advice** jusqu'à 22h00.

AU CAMPING LE GENÉVRIER

